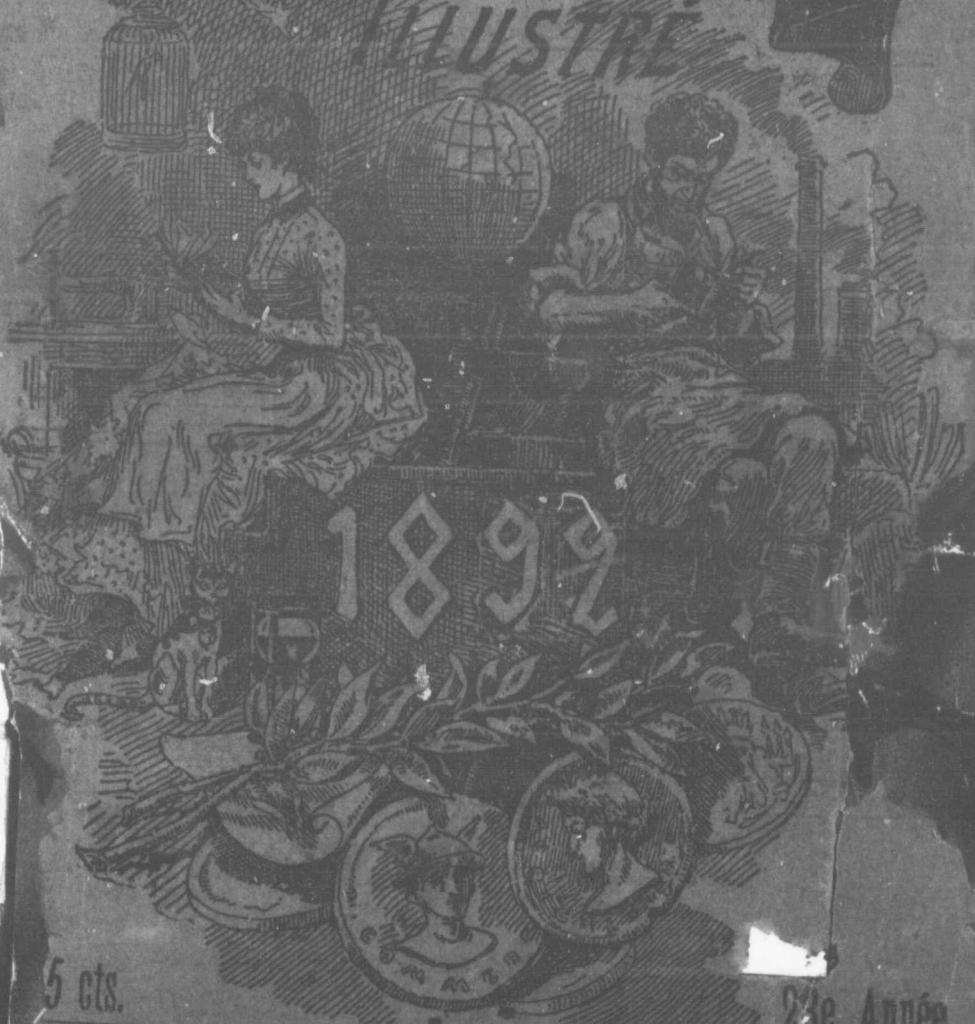


K.044  
42 62 pe

R

# ALMANACH DU PEUPLE ILLUSTRE



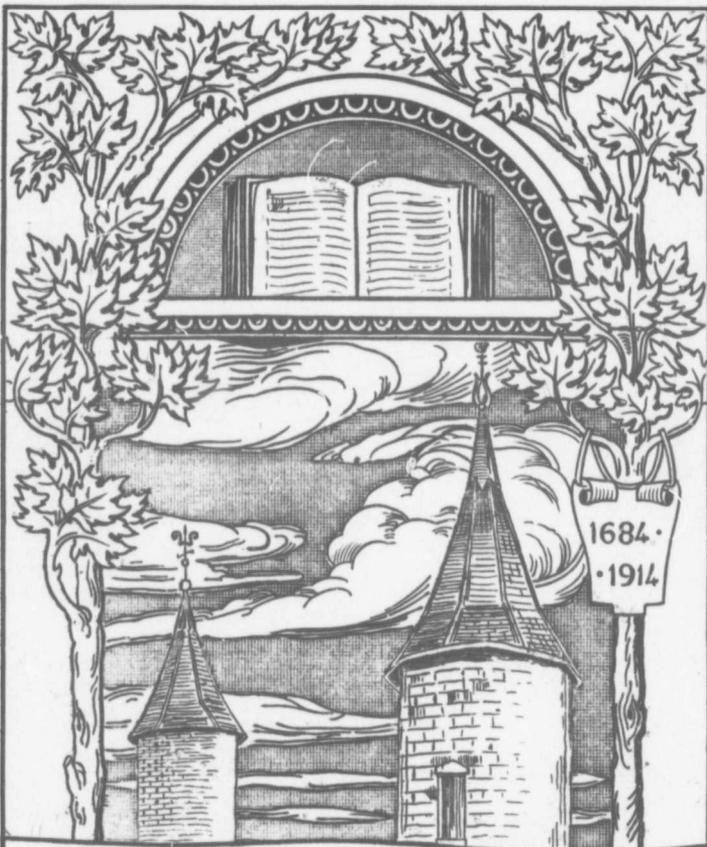
5 cts.

23e Année.

A. COURTEMANCHE, FILS  
1817, rue Ste-Catherine, Montréal.

# PROTEGEONS-NOUS!

CAMPATRIOTES



BIBLIOTHEQUE  
SAINT-SULPICE MONTREAL

314.044  
Al. 62 per

Mot de l'énigme No 4: LA CLOCHE,

R

# LE STAMINAL



Est une préparation liquide de bœuf qui donne avec  
la santé la force et la vigueur.

Il est mis dans des bouteilles d'une livre,  $\frac{1}{2}$  livre,  $\frac{1}{4}$   
livre et 2 onces, et se vend chez tous les épiciers et  
pharmaciens, ainsi que dans les restaurants et les  
hôtels.

Préparé par la **JOHNSTON'S FLUID BEEF Co.,**  
MONTREAL.

Réponse à la charade No 7: LA FOURMÉ

# ANNÉE BISSEXTILE 1892.

## Comput ecclésiastique.

*Lettre dominicale* (lettre de l'alphabet qui sert à marquer dans le calendrier les dimanches pendant tout le cours de l'année), C B.

*Nombre d'or* (période de 19 années solaires, à l'expiration desquelles les nouvelles lunes et les pleines lunes arrivent aux mêmes époques), 12.

*Epacte ou Age de la Lune* au 1er janvier, 1.

*Cycle solaire* (période de 28 années, au bout desquelles l'année recommence par les mêmes jours), 25.

*Indiction romaine* (période de 15 années en usage dans l'Eglise catholique, notamment dans les Bulles des souverains Pontifes), 5.

### Commencement des quatre saisons. (Temps de Montréal.)

Le Printemps commencera le 19 Mars, à 10 h. 27 m. du soir.

L'Eté commencera le 20 Juin, à 6 h. 29 m. du soir.

L'Automne commencera le 22 Septembre, à 9 h. 4 m. du matin.

L'Hiver commencera le 21 Décembre, à 3 h. 24 m. du matin.

### Fêtes mobiles.

Septuagésime.....	14 Février.	Trinité.....	12 Juin.
Les Cendres.....	2 Mars.	Fête-Dieu.....	16 "
Pâques.....	17 Avril.	1 <sup>er</sup> Dimanche de l'Avent.	27 Nov.
Ascension.....	26 Mai.	Dimanches après la	
Pentecôte.....	5 Juin.	Pentecôte.....	24.

### Quatre-Temps.

Du Printemps, les 9, 11 et 12 Mars.	De l'Automne, les 21, 23 et 24 Sept
De l'Eté, les 8, 10 et 11 Juin.	De l'Hiver, les 14, 16 et 17 Déc.

### Jeûnes d'obligation.

1<sup>o</sup> Les Quatre-Temps, ou les premiers mercredis, vendredis et samedis, après le 1<sup>er</sup> dimanche du Carême,—après la fête de la Pentecôte,—après, le 14 septembre,—après le 13 décembre, ou après le troisième dimanche de l'Avent.

2<sup>o</sup> Le Carême tout entier, excepté les dimanches.

3<sup>o</sup> Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

4<sup>o</sup> Les vigiles de Noël, de la Pentecôte, des apôtres S. Pierre et S. Paul, de l'Assomption et de la Toussaint.

### Jours maigres ou d'abstinence.

1<sup>o</sup> Tous les Quatre-Temps de l'année.

2<sup>o</sup> Tous les vendredis de l'année, excepté celui où tomberait la fête de Noël.

3<sup>o</sup> Les jours de vigiles où l'on observe le jeûne.

4<sup>o</sup> Le mercredi des Cendres et les trois jours suivants.

5° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du Carême.

6° Le dimanche des Rameaux et les six jours de la Semaine sainte.

7° Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

N. B. Les jours de semaine du Carême où il y a dispense de l'abstinence, c'est-à-dire, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines, on ne doit faire qu'un seul repas en gras, et à ce repas, il n'est point permis de faire usage de poisson avec la viande.

**Temps où la célébration des mariages n'est pas permise.**

La célébration des mariages est défendue depuis le premier dimanche de l'Avent jusqu'à l'Épiphanie inclusivement, et depuis le mercredi des Cendres jusqu'au dimanche de Quasimodo, aussi inclusivement.

**Fêtes légales dans la province de Québec.**

Tous les dimanches de l'année.	Fête de la Reine.....24 Mai.
Circoncision ..... 1 <sup>er</sup> Janvier.	Fête-Dieu.....16 Juin.
Epiphanie ..... 6 " "	SS. Pierre et Paul...29 Juin.
Mercredi des Cendres.. 2 Mars.	Fête de la Puisseance..... 1 <sup>er</sup> Juillet.
Annonciation.....25 " "	Toussaint..... 1 <sup>er</sup> Novembre.
Vendredi Saint.....15 Avril.	Immaculée Conc..... 8 Décembre.
Lundis de Pâques et de Pentecôte.	Noël..... 25 " "
Ascension.....26 Mai.	

Et tout jour fixé par proclamation comme jour de jeûne et d'actions de grâces générales.

**Eclipses de 1892 (Heure de Montréal).**

Les éclipses de 1892 sont au nombre de quatre, dont deux de Soleil et deux de Lune, savoir :

1° *Eclipse totale de Soleil*, le mardi 26 avril, entre 2 h. 51 m. et 7 h. 8 m. du soir ; éclipse centrale à 4 h. 17 m.—Invisible à Montréal.

2° *Eclipse partielle de Lune*, le mercredi 11 mai, entre 4 h. 14 m. et 7 h. 40 m. du soir ; milieu de l'éclipse à 5 h. 58 m. du soir ; le diamètre de la Lune étant 1, la grandeur de l'éclipse est 0.959.—Visible partiellement à Montréal, la Lune étant éclipsee à son lever.

3° *Eclipse partielle de Soleil*, le jeudi 20 octobre, entre 11 h. 19 m. du matin et 4 h. 1 m. du soir ; la plus grande phase (0,908 du diamètre du Soleil) est à 1 h. 40 m.—Visible à Montréal.

4° *Eclipse totale de Lune*, le vendredi 4 novembre, entre 9 h. 14 m. du matin et 0 h. 27 du soir ; l'éclipse est totale de 10 h. 28 m. à 11 h. 13 m. milieu de l'éclipse à 10 h. 50 m. ; le diamètre de la Lune étant 1, la grandeur de l'éclipse est 1,100.—Invisible à Montréal, mais visible dans l'Est et sur l'océan Pacifique.

## Événements de 1891.

dri	De la création du monde .....	6855
	De la naissance de N.-S. Jésus-Christ.....	1892
le	De la fondation de Rome.....	2645
	De la découverte de l'Amérique.....	400
"	De la découverte du Canada.....	358
	De la fondation de Québec.....	284
1	De la fondation de Montréal.....	250
	De la conquête du Canada par l'Angleterre.....	137
	De la république des Etats-Unis.....	117
	Du règne de la reine Victoria.....	51
	De la confédération canadienne.....	25
	Du pontificat de Léon XIII.....	14

### Durée des Jours.

Le jour le plus court de toute l'année est le 22 Décembre, solstice d'hiver; et le jour le plus long est le 22 Juin, solstice d'été.

La longueur des jours va toujours en croissant depuis le 22 de Décembre jusqu'au 23 de Juin; et elle va toujours en décroissant depuis le 22 de Juin jusqu'au 23 de Décembre.

Du 22 Décembre au	H.M.	Du 22 de Juin au	H.M.
1 Février les jours ont crû		1 Août les jours ont décré	
de .....	1 6	de .....	0 56
1 Mars .....	2 23	1 Septembre .....	1 22
1 Avril .....	4 4	1 Octobre .....	3 56
1 Mai .....	5 36	1 Novembre.....	5 32
22 Juin .....	6 58	25 Décembre .....	6 56

### Lever et Coucher de la Lune.

Au quatrième jour de son âge elle se lève à six heures du soir.	Au 15 <sup>e</sup> jour elle est pleine et se lève à six heures du soir.
1 <sup>er</sup> éclairé jusque vers 10 heures du soir.	Au 16 <sup>e</sup> vers 8 heures et un quart.
2 <sup>e</sup> cinquième jour, vers 11 heures.	Au 17 <sup>e</sup> vers 8 heures et demie... Au
3 <sup>e</sup> sixième jour, vers minuit.	18 <sup>e</sup> vers 10 heures.
4 <sup>e</sup> septième jour, vers une heure	Au 19 <sup>e</sup> vers 11 heures.... Au 20 <sup>e</sup>
5 <sup>e</sup> ou matin.	vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire connaître les nuits que la Lune est claire.

## Prévision du Temps.

*Présages du beau temps, tirés du soleil.*—Quand le soleil se lève, si les nuées vont du côté de l'occident, beau temps. Si en se levant il est pur et net, et qu'il ne soit pas plus grand qu'à l'ordinaire, et qu'il n'ait pas ses rayons rompus, beau temps. Si lorsqu'il se lève il est environné d'un cercle, et que ce cercle se dissipe, c'est une marque évidente de beau temps. Si on voit, avant que le soleil se lève et dans le même endroit un petit brouillard, marque de beau temps. Si au point du jour le ciel est bordé d'un cercle blanc ou doré aux extrémités de l'horizon, et la basse région de l'air mouillée de rosée, qui se fait voir dans les vitres des fenêtres, marque de beau temps. Lorsqu'il y a beaucoup de rosée le matin, que le soleil est serein, beau temps. Si en se couchant il est clair et net sans brouillard, et que l'on voie à l'entour de petites nuées rouges, séparées les unes des autres, marque de beau temps.

*Présages de la pluie, tirés du soleil.*—Si le soleil est bien rouge en se levant, marque de vent et de pluie. S'il pleut lorsque le soleil se lève, il pleut ordinairement tout le jour. Si en se levant on voit paraître à l'entour du soleil de longues raies, cela marque que la pluie n'est pas loin. S'il paraît pâle toute la journée, de la pluie au plus tard le lendemain. S'il paraît petit et rond comme une boule, marque de pluie et tempête. Si le soleil pendant le jour paraît noir et obscur, marque de pluie et tonnerre. Si en se couchant il est enveloppé d'une nuée noire, pluie et brouillard. S'il se couche avec de grands rayons vers la terre, pluie ou neige pour le lendemain, suivant la saison. Si en se couchant ou autrement, il est caché d'une nuée jaune ou un peu rousse, pluie.

*Présages du beau temps, tirés de la lune.*—Si la lune est rouge lorsqu'elle se lève, cela pronostique du vent en hiver, et en été une grande chaleur, particulièrement si elle l'est du côté qu'elle n'est pas éclairée. Si elle est bien claire quand elle se lève, beau temps en été, et en hiver grand froid. Si trois jours avant ou après sa conjonction en son quartier, elle a une petite et pure lumière, cela dénote le beau temps. Si trois ou quatre jours après qu'elle est nouvelle, elle se montre nette, beau temps. Lorsqu'elle est dans son plein, si elle paraît claire et nette, marque de beau temps. Si le halo, c'est-à-dire le cercle qui paraît autour de la lune, se dissipe, beau temps. Lorsque la lune a double halo, tempête.

*Présages de la pluie, tirés de la lune.*—Si le cercle de la lune est rouge, c'est signe de mauvais temps. S'il est au plein, et qu'il y ait quelque chose à l'entour, marque de pluie. Si à l'entour de la lune il paraît deux ou trois ronds, particulièrement quand ils sont de couleur noire, livide, et embrouillée, marque de pluie. Si, lorsque la lune se renouvelle, le temps est chargé et obscur, marque de pluie. Si la lune ne paraît point du tout vers le quatrième jour de son renouveau, le temps sera obscur et pluvieux le reste de la lune.

Signe  
du Verseau.

PREMIER QUARTIER, le 6, à 8h. 17m. du soir.  
 PLEINE LUNE, le 13, à 10h. 31m. du soir.  
 DERNIER QUARTIER, le 21, à 10h. 47m. du soir.  
 NOUVELLE LUNE, le 29, à 11h. 43m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
Vendredi	1 CIRCONCISION (d'obligation).	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	2 Les 2 SS. Macaire, anachorètes.	7 47	4 21	9 22	5 46
DIMAN	3 Octave de S. Jean, apôtre et évang.	7 47	4 22	10 01	6 53
Lundi	4 S. Tite, disciple de S. Paul.	7 47	4 23	10 47	8 00
Mardi	5 S. Siméon Stylite, solitaire.	7 46	4 24	11 20	9 04
Mercredi	6 EPIPHANIE (d'obligation).	7 46	4 25	11 51	10 13
Jeudi	7 S. Lucien, martyr.	7 46	4 27	S. 21	11 21
Vendredi	8 Ste Gudule, vierge.	7 45	4 28	0 51	MAT.
Samedi	9 S. Adrien, abbé.	7 45	4 29	1 21	0 39
DIMAN	10 I après l'Épiphanie.	7 45	4 30	1 56	1 53
Lundi	11 Ste Hertense, vierge.	7 44	4 31	2 36	3 01
Mardi	12 S. Arcade, martyr.	7 44	4 32	3 21	4 11
Mercredi	13 Ste Véronique de Milan, vierge.	7 44	4 33	4 10	5 13
Jeudi	14 S. Hilaire, évêque et docteur.	7 43	4 34	4 40	6 06
Vendredi	15 S. Paul, premier ermite et confesseur.	7 42	4 35	5 31	6 57
Samedi	16 S. Marcel, pape et martyr.	7 42	4 37	6 37	8 00
DIMAN	17 II Epiphanie. Le S. NOM DE JÉSUS.	7 40	4 38	7 44	9 00
Lundi	18 Chaire de S. Pierre à Rome.	7 40	4 39	8 54	10 01
Mardi	19 S. Sulpice, évêque et confesseur.	7 39	4 41	10 01	10 47
Mercredi	20 SS. Fabien et Sébastien, martyrs.	7 39	4 42	11 03	11 18
Jeudi	21 Ste Agnès, vierge et martyre.	7 38	4 43	MAT.	11 48
Vendredi	22 SS. Vincent et Anastase, martyrs.	7 37	4 45	0 04	S. 11
Samedi	23 Epousailles de la Ste Vierge.	7 36	4 46	1 04	0 33
DIMAN	24 III Epiphanie. S. Timothée, év. et m.	7 35	4 47	2 05	1 05
Lundi	25 Conversion de S. Paul.	7 34	4 49	3 00	1 37
Mardi	26 S. Polycarpe, évêque et martyr.	7 33	4 51	3 54	2 19
Mercredi	27 S. Jean Chrysostome, év. et doct.	7 32	4 52	4 44	3 02
Jeudi	28 S. Cyrille, évêque et docteur.	7 32	4 53	5 30	3 46
Vendredi	29 S. François de Sales, év. et docteur.	7 31	4 54	6 12	4 40
Samedi	30 Ste Martine, vierge et martyre.	7 31	4 56	7 10	5 30
DIMAN	31 IV Epiphanie. S. Pierre Nolasque, conf.	7 30	4 58	7 47	6 30
		7 28	5 00	8 22	7 37

TEMPÉRATURE.—Le 1<sup>er</sup> et le 2, pluie et boue; du 3 au 5, temps doux avec pluie, un "dégel de janvier"; du 6 au 9, temps froid avec vent, et tempête de neige; du 10 au 12, neige et froid; du 13 au 15, très froid; 16 et 17, moins froid; du 18 au 21, tempête de neige et très froid; 23 et 24, nuageux avec neige ou pluie; 25 et 26, doux; du 27 au 31, tempétueux.

PHEMERIDES.—JANVIER 1891.

1. Grève de 2,000 mineurs dans le pays de Galles; aussi grève des charbonniers à Hambourg, Allemagne.
2. M. de Freycinet, élu membre de l'Académie française, en remplacement d'Émile Augier.
3. Les habitants de Terre-neuve sont indignés contre l'Angleterre pour avoir renouvelé le *modus vivendi* avec la France, relativement aux pêcheries.  
Incendie désastreux à New-York; deux grands théâtres ainsi que douze magasins complètement détruits.
4. A Québec, mort de Mgr A. Labelle, protonotaire apostolique, curé de St-Jérôme et assistant commissaire de l'agriculture et de la colonisation pour la province de Québec.  
Elections sénatoriales en France; les républicains gagnent plusieurs sièges.  
A Salt Lake City, Utah, mort subite d'Emma Abbott, célèbre cantatrice américaine.
8. Funérailles de Mgr Labelle, à St-Jérôme.
10. Stanley, le grand explorateur de l'Afrique centrale, donne une conférence au *Queen's Hall* de Montréal, devant un auditoire nombreux et choisi.
12. Le cardinal Manning répond à l'accusation de socialiste portée contre lui par la *Saint James Gazette* de Londres.
13. La question de la mer de Behring est portée devant la cour suprême des États-Unis.
15. Le docteur Koch rend publique la composition de sa lymphé anti-tuberculeuse. C'est un mélange de glycérine et un extrait d'une culture pure et simple du bacille de la tuberculose.
20. Un banquier juif offre un million de roubles au czar pour faire cesser les persécutions contre les Juifs en Russie.
21. A Livourne, Italie, troubles causés par les socialistes. La police fait plusieurs arrestations.
22. A Kingston, Ont., l'honorable J. A. Chapleau, secrétaire d'Etat, donne une conférence sur l'éducation. Banquet et démonstration enthousiaste en son honneur.  
A Rome, mort du T. R. P. Laroca, général de l'ordre des Dominicains.
26. A Paris, troubles sérieux pendant la représentation de *Thermidor* par V. Sardou, causés par les partisans extrêmes de la république que l'on a expulsés de la salle. La police fait plusieurs arrestations.  
Au *Queen's Hall* de Montréal, présentation d'une ceinture d'honneur à Louis Cyr, le Samson canadien, réputé l'homme le plus fort du monde.
29. Grande convention conservatrice à Sherbrooke, P. Q.  
Mort subite du secrétaire des finances américain Windom, pendant un banquet donné par la chambre de commerce de New-York.

Signe  
des Poissons.

PREMIER QUARTIER, le 5, à 4h. 44m. du matin.

PLEINE LUNE, le 12, à 2h. 43m. du soir.

DERNIER QUARTIER, le 20, à 7h. 19m. du soir.

NOUVELLE LUNE, le 27, à 10h. 52m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Lundi	1 S. Ignace, évêque et martyr.	7 23	5 05	8 52	8 36
Mardi	2 Purification de la sainte Vierge.	7 22	5 07	9 22	9 37
Mercredi	3 S. Blaise, évêque et martyr.	7 20	5 08	9 53	10 31
Jeudi	4 S. André Corsini, évêque et confesseur.	7 19	5 10	10 21	11 28
Vendredi	5 Ste Agathe, vierge et martyre.	7 18	5 12	10 50	11 53
Samedi	6 Ste Dorothee, vierge et martyre.	7 16	5 13	11 26	MAT.
DIMAN	7 V Epiphanie. Solen. de la Purification.	7 15	5 15	S. 09	0 50
Lundi	8 S. Jean de Matha, confesseur.	7 14	5 16	1 07	2 01
Mardi	9 S. Raymond de Pennaford, conf.	7 12	5 17	2 08	3 11
Mercredi	10 Ste Scholastique, vierge.	7 11	5 19	3 11	4 21
Jeudi	11 Ste Geneviève, vierge.	7 09	5 20	4 17	5 30
Vendredi	12 S. Ildephonse, confesseur.	7 08	5 22	5 10	6 40
Samedi	13 SS. 26 Martyrs du Japon.	7 07	5 23	6 15	7 37
DIMAN	14 Septuagésime.	7 06	5 25	7 21	8 35
Lundi	15 SS. Faustin et Jovite, martyrs.	7 04	5 26	8 25	9 27
Mardi	16 Ste Julienne, vierge et martyre.	7 02	5 28	9 27	10 03
Mercredi	17 SS. Théodule et Julien, martyrs.	7 01	5 29	10 29	10 33
Jeudi	18 S. Siméon, évêque et martyr.	6 59	5 30	11 30	11 01
Vendredi	19 S. Gabin, prêtre et martyr.	6 57	5 32	MAT.	11 27
Samedi	20 S. Eucher, évêque.	6 55	5 34	0 31	11 50
DIMAN	21 Sexagésime.	6 54	5 35	1 12	S. 17
Lundi	22 Chaire de S. Pierre à Antioche.	6 52	5 37	1 57	0 48
Mardi	23 S. Pierre Damien, évêque et confesseur.	6 51	5 38	2 31	1 38
Mercredi	24 S. Prétextat, évêque et martyr.	6 49	5 39	3 19	2 41
Jeudi	25 S. Mathias, apôtre.	6 47	5 41	3 59	3 34
Vendredi	26 S. Césaire, médecin.	6 45	5 42	4 42	4 27
Samedi	27 Ste Marguerite de Cortone, pénitente.	6 44	5 43	6 05	5 30
DIMAN	28 Quinquagésime.	6 42	5 44	6 53	6 28
Lundi	29 S. Romain, abbé.	6 41	5 45	7 27	7 25

TEMPÉRATURE.—Le 1er et le 2, doux, pluie et dégel; 3 et 4, beau et froid, temps d'hiver; 5 et 6, variable et doux avec grésil ou pluie; 7 et 8, froid avec grand vent et neige; du 9 au 11, temps dur, le thermomètre marquant au-dessous de zéro; 12 et 13, temps d'hiver; du 14 au 16, plus doux, avec neige ou pluie et grand vent; du 17 au 20, froid et dur, au-dessous de zéro, tourbillon de neige et gros vents; du 21 au 24, plus doux, avec neige ou pluie; du 25 au 28, tempétueux; 29, plus doux.

EPHEMERIDES.—FÉVRIER 1891.

2. Signor Crispi, premier ministre du gouvernement italien, offre sa démission au roi Humbert.  
L'hon. James McShane, élu maire de Montréal.  
Dissolution du parlement fédéral par le gouvernement général lord Stanley de Preston.
3. Eyraud, assassin de l'huissier Gouffé, est guillotiné sur la place de la Roquette à Paris.  
Le cardinal Lavigerie adresse une circulaire à son clergé et se prononce en faveur de la République française.  
Mort d'Elie Berthet, célèbre romancier français.
4. Gladstone propose au parlement anglais la deuxième lecture du bill abolissant l'incapacité religieuse (en faveur des catholiques).
5. Monsieur C. A. Dansereau est installé comme maître de poste de Montréal.
6. Ouverture de la campagne électorale à Toronto, par sir John Thompson, l'honorable MacKenzie-Bowell, etc.  
A Paris, France, mort de l'honorable juge Rainville.
7. Monsieur Joseph Tassé est nommé sénateur pour la division de Salaberry.
9. Inauguration du nouveau conseil municipal de Montréal.  
Le roi d'Italie approuve le nouveau cabinet formé par le marquis de Rudini.  
Le Pape défend, dit-on, aux journaux catholiques de faire des commentaires sur la déchéance de Crispi et la crise ministérielle italienne.
10. Discours programme de l'honorable J. A. Chapleau au comité central du parti conservateur à Montréal.
11. A Montréal, incendie des entrepôts de la compagnie du Grand-Tronc. Un banquier de Paris disparaît avec vingt millions de francs.
12. Arrivée à Montréal de Mgr l'archevêque Fabre, après un voyage de six mois en Europe.  
A Québec, une manufacture de lainages est détruite par une explosion. Plus de vingt victimes.
14. A New-York, mort du général Sherman.  
Incendie des ateliers de l'*Evénement* et du *Canadien*, à Québec.  
La France accepte l'invitation des Etats-Unis, et sera représentée à l'exposition de Chicago en 1893.
19. Visite des délégués de la ville de Minnéapolis à Montréal.  
Départ pour Rome de Mgr Bégin, évêque de Chicoutimi.
21. Terrible catastrophe à Spring Hill, Nouvelle-Ecôsse; 117 personnes ensevelies dans une mine par une explosion de gaz.
26. Nomination des candidats pour la chambre des communes du Canada.

Signe  
du Bélier.

PREMIER QUARTIER, le 5, à 2h. 19m. du soir.  
 PLEINE LUNE, le 13, à 8h. 00m. du matin.  
 DERNIER QUARTIER, le 21, à 0h. 21m. du soir.  
 NOUVELLE LUNE, le 28, à 8h. 23m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1 S. Aubin, évêque.	6 40	5 46	7 55	8 24
Mercredi	2 LES CENDRES ( <i>Carême</i> ).	6 38	5 48	8 26	9 20
Jeudi	3 Ste Cunégonde, impératrice.	6 36	5 49	8 57	10 18
Vendredi	4 S. Casimir, roi de Pologne, confesseur.	6 34	5 50	9 31	11 08
Samedi	5 S. Gerasime, abbé.	6 33	5 51	10 10	11 49
DIMAN	6 I <i>du Carême</i> .	6 31	5 53	10 54	MAT.
Lundi	7 S. Thomas d'Aquin, confes. et docteur.	6 30	5 54	11 50	0 21
Mardi	8 S. Jean de Dieu, religieux.	6 28	5 56	S. 51	1 11
Mercredi	9 4 Temps. Ste Françoise, Vve romaine.	6 26	5 57	1 55	2 00
Jeudi	10 Les 40 Martyrs de Sébaste.	6 24	5 58	3 00	3 02
Vendredi	11 4 Temps. S. Euloge, prêtre.	6 22	6 00	4 08	4 09
Samedi	12 4 Temps. S. Grégoire le Grand, p. et dr.	6 20	6 01	5 13	5 11
DIMAN	13 I <i>du Carême</i> .	6 18	6 03	6 15	6 13
Lundi	14 Ste Mathilde, impératrice.	6 16	6 04	7 20	7 08
Mardi	15 S. Abraham, ermite.	6 14	6 05	8 23	8 01
Mercredi	16 S. Cyriaque, martyr.	6 12	6 06	9 25	8 51
Jeudi	17 S. Patrice, apôtre de l'Irlande.	6 10	6 07	10 26	9 49
Vendredi	18 S. Gabriel, archange.	6 09	6 08	11 27	10 52
Samedi	19 S. Joseph, premier patron du Canada.	6 07	6 10	MAT.	S. 01
DIMAN	20 III <i>du Carême</i> . Solennité de S. Joseph.	6 05	6 11	0 27	1 03
Lundi	21 S. Benoît, abbé.	6 03	6 13	1 20	1 52
Mardi	22 S. Basile d'Ancyre, prêtre et martyr.	6 00	6 14	1 59	2 40
Mercredi	23 S. Victorien, martyr.	5 58	6 16	2 41	3 21
Jeudi	24 S. Irénée, évêque et martyr.	5 57	6 17	3 22	3 50
Vendredi	25 ANNONCIATION (d'obligation).	5 55	6 18	3 57	4 22
Samedi	26 S. Ludger.	5 53	6 19	4 29	4 57
DIMAN	27 IV <i>du Carême</i> .	5 51	6 21	5 01	5 25
Lundi	28 S. Germain, roi de Bourgogne, conf.	5 50	6 22	5 35	6 11
Mardi	29 S. Jean, martyr.	5 48	6 23	6 07	6 49
Mercredi	30 S. Etienne, évêque.	5 46	6 24	6 39	7 21
Jeudi	31 Ste Barbe, vierge.	5 44	6 26	7 09	8 08

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, doux avec grésil et pluie; 4 et 5, beau; du 6 au 8, tempétueux et changeant; du 9 au 14, beau temps d'hiver mais froid, avec quelques chutes de neige; du 15 au 19, mauvais temps, neige et coups de vent; du 20 au 25, plus doux avec vent de nord; du 26 au 31, froid et neige, suivi de dégel.

EPHEMERIDES.—MARS 1891.

4. Horrible massacre à Madagascar; 278 personnes sont égorgées par ordre du gouverneur.
5. Elections générales dans toute la puissance du Canada. Le gouvernement de sir John A. Macdonald est maintenu au pouvoir par trente voix de majorité.
  - Explosion dans une mine à Springfield, E. U.; 117 victimes.
6. A Montréal, mort de Michel Laurent, ex-échevin de la cité de Montréal et directeur de la Banque d'Hochelega.
8. A Queenstown, Irlande, départ de quatre députés parnellistes pour l'Amérique, dans le but de recueillir des fonds pour la cause de Parnell.
10. A Montréal, décès de John Lespérance, journaliste et littérateur canadien, à l'âge de 54 ans.
12. A Paris, faillite de la compagnie des pavages en bois; passif, trois millions de francs.
13. Départ de MM. Mercier et Sheyn pour l'Europe. Manifeste de Parnell aux Irlandais d'Amérique.
14. Massacre à la Nouvelle-Orléans. La populace égorge onze Italiens détenus dans la prison de la ville et acquittés par le jury du meurtre du chef de police Hennessy; l'Italie proteste.
  - A Québec, funérailles de feu l'honorable François Evanturel.
17. A Rome, mort du prince Napoléon Bonaparte, héritier du trône impérial de France.
  - Dans la baie de Gibraltar, naufrage, par suite d'une collision, du vapeur anglais *Utopia* avec 700 émigrants italiens à destination de New-York; 576 personnes périssent.
  - Célébration de la fête patronale des Irlandais, grande démonstration à Montréal.
19. A Québec, célébration du 20<sup>e</sup> anniversaire de la consécration épiscopale de Son Eminence le cardinal Taschereau.
22. Le czar de Russie signe un traité d'alliance avec la France. A cette occasion, il confère au président Carnot le grand cordon de l'ordre de St-André.
  - Pour ne pas offenser la France, le Pape refuse de recevoir le prince Victor, fils et héritier de feu le prince Napoléon Bonaparte.
  - A Montréal, mort du R. P. Beaudevin, S. J., à l'âge de 67 ans.
25. Le Pape approuve l'attitude des évêques irlandais dans leur opposition à Parnell.
  - L'Angleterre annonce officiellement au secrétaire d'Etat américain, qu'elle prendrait part à l'exposition de Chicago.
29. Cérémonie imposante à l'église Notre-Dame de Montréal, à l'occasion de la clôture de la station quadragésimale; 15,000 personnes présentes.



Signe  
du Taureau.

PREMIER QUARTIER, le 4, à 1h. 26m. du matin.  
 PLEINE LUNE, le 12, à 1h. 31m. du matin.  
 DERNIER QUARTIER, le 20, à 1h. 05m. du matin.  
 NOUVELLE LUNE, le 26, à 4h. 51m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Coti
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Vendredi	1 S. Hugues.	5 42	6 27	7 39	8 50
Samedi	2 S. François de Paule, confesseur.	5 40	6 29	8 24	9 37
DIMAN	3 LA PASSION.	5 33	6 30	9 03	10 29
Lundi	4 S. Isidore, évêque et docteur.	5 36	6 31	10 17	11 26
Mardi	5 S. Vincent Ferrier, confesseur.	5 34	6 32	11 20	MAT.
Mercredi	6 Ste Prudence.	5 32	6 34	S. 33	0 16
Jeudi	7 S. Aphraate, anachorète.	5 31	6 35	1 34	1 11
Vendredi	8 Notre-Dame de Pitié.	5 29	6 36	2 38	2 08
Samedi	9 Ste Marie d'Egypte, pénitente.	5 27	6 37	3 43	2 48
DIMAN	10 LES RAMEAUX.	5 25	6 39	4 49	3 46
Lundi	11 S. Léon le Grand, pape et docteur.	5 23	6 40	5 53	4 34
Mardi	12 S. Jules, pape.	5 21	6 41	7 05	5 35
Mercredi	13 S. Herménégilde, martyr.	5 20	6 42	8 08	6 18
Jeudi	14 <i>Jeudi saint.</i>	5 18	6 44	9 09	7 04
Vendredi	15 <i>Vendredi saint.</i>	5 16	6 45	10 10	7 55
Samedi	16 <i>Samedi saint.</i>	5 14	6 46	11 10	8 56
DIMAN	17 PAQUES. [mélite.	5 12	6 48	MAT.	10 02
Lundi	18 La bien. Marie de l'Incarnation, car-	5 10	6 49	0 09	11 12
Mardi	19 S. Léon IX, pape.	5 09	6 50	1 04	S. 26
Mercredi	20 S. Théotime, évêque.	5 07	6 52	1 39	1 37
Jeudi	21 S. Anselme, archevêque.	5 05	6 53	2 01	2 48
Vendredi	22 Ste Opportune, abbesse.	5 04	6 54	2 39	3 53
Samedi	23 S. George, martyr.	5 02	6 55	3 04	4 51
DIMAN	24 I <i>Pâques. Quasimodo.</i>	5 01	6 56	3 37	5 46
Lundi	25 S. Marc, évangéliste.	4 59	6 58	4 08	6 20
Mardi	26 N.-Dame du Bon Conseil.	4 57	6 59	4 35	7 05
Mercredi	27 SS. Clet et Marcellin, papes et martyrs.	4 55	7 01	5 09	7 37
Jeudi	28 S. Pamphile, évêque.	4 54	7 02	5 41	8 02
Vendredi	29 S. Robert, abbé.	4 53	7 03	6 23	8 35
Samedi	30 Ste Catherine de Sienne, vierge.	4 51	7 04	6 55	9 03

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 4, variable, venteux et changeant; du 5 au 7, clair et froid avec fortes gelées; 8 et 9, beau; du 10 au 13, frais et pluvieux; du 14 au 16, beau et chaud; du 17 au 21, frais, avec pluie et grêle; 22 et 23, beau et chaud; du 24 au 26, vent et pluie froide; du 27 au 29, chaud; 30, frais.

EPHEMERIDES.—AVRIL 1891.

1. La grippe sévit à Chicago, à raison de 1200 victimes par jour.
2. Votation à Sligo, Irlande. Le candidat anti-parnelliste est élu. Bagarre et troubles.  
On découvre plusieurs cas de lèpre à Victoria, C. A.
5. On lit dans les églises de Montréal une lettre pastorale des évêques de la province de Québec, relative à l'abolition des écoles séparées au Manitoba.
6. Sarah Bernhardt commence une série de représentations à l'Académie de musique de Montréal. Une foule enthousiaste accourt pour l'entendre.  
Le congrès des mineurs réuni à Paris décide une grève générale en Belgique, si le gouvernement refuse la revision de la constitution.
7. Dans les Indes, les Hindous attaquent les troupes anglaises tout le long de la frontière; les dépêches annoncent que plusieurs soldats anglais sont tombés dans une embuscade et ont été tués
8. Aux États-Unis, mort du célèbre Barum, grand directeur de spectacles.
9. Le chanoine Langis, curé de l'Île-Verte, est nommé par Mgr Blais, vicaire général du diocèse de Rimouski.
10. A St-Ours, P. Q., mort du seigneur J. A. Massue, ex-représentant du comté de Richelieu aux Communes.
12. Rappel du baron de Fava, ministre d'Italie à Washington.
14. A Québec, mort de l'honorable Elie Gingras, ancien conseiller législatif.
15. Deux membres de la chambre des communes en Angleterre sont arrêtés pour faits immoraux.
16. 14000 Juifs sont expulsés de Moscou par le gouvernement russe.  
A Paris, l'Alliance française donne un banquet à l'honorable M. Mercier.
18. Arrivée du premier vapeur régulier, le *Laprairie*, dans le port de Montréal.  
Fin de la crise ministérielle au Portugal, par la démission du ministre de l'agriculture et du commerce.
21. Ouverture du grand magasin Morgan, au carré Philippe, à Montréal. Le gouverneur de Tubear (Afrique) est massacré avec 57 soldats hovas et treize officiers de douane.
22. Plusieurs anarchistes sont expulsés de Rome pour avoir fait de l'agitation en faveur d'une grève générale.
23. Explosion d'une poudrière à quelques milles de Rome; dommages considérables causés à plusieurs monuments de Rome, et pertes de vie.
24. Mort du comte de Moltke, feld-maréchal de l'empire allemand, à l'âge de 91 ans.
27. Commencement de la navigation entre Montréal et Québec.
29. Ouverture du parlement du Canada, à Ottawa.  
Consécration de l'église de St Lin, par Mgr de Montréal.

Signe  
des Gémeaux.

PREMIER QUARTIER, le 3, à 2h. 16m. du soir.  
 PLEINE LUNE, le 11, à 6h. 04m. du soir.  
 DERNIER QUARTIER, le 19, à 9h. 57m. du matin.  
 NOUVELLE LUNE, le 26, à 0h. 54m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
DIMAN	1 II <i>Pâques</i> . SS. Philippe et Jacques, ap.	4 49	7 05	7 39	9 32
Lundi	2 S. Athanase, évêque et docteur.	4 48	7 07	8 39	10 04
Mardi	3 Invention de la Ste Croix.	4 46	7 08	9 42	10 39
Mercredi	4 Ste Monique, veuve.	4 45	7 10	10 47	11 17
Jeudi	5 S. Pie V, pape et confesseur.	4 43	7 11	11 54	MAT.
Vendredi	6 S. Jean devant la Porte Latine.	4 42	7 12	S. 15	0 07
Samedi	7 S. Stanislas, évêque et docteur.	4 41	7 13	1 29	0 54
DIMAN	8 III <i>Pâques</i> . Patronage de S. Joseph.	4 39	7 14	2 35	1 46
Lundi	9 S. Grégoire de Nazianze, év. et docteur	4 38	7 16	3 38	2 28
Mardi	10 S. Antonin, évêque et confesseur.	4 36	7 17	4 39	3 15
Mercredi	11 S. François Hieronymo.	4 35	7 18	5 53	4 01
Jeudi	12 S. Nérée, martyr.	4 34	7 19	7 15	5 00
Vendredi	13 S. Jean le Silencieux, conf.	4 33	7 20	8 10	6 02
Samedi	14 S. Boniface, martyr.	4 32	7 22	9 03	7 08
DIMAN	15 IV <i>Pâques</i> . S. Isidore, le laboureur, c.	4 30	7 23	9 52	8 15
Lundi	16 S. Jean Népomucène, martyr.	4 29	7 24	10 38	9 25
Mardi	17 S. Pascal Baylon, franciscain.	4 28	7 25	11 20	10 38
Mercredi	18 S. Venant, martyr.	4 27	7 26	MAT.	11 52
Jeudi	19 Ste Pudentienne, vierge	4 26	7 27	0 09	S 107
Vendredi	20 S. Bernardin de Sienne, conf.	4 25	7 28	0 55	2 10
Samedi	21 S. Pascal, confesseur.	4 24	7 29	1 25	3 12
DIMAN	22 V <i>Pâques</i> .	4 23	7 30	1 52	4 14
Lundi	23 <i>Rogations</i> . Ste Julie, vierge et martyre.	4 22	7 31	2 33	5 01
Mardi	24 <i>Rogations</i> . Notre-Dame Auxiliatrice.	4 21	7 32	2 55	6 01
Mercredi	25 <i>Rogations</i> . S. Grégoire VII, pape et c.	4 20	7 33	3 36	7 00
Jeudi	26 ASCENSION (d'obligation).	4 20	7 34	4 35	8 00
Vendredi	27 Ste Madeleine de Pazzi, vierge.	4 19	7 35	5 33	8 37
Samedi	28 S. Augustin de Cantorbéry, évêque.	4 18	7 36	6 39	9 17
DIMAN	29 <i>Dim.</i> dans l'octave de l'Ascension.	4 18	7 37	7 48	9 39
Lundi	30 S. Félix I <sup>er</sup> , pape.	4 17	7 38	8 58	10 02
Mardi	31 Ste Angèle de Mérici, vierge.	4 17	7 38	10 08	10 35

TEMPÉRATURE.—Le 1<sup>er</sup> et le 2, frais et pluie ; du 3 au 5, beau et chaud ; 6 et 7, pluie et vent, temps frais ; du 8 au 11, frais et pluvieux ; du 12 au 14, chaud ; 15 et 16, bien chaud, orages accompagnés de tonnerre ; du 17 au 21, frais, vent et pluie avec gelées locales ; du 22 au 24, beau et chaud ; 25 et 26, orageux ; du 27 au 30, frais, pluie et vent ; 31, beau.

EPHEMERIDES.—MAI 1891.

1. Fête ouvrière et socialiste en Europe. Scènes émouvantes à Rome, Paris, Lyon, etc. A Fourmies, France, conflit entre la police et la foule; 11 personnes tuées.  
Dix-huitième anniversaire de la consécration épiscopale de Mgr de Montréal, installation du nouveau chapitre.
5. Décès de Mgr McIntyre, évêque de Charlottetown, à l'âge de 73 ans.
6. Arrivée à Montréal de quatre députés parnellistes, venant recueillir des fonds pour la cause de Parnell.
8. A Ottawa, funérailles du sénateur Haythorne.
9. Mort de Mgr N. Doucet, curé de la Malbaie et vicaire général du diocèse de Chicoutimi.  
chambre des communes.
12. A Québec, translation des restes de trois missionnaires jésuites, du cimetière Belmont à la chapelle des Ursulines.  
Décès du Rév. Elie L. Desaulniers, curé de Yamachiche, âgé de 69 ans.
13. Au parc Sohmer à Montréal, ouverture du festival en faveur de l'hôpital Notre-Dame.
15. Commencement de l'enquête Tarte-McGreevy-Langevin, à la chambre des communes.
16. L'hon. M. Mercier est créé par le Pape comte du saint empire romain.
18. Entrevue des membres du conseil exécutif du congrès ouvrier du Canada, avec les ministres fédéraux, touchant à certaines réformes à apporter dans la législation ouvrière.
19. Middleton, Mass., mort de Chs King, âgé de 110 ans, ancien vétéran de la guerre de 1812.
21. Bénédiction et inauguration de l'orgue de l'église Notre-Dame, à Montréal.  
La reine Nathalie, expulsée par le gouvernement de Serbie, se retire en Hongrie.
22. Terrible ouragan dans le Missouri; dommages considérables et nombreuses pertes de vie.
23. Publication de l'encyclique de Léon XIII sur la question sociale.  
Inauguration du nouveau chemin de fer de Drummond et Nicolet.  
Au séminaire de Québec, mort de l'abbé Louis Beaudet, à l'âge de 61 ans.
25. On parle d'une coalition générale de toutes les puissances de l'Europe pour résister aux effets du bill MacKinley.  
— Célébration de la fête de la Reine à Québec; combat simulé sur les plaines d'Abraham.
27. Réunion à Montréal de la Société royale du Canada. Monsieur L. O. David est élu membre en remplacement de feu P. J. O. Chauveau.
31. A Montréal, mort de sir A. A. Dorion, juge en chef de la Cour d'Appel de la province de Québec.



Signe  
de l'Écrevisse.

PREMIER QUARTIER, le 2, à 4h. 56m. du matin.  
PLEINE LUNE le 10, à 8h. 37m. du matin.  
DERNIER QUARTIER, le 17, à 4h. 05m. du soir.  
NOUVELLE LUNE, - le 24, à 9h. 11m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mercredi	1 S. Pamphile, prêtre et martyr.	4 16	7 40	11 17	11 01
Jedi	2 SS. Pothin et ses compagnons, martyrs.	4 16	7 41	S. 24	11 37
Vendredi	3 Ste Clotilde, reine.	4 15	7 41	1 28	MAT.
Samedi	4 <i>Jeune</i> (vigile). S. François Caracc., conf.	4 15	7 42	2 29	0 06
DIMAN	5 PENTECÔTE.	4 14	7 43	3 29	0 34
Lundi	6 S. Norbert, évêque et confesseur.	4 14	7 43	4 27	1 06
Mardi	7 S. Paul, évêque de Constantinople.	4 14	7 44	5 23	1 41
Mercredi	8 4 <i>Temps.</i> S. Médard.	4 13	7 45	6 17	2 28
Jedi	9 Ste Pélagie, vierge et martyre.	4 13	7 45	7 08	3 20
Vendredi	10 4 <i>Temps.</i> Ste Marguerite, reine.	4 13	7 46	8 02	4 01
Samedi	11 4 <i>Temps.</i> S. Barnabé, apôtre.	4 12	7 46	8 45	5 00
DIMAN	12 I <i>Pentecôte.</i> LA SAINTE TRINITÉ.	4 12	7 47	9 26	6 02
Lundi	13 S. Antoine de Padoue, confesseur.	4 12	7 47	10 05	7 08
Mardi	14 S. Basile, évêque, conf. et doct.	4 12	7 48	10 39	8 15
Mercredi	15 SS. Vite, Modeste et Crescence, mart.	4 12	7 48	11 01	9 25
Jedi	16 FÊTE-DIEU (d'obligation).	4 12	7 49	11 33	10 28
Vendredi	17 S. Avit, abbé.	4 12	7 49	MAT.	11 42
Samedi	18 SS. Marc et Marcellin, martyrs.	4 12	7 50	0 25	S. 57
DIMAN	19 II <i>Pentecôte.</i> Ste Julienne de Falcon.	4 12	7 50	1 09	2 09
Lundi	20 S. Silvère, pape et martyr.	4 12	7 51	1 43	3 19
Mardi	21 S. Louis de Gonzague, confesseur.	4 12	7 51	2 35	4 24
Mercredi	22 S. Paulin, évêque et confesseur.	4 12	7 51	3 03	5 39
Jedi	23 Ste Marie d'Oignies, vierge.	4 13	7 51	3 40	6 53
Vendredi	24 NATIVITÉ DE S. JEAN BAPTISTE.	4 13	7 51	4 00	8 08
Samedi	25 S. Guillaume, abbé.	4 13	7 51	5 07	8 55
DIMAN	26 III <i>Pentecôte.</i> Sol. de S. Jean-Baptiste.	4 14	7 51	6 15	9 35
Lundi	27 S. Léon, pape et martyr.	4 14	7 51	7 21	10 11
Mardi	28 <i>Jeune</i> (vigile). S. Irénée, év. et martyr.	4 15	7 51	8 24	10 43
Mercredi	29 SS. PIERRE ET PAUL, ap. (d'obl.).	4 15	7 51	9 25	11 12
Jedi	30 Commémoration de S. Paul, apôtre.	4 16	7 51	10 25	11 41

TEMPÉRATURE.—Du 1<sup>er</sup> au 3, chaud et orages accompagnés de tonnerre; du 4 au 7, frais, mais beau; du 8 au 11, chaud et ardent, puis orages accompagnés de tonnerre; du 12 au 14, chaud et orageux; du 15 au 17, frais et ondée; du 18 au 21, chaud, pluvieux et changeant; du 22 au 25, beau; du 26 au 28, orageux; 29 et 30, frais avec pluie.

EPHEMERIDES.—JUIN 1891.

1. Sir George Stephen, de Montréal, élu membre de la chambre des pairs du Royaume-Uni, prend le titre de lord Mount-Stephen.  
Réunion des principaux ecclésiastiques et laïques de Montréal, sous la présidence de Mgr Fabre, pour le parachèvement de la cathédrale.
2. Mort du cardinal Alimonda, archevêque de Turin.
3. Le prince de Galles comparait comme témoin dans le procès de sir W. Cumming, accusé d'avoir triché au baccara.
4. Pétition du cardinal Taschereau et du clergé de Québec au gouvernement fédéral, à l'effet de passer une loi empêchant la distribution gratuite de la boisson pendant les élections.
5. On accuse une diminution de dix millions de francs dans le denier de Saint-Pierre.
6. Décès de sir John A. Macdonald, premier ministre du Canada.  
Regrets universels dans tout le pays.
9. A Québec, mort de sir James Stewart, ex-juge en chef de la Cour Supérieure de la province de Québec, à l'âge de 79 ans.
10. Translation des restes de sir John A. Macdonald, d'Ottawa à Kingston. Des milliers de personnes assistent à cette cérémonie.
11. On annonce que le R. P. Pascal, O.M.I., missionnaire à Athabaska, vient d'être préconisé évêque *in partibus* et vicaire apostolique de la Saskatchewan.
12. Mgr Bégin choisit le révérend Bruno Leclerc comme vicaire général du diocèse de Chicoutimi.  
MM. Louis Fréchette et Raoul Dandurand sont nommés chevaliers de la Légion d'honneur.
13. A Ottawa, formation du nouveau cabinet; l'honorable J. J. C. Abbott, sénateur, nommé premier ministre.
16. *Modus vivendi* signé entre l'Angleterre et les Etats-Unis, par lequel ces deux puissances interdisent à leurs sujets, pendant un an, la pêche au phoque dans la mer de Behring.
19. A Paris, mort de Calman Lévy, libraire-éditeur.
21. Au cimetière de la Côte des Neiges, Montréal, décoration des monuments des anciens présidents de la société St-Jean-Baptiste ainsi que des patriotes de 1837-38. Cérémonie des plus imposantes.  
30,000 personnes présentes
23. Les gardes Montgomery, de Boston, visitent Montréal.
24. Mort de M. Coupal, ex-député de Napierville, à l'âge de 66 ans.
25. Mariage de Parnell avec madame O'Shea.
26. Au parc Sohmer, Montréal, tournoi de force pour le titre de champion du monde entre Louis Cyr et S. Miller.
30. Inauguration du nouveau chemin de fer électrique de la ville d'Ottawa.  
Lady Macdonald, élevée par la reine Victoria à la dignité de pairesse du Royaume-Uni, prend le titre de baronne d'Earnsliffe.  
A Ottawa, incendie des bureaux et ateliers du journal le *Citizen*.



Signe  
du Lion.

PREMIER QUARTIER, le 1<sup>er</sup> à 9h. 18m. du soir.  
 PLEINE LUNE, le 9, à 8h. 48m. du soir.  
 DERNIER QUARTIER, le 16, à 8h. 52m. du soir.  
 NOUVELLE LUNE, le 23, à 6h. 35m. du soir.  
 PREMIER QUARTIER, le 31, à 2h. 50m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNZ	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Vendredi	1 S. Jules, martyr.	4 16	7 51	11 24	MAT.
Samedi	2 Visitation de la sainte Vierge.	4 17	7 50	S. 21	0 09
DIMAN	3 IV Pent. PRÉCIEUX SANG DE N.-S. J.-C.	4 17	7 50	1 16	0 38
Lundi	4 S. Martial, évêque.	4 18	7 50	2 19	1 10
Mardi	5 S. Michel des Saints, confesseur.	4 18	7 49	3 28	1 45
Mercredi	6 Ste Mechtilde, abbesse.	4 19	7 49	4 35	2 23
Jeudi	7 S. Benoît XI, pape.	4 20	7 48	5 06	3 05
Vendredi	8 Ste Elisabeth, veuve.	4 20	7 48	5 44	3 52
Samedi	9 SS. Zénon et ses compagnons, martyrs.	4 21	7 47	6 30	4 44
DIMAN	10 V Pentecôte.	4 21	7 47	7 00	5 41
Lundi	11 S. Jacques, évêque.	4 22	7 46	7 37	6 40
Mardi	12 S. Jean Gualbert, abbé.	4 23	7 45	8 08	7 42
Mercredi	13 S. Anaclet, pape et martyr.	4 24	7 45	8 30	8 48
Jeudi	14 S. Camille de Lellis, confesseur.	4 25	7 44	9 09	9 55
Vendredi	15 S. Henri, empereur, confesseur.	4 26	7 44	9 39	11 05
Samedi	16 Notre-Dame du Mont-Carmel.	4 27	7 43	10 17	S. 18
DIMAN	17 VI Pentecôte.	4 28	7 43	10 57	1 32
Lundi	18 S. Frédéric, évêque.	4 29	7 42	MAT.	2 47
Mardi	19 S. Vincent de Paul, confesseur.	4 30	7 42	0 01	3 58
Mercredi	20 S. Jérôme Emilien, confesseur.	4 31	7 41	1 01	5 04
Jeudi	21 Ste Praxède, vierge.	4 32	7 40	2 02	6 05
Vendredi	22 Ste Marie Madeleine, pénitente.	4 33	7 39	3 03	7 00
Samedi	23 S. Apollinaire, évêque et martyr.	4 34	7 38	4 05	7 49
DIMAN	24 VII Pentecôte.	4 35	7 37	5 09	8 29
Lundi	25 S. Jacques le Majeur, apôtre.	4 36	7 36	6 27	9 05
Mardi	26 Ste Anne, mère de la Ste Vierge.	4 37	7 35	7 33	9 38
Mercredi	27 S. Pantaléon, martyr.	4 38	7 33	8 35	10 08
Jeudi	28 S. Victor, pape.	4 39	7 32	9 36	10 38
Vendredi	29 Ste Marthe, sœur de Lazare, vierge.	4 41	7 31	10 34	11 07
Samedi	30 SS. Abdon et Sennen, martyrs.	4 42	7 29	11 31	11 37
DIMAN	31 VIII Pentecôte. Solennité de Ste Anne.	4 43	7 28	S. 25.	MAT.

TEMPÉRATURE.—1er, nuageux ; 2, pluvieux ; 3 et 4, frais et venteux ; du 5 au 9, chaud ardent avec orages et tonnerre ; 10 et 11, plus frais et pluvieux ; du 12 au 18, chaud, temps d'été, puis orages accompagnés de tonnerre ; du 19 au 25, plus frais, vent et pluie ; 26 et 27, chaud avec tonnerre ; du 28 au 31, pluie et temps frais.

EPHEMERIDES.—JUILLET 1891.

1. Le pape Léon XIII met le nouvel état libre du Congo sous le patronage de la sainte Vierge.  
Un touriste brésilien, dans un moment de vertige, est précipité dans le volcan du Vésuve, en Italie.
2. Les autorités du Vatican font des appels à la charité pour combler les déficits du denier de Saint Pierre.
3. Misère et désolation au Labrador ; Mgr Bossé demande du secours au gouvernement.
4. L'empereur d'Allemagne visite l'Angleterre.
7. Mort du R. P. Félix, S. J., prédicateur français, à l'âge de 81 ans.  
A New-York, exécution par l'électricité de quatre criminels.
8. Le Vatican renonce pour le moment à nommer un nonce à Pékin.
9. A raison des pertes considérables subies par le denier de Saint-Pierre, le Pape a révoqué de l'administration des finances, Mgr Folchi.
13. L'abbé J. C. K. Laflamme, de l'Université Laval, est nommé délégué du gouvernement de Québec au congrès géologique qui se tiendra à Philadelphie dans le mois d'août.
14. Pendant l'inauguration de l'avenue de la République à Paris, un aliéné tire un coup de revolver sur le président Carnot.
15. Mgr Jacobini, secrétaire de la Propagande, est nommé nonce apostolique au Portugal.
16. Le gouvernement anglais se plaint du délai que met la chambre des députés française à approuver l'entente touchant l'arbitrage sur le différend de Terreneuve.
19. Le comte d'Haussonville, dans un discours à Toulouse, attaque le cardinal Lavignerie pour son adhésion à la république.
20. Crise ministérielle imminente en France. La chambre des députés rejette la proposition de M. de Freycinet, demandant un crédit de 125,000 francs pour l'École polytechnique.
21. L'illustre compositeur italien, Verdi, fait construire près de Milan un asile pour les musiciens pauvres et devenus vieux.  
Le steamer *Circé*, de la ligne *Donaldson*, fait naufrage sur les côtes d'Anticosti.
22. Funérailles du Rév. Joseph Séguin, curé de Verchères.  
Inauguration du monument Duvernay, à Marlboro, Mass.
23. Grande démonstration à Montréal en l'honneur du comte Mercier, à l'occasion de son retour d'Europe.
24. Arrivée à Québec de la frégate française *la Naïade* et de l'avisos *le Bisson*.
25. Mort de l'abbé Trémolet, P. S. S., à Montréal.
26. Accident de chemin de fer à St-Mandé, France ; vingt-cinq personnes tuées et un grand nombre blessées.
27. A l'Île-Dupas, funérailles de l'abbé Plinguet, curé.
30. 26 officiers nihilistes, arrêtés en Russie pour avoir comploté contre la vie du czar.



Signe  
de la Vierge.

PLEINE LUNE, le 8, à 6h. 52m. du matin.  
DERNIER QUARTIER, le 15, à 1h. 42m. du matin.  
NOUVELLE LUNE, le 22, à 6h. 04m. du matin.  
PREMIER QUARTIER, le 30, à 8h. 34m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Lundi	1 S. Pierre aux Liens.	4 45	7 27	1 15	0 44
Mardi	2 S. Alphonse de Liguori, év. et docteur.	4 46	7 25	2 01	1 23
Mercredi	3 Invention de S. Etienne, 1 <sup>er</sup> martyr.	4 47	7 23	2 54	2 06
Jeudi	4 S. Dominique, confesseur.	4 49	7 21	3 52	2 36
Vendredi	5 Notre-Dame des Neiges.	4 50	7 19	4 57	3 06
Samedi	6 Transfiguration de Notre-Seigneur J.-C.	4 51	7 18	5 50	3 38
DIMAN	7 IX Pentecôte. S. Gaétan, conf.	4 53	7 17	6 41	4 08
Lundi	8 SS. Cyriaque et ses comp., martyrs.	4 54	7 16	7 30	4 45
Mardi	9 S. Romain, soldat et martyr.	4 55	7 15	8 03	5 42
Mercredi	10 S. Laurent, martyr.	4 56	7 13	8 39	6 42
Jeudi	11 Ste Suzanne, vierge et martyre.	4 57	7 12	9 18	7 44
Vendredi	12 Ste Claire, vierge.	4 58	7 10	10 01	8 50
Samedi	13 S. Hippolyte, martyr.	4 59	7 08	10 54	9 57
DIMAN	14 X Pentecôte.	5 00	7 07	11 54	11 07
Lundi	15 Assomption de la B. V. Marie.	5 01	7 06	MAT.	S. 21
Mardi	16 S. Roch, confesseur.	5 02	7 05	0 54	1 34
Mercredi	17 S. Mammès, martyr.	5 04	7 03	1 35	2 46
Jeudi	18 Ste Hélène, impératrice.	5 05	6 01	2 24	3 56
Vendredi	19 S. Louis, évêque.	5 07	6 59	3 05	5 01
Samedi	20 <i>Jedne</i> (vigile). S. Bernard, abbé et doct.	5 08	6 57	3 42	5 59
DIMAN	21 XI Pent. S. Joachim ( <i>Sol. de l'Assomp.</i> )	5 09	6 56	4 31	6 54
Lundi	22 S. Symphorien, martyr.	5 10	6 55	5 07	7 31
Mardi	23 S. Philippe Béniti, confesseur.	5 12	6 53	5 48	8 11
Mercredi	24 S. Barthélemy, apôtre.	5 13	6 51	6 37	8 47
Jeudi	25 S. Louis, roi de France.	5 14	6 49	7 35	9 19
Vendredi	26 S. Zéphirin, pape, martyr.	5 15	6 47	8 41	9 48
Samedi	27 S. Joseph Casalanz, confesseur.	5 16	6 46	9 46	10 17
DIMAN	28 XII Pentecôte. <i>Le Cœur très pur de M.</i>	5 17	6 44	10 46	10 45
Lundi	29 Décollation de saint Jean-Baptiste.	5 19	6 42	11 47	11 14
Mardi	30 Ste Rose de Lima, vierge.	5 20	6 40	S. 48	MAT.
Mercredi	31 S. Raymond Nonnat, confesseur.	5 21	6 39	1 48	0 03

TEMPÉRATURE.—Du 1<sup>er</sup> au 3, frais et pluvieux; du 4 au 6, temps chaud; du 7 au 13, très chaud, avec orages accompagnés de tonnerre; du 14 au 17, orageux et frais; du 18 au 21, beau temps chaud; du 22 au 25, frais, mauvais temps avec fortes pluies; du 26 au 29, très frais, peut-être de la gelée; 30 et 31, beau et chaud.

EPHEMERIDES.—AOUT 1891.

1. A Saint-Boniface, consécration épiscopale de Mgr Grouard, premier vicaire apostolique de la Saskatchewan.  
Le temps de la revision des listes électorales est prolongé jusqu'au 15 août courant.
8. Arrivée à Montréal de l'avis français *le Bisson*.
9. A Lachine, bénédiction du monument commémoratif du massacre de 1689.
10. Chaleur intense à New-York ; plusieurs personnes sont frappées d'insolation.  
Les chefs du parti orléaniste tiennent une réunion à Londres sous la présidence du comte de Paris.
11. Résignation de sir Hector Langevin comme ministre des travaux publics.  
Un terrible cyclone ravage la ville de Hamilton, Ont. ; dommages considérables.  
Visite à Paris du grand-duc Alexis, frère du czar de Russie.
13. Visite à Montréal de 325 membres de la grande armée des Etats-Unis.  
Réception à l'hôtel de ville de Montréal de l'amiral et des officiers de *la Naïade* et du *Bisson*.
17. Congrès international socialiste à Bruxelles.
18. On mande du Labrador que la grippe, la diphtérie et la fièvre typhoïde font des ravages sérieux en cette région.
19. Le comte Mercier distribue à Tourouvre les médailles et brevets accordés par le Saint-Père aux zouaves pontificaux.
20. Terrible ouragan à la Martinique ; 350 personnes tuées.
21. Arrivée à Portsmouth de l'escadre française venant de Cronstadt, Russie. L'amiral Gervais et les officiers reçoivent de la reine d'Angleterre un accueil des plus enthousiastes.
22. Exposition de la sainte Tunique de Notre-Seigneur dans la cathédrale de Trèves, Allemagne ; des milliers de pèlerins arrivent de tous les points de l'Europe.  
Catastrophe à New-York : écroulement d'une bâtisse causé par une explosion ; 88 victimes.
23. Dévoilement du monument de Victor-Emmanuel à Mondevi, par le roi Humbert.
26. Le Pape met la dernière main à son encyclique sur les différentes formes de gouvernement.
28. Pluie torrentielle dans l'Etat de New-York ; dommages pour plus d'un million de piastres.
29. Défaite du président Balmaeceda au Chili ; la ville de Valparaiso tombe entre les mains des congressistes.
31. La France vote \$200,000 pour secourir les victimes du désastre de la Martinique.  
Décès de Messire A. Jodoin, curé de Saint-Sauveur des Monts, à l'âge de 55 ans.



Signe  
de la Balance

PLEINE LUNE, le 6, à 4h. 12m. du soir.  
DERNIER QUARTIER, le 13, à 7h. 34m. du matin.  
NOUVELLE LUNE, le 20, à 8h. 21m. du soir.  
PREMIER QUARTIER, le 29, à 1h. 24m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Judi	1 S. Gilles, abbé.	5 22	6 37	2 46	0 45
Vendredi	2 S. Just, évêque.	5 23	6 35	3 42	1 32
Samedi	3 Ste Phébé, vierge. [B. V. M.]	5 25	6 33	4 41	2 24
DIMAN	4 XIII Pentecôte. Sol. de la Nativité de la	5 26	6 31	5 37	3 21
Lundi	5 S. Laurent Justinien, évêque et confes.	5 28	6 29	5 59	4 20
Mardi	6 S. Humbert, abbé.	5 29	6 27	6 45	5 11
Mercredi	7 S. Cloud, prêtre.	5 30	6 25	7 15	6 17
Judi	8 Nativité de la bienh. Vierge Marie.	5 31	6 23	7 40	7 14
Vendredi	9 S. Pierre Claver, confesseur.	5 32	6 22	8 19	8 24
Samedi	10 S. Nicolas de Tolentin, confesseur.	5 34	6 21	8 55	9 37
DIMAN	11 XIV Pent. SAINT NOM DE MARIE.	5 35	6 20	9 34	10 31
Lundi	12 S. Guidon, sacristain.	5 36	6 18	10 19	11 46
Mardi	13 S. Euloge, patriarche d'Alexandrie.	5 37	6 16	11 12	8. 56
Mercredi	14 Exaltation de la sainte Croix.	5 38	6 14	MAT.	2 00
Judi	15 Ste Catherine de Gênes.	5 40	6 11	0 03	2 50
Vendredi	16 SS. Corneille et Cyprien, pont. et mart.	5 41	6 08	1 10	3 49
Samedi	17 Stigmates de S. François d'Assise.	5 42	6 06	2 17	4 01
DIMAN	18 XV Pent. Les sept Douleurs de la Ste V.	5 43	6 04	3 25	4 41
Lundi	19 SS. Janvier et ses compagnons, mart.	5 45	6 02	4 36	5 25
Mardi	20 SS. Eustache et ses compagnons, mart.	5 46	5 00	5 47	5 52
Mercredi	21 4 Temps. S. Mathieu, apôtre.	5 47	5 58	6 44	6 28
Judi	22 S. Thomas de Villeneuve, archevêque.	5 48	5 56	7 48	7 01
Vendredi	23 4 Temps. S. Lin, pape et martyr.	5 49	5 54	8 51	7 41
Samedi	24 4 Temps. Notre-Dame de la Merci.	5 51	5 52	9 52	8 23
DIMAN	25 XVI Pentecôte.	5 52	5 50	10 52	9 09
Lundi	26 S. Cyprien et Ste Justine, martyrs.	5 53	5 49	11 10	10 00
Mardi	27 SS. Côme et Damien, martyrs.	5 54	5 47	11 55	10 57
Mercredi	28 S. Wenceslas, duc, martyr.	5 55	5 46	8. 39	11 57
Judi	29 S. Michel, archange.	5 56	5 44	1 19	MAT.
Vendredi	30 S. Jérôme, ptre, conf. et docteur.	5 57	5 42	2 04	0 60

TEMPÉRATURE.—1er et 2, beau et chaud; 3, sombre et venteux; du 4 au 8, chaud avec pluie accompagné de tonnerre; 9 et 10, frais, avec orages et gelée; 11 et 12, orage et vent; du 13 au 15, beau et chaud; du 16 au 18, mauvais temps et pluie; du 19 au 21, beau et chaud, très chaud pour la saison; du 22 au 26, frais avec pluie et grand vent; 27 et 28, beau et chaud.

EPHEMERIDES.—SEPTEMBRE 1891.

1. A Québec, ouverture du congrès ouvrier de la Puissance. Grande conflagration dans le comté de Faulk, Dakota-Sud ; plus de mille milles carrés de prairie fertile détruits par le feu.
2. Naufrage à 250 milles d'Halifax du vapeur *Dunmury*, parti de New-York pour Anvers ; huit hommes d'équipage périssent. Les catholiques allemands se mettent à la tête d'un mouvement pour la restauration du pouvoir temporel du Pape.
4. Le comte de Paris réclame pour son second fils le prince Ferdinand d'Orléans, le titre de duc de Montpensier.
7. Ouverture à Montréal de la convention et exposition électrique internationale.
9. Mort de Jules Grévy, ex-président de la République française, à l'âge de 84 ans. Ouverture du congrès catholique de Malines, sous la présidence du cardinal Goosens.
10. Tremblement de terre à San Salvador ; plusieurs villages détruits et nombreuses pertes de vie.
14. Grève générale des ouvriers employés aux scieries de Hull et d'Ottawa. L'honorable Alexandre Lacoste, nommé juge en chef de la Cour du Banc de la Reine. Grande inondation dans la province de Tolède, Espagne ; 3000 personnes et 5000 bestiaux périssent.
16. Mort du cardinal Rotelli, ex-nonce papal à Paris. A Montréal, ouverture de l'exposition provinciale par l'honorable J. G. Joly.
18. Le lieutenant-gouverneur Angers nomme une commission royale pour faire une enquête sur l'affaire de la Baie des Chaleurs.
19. Inauguration à Sarnia, Ont., du tunnel international de la rivière Ste-Claire. Le Pape reçoit 2000 pèlerins français, ayant à leur tête le cardinal Langénieux, archevêque de Reims.
20. Troubles à Paris pendant la représentation de *Lohengrin*, opéra de Wagner.
21. A Montréal, mort de l'échevin Malone, à l'âge de 54 ans. Suicide de Balmaceda, ex-président du Chili. Alexandre Jacques, le jeuneur français, termine un jeûne de 50 jours au Westminster Aquarium.
22. La loi concernant les passeports en Alsace-Lorraine est abrogée.
23. On rapporte que de grandes inondations ont eu lieu dans le pays de Galles et le sud de l'Ecosse ; les récoltes sont gravement endommagées.
24. Terrible incendie à Minneapolis, Minn. ; 60 000 minots de blé détruits.
28. Manifestation sympathique en faveur de la Suisse à Belfort, France.
29. A Montréal, mort de l'abbé G. Desmazures, P. S. S., à l'âge de 78 ans.
30. A Bruxelles, suicide du général Boulanger.


 Signe  
du Scorpion.

PLEINE LUNE, le 6, à 1h. 16m. du matin.  
 DERNIER QUARTIER, le 12, à 4h. 42m. du soir.  
 NOUVELLE LUNE, le 20, à 1h. 29m. du soir.  
 PREMIER QUARTIER, le 28, à 4h. 31m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	1 S. Rémi, évêque et confesseur.	5 59	5 39	2 45	1 45
DIMAN	2 XVII <i>Pentecôte</i> . LE SAINT ROSAIRE.	6 00	5 37	3 23	2 36
Lundi	3 S. Gérard, abbé.	6 02	5 35	4 04	3 33
Mardi	4 S. François d'Assise, confesseur.	6 03	5 33	4 42	4 33
Mercredi	5 SS. Placide et ses compagnons, mart.	6 05	5 31	5 07	5 33
Jeudi	6 S. Bruno, confesseur.	6 06	5 29	6 09	6 19
Vendredi	7 S. Marc, pape et confesseur.	6 07	5 28	6 40	7 16
Samedi	8 Ste Brigitte, veuve. [de S. Michel.]	6 08	5 26	7 10	8 23
DIMAN	9 XVIII <i>Pent. Maternité de la B. V. M.</i> (Sol.)	6 10	5 24	7 46	9 40
Lundi	10 S. François de Borgia, confesseur.	6 11	5 23	8 25	10 43
Mardi	11 S. Cyprien, évêque et martyr.	6 12	5 21	9 20	11 45
Mercredi	12 S. Wilfrid, évêque et confesseur.	6 13	5 19	10 21	8. 45
Jeudi	13 S. Edouard, roi et confesseur.	6 15	5 17	11 24	1 40
Vendredi	14 S. Calixte, pape et martyr.	6 16	5 15	MAT.	2 15
Samedi	15 Ste Thérèse, vierge.	6 18	5 14	0 20	2 47
DIMAN	16 XIX <i>Pentecôte. Pureté de la Ste Vierge.</i>	6 19	5 12	1 23	3 17
Lundi	17 Ste Hedwige, duchesse, veuve.	6 20	5 10	2 31	3 46
Mardi	18 S. Luc, évangéliste.	6 22	5 08	3 39	4 15
Mercredi	19 S. Pierre d'Alcantara, confesseur.	6 23	5 06	4 50	4 45
Jeudi	20 S. Jean de Kenty, confesseur.	6 25	5 04	6 00	5 27
Vendredi	21 Stes Ursule et ses comp., vges et mart.	6 27	4 02	7 07	6 02
Samedi	22 S. Philippe, évêque et martyr.	6 28	4 00	8 10	6 51
DIMAN	23 XX <i>Pentecôte</i> . S. Rédempteur.	6 29	4 58	9 11	7 44
Lundi	24 S. Raphaël, archange.	6 31	4 56	10 11	8 31
Mardi	25 S. Chrysante et Ste Darie, martyrs.	6 32	4 55	11 09	9 32
Mercredi	26 S. Evariste, pape et martyr.	6 33	4 54	11 59	10 31
Jeudi	27 S. Vincent, martyr.	6 34	4 53	8. 44	11 30
Vendredi	28 SS. Simon et Jude, apôtres.	6 35	4 52	1 25	MAT.
Samedi	29 S. Narcisse, évêque.	6 37	4 50	2 03	0 31
DIMAN	30 XXI <i>Pentecôte. Patronage de la Ste V.</i>	6 38	4 49	2 38	1 41
Lundi	31 <i>Jéjune</i> (vigile). S. Quentin, martyr.	6 39	4 48	3 10	2 51

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 5, agréable, temps d'octobre; du 6 au 8, changeant, avec vent et pluie; 9 et 10, mauvais, avec pluie et grésil; 11 et 12, beau et frais; du 13 au 19, beau et chaud, avec orages; du 20 au 22, froid, avec neige et pluie; 23 et 24, froid pour la saison; du 25 au 28, beau temps doux; du 28 au 30, mauvais et froid, avec pluie et neige; 31, plus chaud.

EPHEMERIDES.—OCTOBRE 1890.

NE  
Cou  
F. M.  
1 45  
2 36  
3 33  
4 33  
5 33  
6 19  
7 16  
8 24  
9 40  
10 43  
11 45  
12 45  
13 40  
14 15  
15 47  
16 17  
17 46  
18 15  
19 45  
20 27  
21 02  
22 51  
23 44  
24 31  
25 02  
26 01  
27 01  
28 01  
29 01  
30 01  
31 01

1. La ville de Druja, en Russie, est détruite par un incendie. Grand nombre de personnes périssent dans les flammes.
2. Sir John Macdonald est l'objet d'une véritable ovation à Halifax.
6. Le conseil de ville de Montréal vote un crédit de \$10,000 pour l'exposition provinciale devant être tenue à Montréal en 1891.  
A Montréal, ouverture de la kermesse au profit du monument national, sous le patronage de la société St-Jean-Baptiste.
9. Le grand hippodrome de Bordeaux est complètement détruit par un incendie. On a pu cependant sauver presque tous les animaux. Assurance pour 560,000 francs.
10. Le comte de Paris, son fils le duc d'Orléans et les personnes de leur suite visitent les champs de bataille de la Pennsylvanie et de la Virginie.  
O'Brien et Dillon, agitateurs irlandais, s'esquivent de Tipperary, Irlande, juste au moment où leur procès va s'instruire.
4. A St-Hyacinthe, pose de la première pierre du bureau de poste par sir Hector Langevin, ministre des travaux publics.
17. Le Pape adresse une lettre aux évêques d'Italie pour protester contre les violences et les persécutions du gouvernement italien.
18. L'Angleterre renoue avec l'Italie les négociations au sujet de leurs possessions en Afrique.
20. Rentrée des chambres en France.  
A Mâcon, France, célébration du centenaire de la naissance de Lamartine.  
A Montréal, banquet militaire offert à sir A. P. Caron, ministre de la milice et de la défense.
23. On travaille à renflouer le vapeur du gouvernement le *Napoléon III*, qui a fait naufrage dernièrement à Grace Bay, Cap-Breton.
25. Visite à Montréal du comte de Paris et de son fils le duc d'Orléans. Grande démonstration en leur honneur. Banquet, etc.
26. Remise du pallium à Mgr Cleary, archevêque de Kingston, par Son Eminence le cardinal Taschereau.  
Mandement de S. E. le cardinal Taschereau sur l'intempérance.
27. Décès de l'honorable L. N. Larochelle, conseiller législatif.  
A Edimbourg, Ecosse, Gladstone adresse la parole à une réunion de libéraux.
30. Une statistique annonce que 102,000 personnes ont visité le sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré du 1<sup>er</sup> janvier au 30 octobre 1890.

CHARADE N° 7.

Chaux ou plâtre à l'un doit son être.  
L'autre est connu dans le plain-chant.  
Le tout qui va, revient en tous lieux butinant,  
Au paresseux donne leçon de maître.

Pour la réponse, voir l'annonce de la *Johnston's Fluid Beef Co.*


 Signe  
du Sagittaire.

PLEINE LUNE, le 4, à 10h. 54m. du matin.  
 DERNIER QUARTIER, le 11, à 5h. 07m. du matin.  
 NOUVELLE LUNE, le 19, à 3h. 24m. du matin.  
 PREMIER QUARTIER, le 27, à 5h. 33m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1 TOUSSAINT (d'obligation).	6 41	4 46	3 41	3 58
Mercredi	2 <i>Commémoration des Morts.</i>	6 42	4 44	4 11	4 58
Jendredi	3 S. Marqel. évêque.	6 44	4 43	4 42	5 53
Vendredi	4 S. Charles Borromée, évêque et confes.	6 46	4 41	5 16	6 30
Samedi	5 S. Zacharie, père de S. Jean-Baptiste.	6 47	4 40	5 53	7 09
DIMAN	6 XXII <i>Pentecôte.</i>	6 48	4 38	6 35	7 44
Lundi	7 Ste Marie, servante.	6 49	4 37	7 25	8 32
Mardi	8 Les 4 Couronnés, martyrs.	6 51	4 36	8 21	9 24
Mercredi	9 Déd. de la basilique du Sauveur.	6 53	4 35	9 21	10 19
Jendredi	10 S. André Avellin, confesseur.	6 54	4 33	10 22	11 16
Vendredi	11 S. Martin, évêque et confesseur.	6 56	4 32	11 23	S. 17
Samedi	12 S. Martin, pape et martyr.	6 57	4 31	MAT.	1 12
DIMAN	13 XXIII <i>Pent. Dédic. des églises.</i> (S. Stan.)	6 58	4 30	0 25	1 57
Lundi	14 S. Didace, confesseur. [Kostka, conf.]	7 00	4 29	1 33	2 36
Mardi	15 Ste Gertrude, vierge.	7 1	4 28	2 44	3 11
Mercredi	16 S. Josaphat, évêque et martyr.	7 3	4 27	3 47	3 42
Jendredi	17 S. Grégoire le Thaumaturge, confes.	7 4	4 26	4 51	4 11
Vendredi	18 Dédicace des Basil. SS. Pierre et Paul.	7 5	4 25	5 57	4 39
Samedi	19 Ste Elisabeth de Hongrie, veuve.	7 6	4 24	7 00	5 03
DIMAN	20 XXIV <i>Pent.</i> S. Félix de Valois, conf.	7 8	4 23	8 01	5 44
Lundi	21 Présentation de la bienh. V. Marie.	7 09	4 23	8 59	6 39
Mardi	22 Ste Cécile, vierge et martyre.	7 11	4 22	9 55	7 36
Mercredi	23 S. Clément, pape et martyr.	7 12	4 21	10 47	8 37
Jendredi	24 S. Jean de la Croix, confesseur.	7 14	4 20	11 35	9 39
Vendredi	25 Ste Catherine, vierge et martyre.	7 15	4 19	S. 19	10 14
Samedi	26 S. Pierre d'Alexandrie, évêque et mart.	7 16	4 19	0 59	11 22
DIMAN	27 I <i>Avent.</i>	7 17	4 18	1 36	MAT.
Lundi	28 S. Bénigne, martyr.	7 18	4 18	2 08	0 32
Mardi	29 S. Saturnin, évêque et martyr.	7 20	4 17	2 39	1 45
Mercredi	30 <i>Jeûne.</i> S. André, apôtre.	7 21	4 17	3 09	2 59

TEMPÉRATURE.—Le 1er et le 2, beau temps; du 3 au 6, chaud pour la saison; du 7 au 11, froid, avec gelée, neige et gros vents; 12, beau; du 13 au 16, pluie et brume; 17, froid avec pluie ou neige; 18 et 19, très froid; 20 et 21, beau et venteux; 22 et 23, neige ou pluie; du 24 au 26, temps d'hiver; du 27 au 30, chutes de neige.

## EPHEMERIDES.—NOVEMBRE 1890.

3. Banquet donné par les citoyens de Montréal aux délégués de l'Institut du fer et de l'acier.
4. Ouverture de la première session de la 7<sup>e</sup> législature de Québec.  
Elections pour le congrès des Etats-Unis. Déroute complète des républicains.
5. Dans toute la puissance du Canada, jour d'action de grâces, fixé par le gouverneur général.
- Plusieurs phthisiques belges forment une société pour aller à Berlin suivre le traitement du docteur Koch.
- Stanley, le célèbre explorateur de l'Afrique centrale arrive, à New-York. Réception enthousiaste.
- A Milan, entrevue de Signor Crispi, premier ministre d'Italie, avec le chancelier de l'empire allemand, pour favoriser le maintien de la paix.
- A l'église St-Pierre de Montréal, bénédiction de treize cloches, présidée par Mgr Moreau, évêque de St-Hyacinthe.
- Le steamer *Vancouver*, de la ligne *Dominion*, est battu en mer par une violente tempête. Le capitaine Lyndall et le quartier-maître McLaughlin, sont emportés dans l'abîme par une vague énorme.
- Installation du nouveau lord-maire de Londres, Joseph Savory. Procession et banquet officiel offert au ministère.
- A Bordeaux, départ du capitaine Trivier pour un nouveau voyage d'exploration sur les côtes occidentale et orientale de l'Afrique du Sud.
- La reine Emma est nommée régente du royaume de Hollande.
- Naufrage du vapeur anglais *Serpent* sur les côtes d'Espagne; 276 pertes de vie.
- Le cardinal Lavigerie offre un banquet aux officiers de l'escadre française de la Méditerranée. Dans un discours resté célèbre, il se prononce pour l'union de l'Eglise et de l'Etat en France.
- A Woodstock, Ont., exécution de Birchall, meurtrier du jeune Benwell.
- Mgr Bossé annonce une misère profonde au Labrador.
- A cause des relations criminelles de Parnell avec la femme du capitaine O'Shea, plusieurs libéraux en Angleterre refusent de le reconnaître pour un des chefs du parti libéral anglais.
- Ouverture du parlement impérial à Londres.
- Un correspondant de Rome dit que le Pape a autorisé les chefs catholiques à former un parti catholique dans le parlement italien.
- Incendie du *High School* de Montréal.
- Le bill *d'union* de l'Ecole de médecine et de chirurgie de Montréal et de la faculté médicale de l'Université Laval à Montréal, est soumis au comité des bills privés.

E  
ou

. M.

3 58

58

53

30

09

44

32

24

19

16

7

2

7

6

1

?



Signe  
du Capricorne.

PLEINE LUNE, le 3, à 9h. 22m. du soir.  
DERNIER QUARTIER, le 10, à 9h. 34m. du soir.  
NOUVELLE LUNE, le 19, à 3h. 18m. du matin.  
PREMIER QUARTIER, le 26, à 4h. 27m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Jeudi	1 S. Eloi, évêque.	7 22	4 16	3 39	4 12
Vendredi	2 <i>Jeûne</i> . Ste Bibiane, vierge et martyre.	7 24	4 16	4 10	5 21
Samedi	3 S. François Xavier, confesseur.	7 25	4 16	4 44	6 29
DIMAN	4 II <i>Avent</i> .	7 26	4 16	5 23	7 22
Lundi	5 S. Sabas, abbé.	7 27	4 15	6 09	8 07
Mardi	6 S. Nicolas, évêque et confesseur.	7 28	4 15	7 03	8 45
Mercredi	7 <i>Jeûne</i> . S. Ambroise, évêque et docteur.	7 29	4 15	7 59	9 38
Jeudi	8 IMMAC. CONCEPTION (d'obligation)	7 30	4 15	8 59	10 23
Vendredi	9 <i>Jeûne</i> . Ste Gorgonie, vierge. [rette.	7 31	4 15	10 01	11 01
Samedi	10 Translation de la Ste Maison de Lo-	7 32	4 15	11 10	11 36
DIMAN	11 III <i>Avent</i> .	7 33	4 15	MAT.	S. 14
Lundi	12 S. Valéry, abbé.	7 34	4 15	0 19	0 49
Mardi	13 Ste Lucie, vierge et martyre.	7 35	4 15	1 29	1 20
Mercredi	14 4 <i>Temps</i> . S. Nicaise, évêque et martyr.	7 35	4 16	2 37	1 49
Jeudi	15 S. Valérien, évêque et martyr.	7 36	4 16	3 41	2 17
Vendredi	16 4 <i>Temps</i> . S. Eusèbe, évêque et martyr.	7 37	4 16	4 43	2 46
Samedi	17 4 <i>Temps</i> . Ste Olympiade, veuve.	7 37	4 16	5 44	3 17
DIMAN	18 IV <i>Avent</i> .	7 38	4 17	6 45	3 50
Lundi	19 S. Cyprien, confesseur.	7 38	4 17	7 45	4 39
Mardi	20 S. Dominique, abbé.	7 39	4 17	8 43	5 18
Mercredi	21 <i>Jeûne</i> . S. Thomas, apôtre.	7 39	4 18	10 00	6 01
Jeudi	22 Ste Angéline, vierge.	7 40	4 19	10 53	6 49
Vendredi	23 <i>Jeûne</i> . S. Ives, évêque.	7 40	4 19	11 41	7 51
Samedi	24 <i>Jeûne</i> (vigile). Ste Emilienne, vierge.	7 40	4 20	S. 26	8 56
DIMAN	25 NOEL (d'obligation).	7 40	4 21	1 07	10 04
Lundi	26 S. Etienne, 1 <sup>er</sup> martyr.	7 40	4 22	1 44	11 14
Mardi	27 S. Jean, apôtre et évangéliste.	7 41	4 23	2 17	MAT.
Mercredi	28 Les SS. Innocents, martyrs.	7 41	4 23	2 48	0 27
Jeudi	29 S. Thomas de Cantorbéry, év. et mart.	7 41	4 24	3 18	1 41
Vendredi	30 S. Sabin, évêque et martyr.	7 41	4 25	3 48	2 54
Samedi	31 S. Sylvestre, pape et confesseur.	7 41	4 26	4 18	4 03

TEMPÉRATURE.—Le 1er et le 2, neigeux; du 3 au 5, doux et pluvieux; du 6 au 9, variable et froid; 10, doux; 11 et 12, neige; du 13 au 16, froid, température de zéro; 17, vent et neige; 18 et 19, beau temps d'hiver; du 20 au 22, neigeux; du 23 au 25, beau; du 26 au 28, variable; du 29 au 31, temps doux pour la saison, et pluie.

## EPHEMERIDES.—DECEMBRE 1890.

3. Arrivée à Ottawa du colonel Herbert, successeur du général Middleton comme commandant de la milice canadienne.
4. A Lachine, accident sur un convoi du Grand-Tronc venant de Toronto. La locomotive et le char à charbon sont enfoncés dans le fleuve à 27 pieds de profondeur. Une perte de vie.
12. Soulèvement des Sioux dans le Dakota-Sud. Bataille à l'embouchure de la rivière French Creek entre 20 citoyens et une bande de Sioux errants. Cinq Indiens sont tués.
14. Incendie de l'église du Cap Saint-Ignace. Pertes : \$125,000.
16. Sitting Bull, chef des Sioux, est tué par la police montée avec cinq de ses guerriers.
- Assemblée tumultueuse et bagarre à Kilkenny et Castlecower, en Irlande. Parnell, est aveuglé de chaux pendant qu'il harangue la foule.
17. Arrivée à Saint-Hyacinthe du premier convoi du nouveau chemin de fer du comté de Drummond.
18. Terrible catastrophe sur la ligne du chemin de fer Intercolonial à St-Joseph de Lévis. Un convoi enfonce à travers un pont. 8 personnes tuées et plus de 50 blessées.
19. Premier essai à Montréal de la lymphe du docteur Koch pour la guérison de la phtisie. Deux patientes sont inoculées à l'Hôpital-Général.
23. M. Charles Champagne, de St-Eustache, est le premier cultivateur décoré du mérite agricole par le gouvernement provincial.
27. Le Pape termine son encyclique sur la question sociale.
28. A Villa-Maria, près Montréal, décès de la révérende mère St-Bernard, ancienne supérieure de la congrégation Notre-Dame, à l'âge de 81 ans.
30. Terrible conflagration à Londres; plusieurs quartiers importants sont la proie des flammes.
- Monsieur J. J. Curran, M. P. pour Montréal-Centre, reçoit de la chambre de commerce et de plusieurs amis une bourse de \$7000.
- Froid extraordinaire en Europe; le plus rigoureux qui se soit vu depuis 1813. A Francfort-sur-le-Mein, Allemagne, 7 personnes trouvées mortes de froid sur la rue.
- Mort d'Octave Feuillet, célèbre romancier et auteur dramatique français.
31. Madame Eyraud, femme de l'assassin de Gouffé, demande à Madame Carnet d'intervenir auprès du président de la République française, pour faire commuer la sentence de mort portée contre son mari.
- A Montréal, incendie des ateliers d'imprimerie et de reliure de la maison C. O. Beauchemin & Fils.

NE  
Cou

H. M.

4 12

5 21

6 29

7 22

8 07

8 45

9 38

10 23

11 01

11 36

S. 14

0 49

1 20

1 49

2 17

2 46

3 17

3 50

4 39

5 18

6 01

6 49

7 51

8 56

0 04

1 14

MAT.

0 27

1 41

2 54

4 03

au 9,

éro;

u 25,



## Monseigneur A. LABELLE

PROTONOTAIRE APOSTOLIQUE ET CURÉ DE ST-JÉRÔME.

Mgr Antoine Labelle, nommé à juste titre l'apôtre de la colonisation, naquit à Ste-Rose le 24 novembre 1834. Ordonné prêtre le 1<sup>er</sup> juin 1856, il fut d'abord vicaire au Sault-au-Récollet et à St-Jacques-le-Mineur, puis curé de St-Antoine, dans le township de Starnesboro, et de St-Bernard de Lacolle.

En 1868, on lui donnait la cure de St-Jérôme, où il devait plus que partout ailleurs déployer son zèle et son activité. Cette ville lui doit son agrandissement, et grâce à lui elle est reliée à Montréal depuis plusieurs années par un chemin de fer, le premier qui ait été construit pour le bénéfice des colons des paroisses du Nord.

Plus tard, voulant prévenir l'émigration de nos compatriotes aux Etats-Unis et peupler la vallée de l'Ottawa, il entreprit, sous les auspices du gouvernement de Québec, deux voyages en France. Cette œuvre si patriotique de la colonisation a fait du curé Labelle l'un des hommes les plus populaires du Canada français. Peu de temps après son avènement au pouvoir, l'honorable M. Mercier le nomma assistant commissaire de l'agriculture et de la colonisation.

Mgr Labelle, atteint depuis quelques années d'une maladie grave qu'il avait négligée, mourut presque subitement à Québec, le 4 janvier 1891, regretté de tous ceux qui l'avaient connu.

## PAPE ACTUELLEMENT REGNANT.

SA SAINTETÉ le Pape LÉON XIII (Vincent Joachim Pecci), 258<sup>e</sup> successeur de saint Pierre, né à Carpineto (Italie), le 2 mars 1810, élu le 20 février 1878, couronné le 3 mars suivant.

### PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.

#### DIOCÈSE DE QUÉBEC.

*Archevêque.*— Son Eminence le Cardinal ELZÉAR ALEXANDRE TASCHEREAU, né à Ste-Marie de la Beauce, le 17 février 1820, sacré évêque le 19 mars 1871, créé cardinal le 7 juin 1886.

*Secrétaire:* Rév. B.-Ph. Garneau.

#### DIOCÈSE DES TROIS-RIVIÈRES.

*Evêque.*— MGR LOUIS FRANÇOIS LAFLECHE, né à Ste-Anne de la Pérade, le 4 septembre 1818, sacré évêque le 25 février 1867.

*Chancelier:* Rév. J. H. F. Béland.

#### DIOCÈSE DE RIMOUSKI.

*Evêque.*— MGR ANDRÉ ALBERT BLAIS, né à St-Valier, le 26 août 1842, sacré évêque le 18 mai 1890, évêque de Rimouski en janvier 1891.

#### DIOCÈSE DE CHICOUTIMI.

*Evêque.*— MGR L. N. BÉGIN (\*), né à la Pointe-Lévis, le 10 janvier 1840, sacré évêque le 28 octobre 1888.

*Secrétaire:* Rév. Thomas Roberge.

#### DIOCÈSE DE NICOLET.

*Evêque.*— MGR ELPHÈGE GRAVEL, né à St-Antoine de Chambly, le 2 février 1843, sacré évêque le 2 août 1885.

*Secrétaire:* Rév. L. V. Thibaudier.

#### PRÉFECTURE APOSTOLIQUE DU GOLFE ST-LAURENT.

*Préfet apostolique.*— MGR FRANÇOIS-XAVIER BOSSÉ, né à Ste-Anne de Lapocatière, le 6 septembre 1838, nommé préfet apostolique le 29 mai 1862. *Résidence:* Pointe-aux-Esquimaux, P. Q.

### PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

#### DIOCÈSE DE MONTRÉAL.

*Archevêque.*— MGR EDOUARD CHARLES FABRE, né à Montréal, le 28 février 1827, sacré évêque le 1<sup>er</sup> mai 1873, évêque de Montréal, le 11 mai 1876, premier archevêque de Montréal, le 8 juin 1886.

*Chancelier:* Rév. J. M. Emard.

#### DIOCÈSE DE ST-HYACINTHE.

*Evêque.*— MGR LOUIS ZÉPHIRIN MORBAU, né à Bécancour, le 1<sup>er</sup> avril 1824, sacré évêque le 16 janvier 1876.

*Secrétaire:* Rév. A. X. Bernard.

(\*) Nous apprenons que Mgr de Chicoutimi vient d'être nommé coadjuteur de Son Eminence le cardinal Taschereau.

**DIOCÈSE DE SHERBROOKE.**

*Evêque.*—MGR ANTOINE RACINE, né à St-Ambroise de la Jeune-Lorette, le 26 janvier 1822, sacré évêque le 18 octobre 1874.

*Secrétaire:* Rév. G. A. Lemieux.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OTTAWA.**

**DIOCÈSE D'OTTAWA.**

*Archevêque.*—MGR THOMAS DUHAMEL, né à Contrecoeur, le 6 novembre 1841, sacré évêque le 28 octobre 1874.

*Secrétaire:* Rév. W. Deguire.

**VICARIAT APOSTOLIQUE DE PONTIAC.**

*Vicaire apostolique.*—MGR NARCISSE ZÉPHIRIN LORRAIN, né à St-Martin (île Jésus), le 3 juin 1842, sacré évêque le 21 septembre 1882. Résidence: Pembroke, Ont.

*Secrétaire:* Rév. P. Ryan.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE TORONTO.**

**DIOCÈSE DE TORONTO.**

*Archevêque.*—MGR JOHN WALSH, né à Mooncoin (Irlande), le 24 mai 1830, sacré évêque le 10 novembre 1867.

*Secrétaire:* Rév. James Walsh, St. John's Grove, Toronto.

**DIOCÈSE D'HAMILTON.**

*Evêque.*—MGR THOMAS JOSEPH DOWLING, né à Limerick (Irlande), le 24 mai 1830, sacré évêque le 10 novembre 1867.

*Chancelier:* Rév. J. J. Craven.

**DIOCÈSE DE LONDON.**

*Evêque.*—MGR D. O'CONNOR, sacré évêque le 28 octobre 1890.

*Secrétaire:* Rév. J. Kennedy.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE KINGSTON.**

**DIOCÈSE DE KINGSTON.**

*Archevêque.*—MGR JAMES VINCENT CLEARY, né à Dungawan (Irlande), le 19 septembre 1828, sacré évêque le 21 nov. 1880.

*Secrétaire:* Rév. Thomas A. Kelly.

**DIOCÈSE DE PETERBORO.**

*Evêque.*—MGR RICHARD A. O'CONNOR, né en Irlande en 1838, sacré évêque le 8 mai 1889.

*Secrétaire:* Rév. P. Rudkins.

**DIOCÈSE D'ALEXANDRIA.**

*Evêque.*—MGR Alexander MacDONNELL, sacré évêque le 27 octobre 1890.

**NOUVELLE-ÉCOSSE.**

**DIOCÈSE D'HALIFAX.**

*Archevêque.*—MGR CORNELIUS O'BRIEN, né à New-Glasgow (île du Prince-Édouard), le 4 mai 1843, sacré évêque le 21 janvier 1883.

*Secrétaire:*

**DIOCÈSE D'ANTIGONISH.**

*Évêque.*—MGR JOHN CAMERON, né à Antigonish, le 16 février 1827, sacré évêque le 22 mai 1870.  
*Secrétaire:* Rév. Neil McNeil.

**NOUVEAU-BRUNSWICK.**

**DIOCÈSE DE ST-JEAN.**

*Évêque.*—MGR JOHN SWEENEY, né à Clones (Irlande), en mai 1821, sacré évêque le 15 avril 1860.  
*Secrétaire:* Rév. J. J. Walsh.

**DIOCÈSE DE CHATHAM.**

*Évêque.*—MGR JAMES ROGERS, né à Mount-Charles (Irlande), le 11 juillet 1851, sacré évêque le 15 août 1860.  
*Pro-secrétaire:* Rév. J. W. M. Wallace.

**ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.**

**DIOCÈSE DE CHARLOTTETOWN.**

*Évêque.*—MGR JAMES McDONALD, sacré évêque le 28 octobre 1890, évêque de Charlottetown en mai 1891.  
*Secrétaire:* Rév. P. McElmeel.

**MANITOBA.**

**DIOCÈSE DE ST-BONIFACE.**

*Archevêque.*—MGR ALEXANDRE ANTONIN TACHÉ, né à Fraserville (comté de Témiscouata, P. Q.), le 23 juillet 1823, sacré évêque le 23 novembre 1851.  
*Secrétaire:* Rév. J. Messier.

**TERRITOIRES DU NORD-OUEST.**

**DIOCÈSE DE ST-ALBERT.**

*Évêque.*—MGR VITAL JUSTIN GRANDIN, né à St-Pierre-la-Cour (France), le 8 février 1829, sacré évêque le 30 novembre 1859.

**VICARIAT APOSTOLIQUE D'ATKINSON-MCKENZIE.**

*Évêque.*—MGR P. E. GROUARD, sacré évêque d'Ibora, le 1<sup>er</sup> août 1891.

**VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA SASKATCHEWAN.**

*Évêque.*—MGR ALBERT PASCAL, sacré évêque dans la cathédrale de Viviers, France, le 16 août 1891.

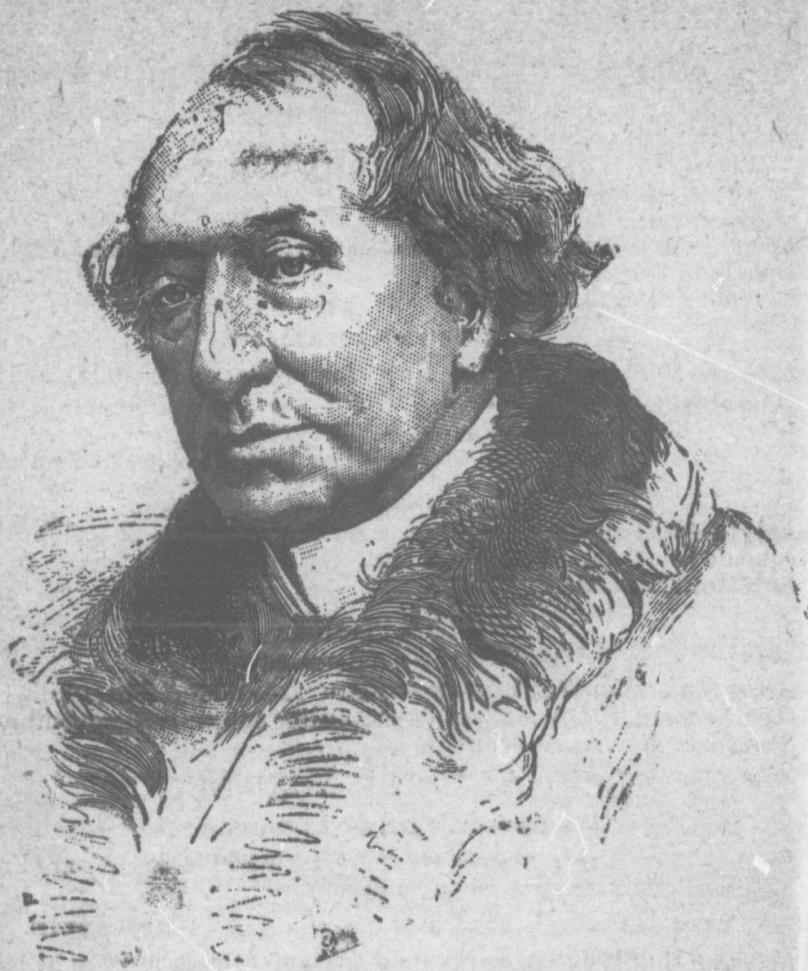
**COLOMBIE ANGLAISE.**

**DIOCÈSE DE L'ILE DE VANCOUVER.**

*Évêque.*—MGR J. N. LEMMENS, né en Hollande le 3 juin 1850, sacré évêque le 5 août 1888.

**DIOCÈSE DE NEW-WESTMINSTER.**

*Évêque.*—MGR PAUL DURIEU, né à St-Paul-de-Mons (France), le 4 décembre 1830, sacré évêque le 24 octobre 1875, évêque de New-Westminster le 7 septembre 1890.



## Le très honorable Sir JOHN A. MACDONALD

EX-PREMIER MINISTRE DU CANADA.

L'éminent homme d'Etat qui depuis un quart de siècle présidait aux destinées du peuple canadien, est mort à Earncliffe, Ottawa, dans la soirée du 6 juin 1891.

Sir John Alexander Macdonald est né à Glasgow, en Ecosse, le 12 janvier 1815. Il vint au Canada, avec ses parents en 1820. Ils s'établirent d'abord près de Kingston, mais plus tard se transportèrent à la baie de Quinté. Cependant, leur fils demeura à Kingston où il suivit les cours d'une académie et

com  
as  
anne  
exan  
l'âge  
élu d  
et de  
En  
une  
part  
que d  
1848  
et du  
qui f  
signa  
Il f  
présid  
l'acte  
er. en  
Le  
du Ca  
ustic  
Il res  
1878  
au mo  
ment  
la cha  
présid  
En  
négoci  
degré  
Mont  
Toron  
juillet  
ordre  
memb  
Voic  
pendan  
clergé  
blique  
sation  
organis  
nouvea  
mesure  
commu  
er Inte  
Washin  
consolid

commença l'étude du droit à l'âge de seize ans. Il n'avait que vingt et un ans lorsqu'il fut admis à exercer la profession d'avocat. Après sa quatrième année de pratique au barreau, qu'il avait d'ailleurs honoré des plus brillants examens, sir John était l'un des avocats les plus renommés de Kingston et à l'âge de trente et un ans il était nommé conseil de la Reine. En 1844, il fut élu député de Kingston, qu'il représenta sans interruption jusqu'en 1878, et de 1887 à 1891.

En 1841, le gouvernement responsable fut accordé au Canada et il s'ensuivit une lutte politique des plus vives à laquelle sir John A. Macdonald prit une part active. Depuis, sir John a joué un rôle important dans l'histoire politique du pays. Il a fait partie du conseil exécutif du 11 mai 1847 au 10 mars 1848 ; du 11 septembre 1854 au 29 juillet 1858 ; du 8 avril 1859 au 23 mai 1862 et du 30 mars 1864 jusqu'à la date de la confédération des différentes provinces qui forment aujourd'hui la puissance du Canada. C'est de là qu'il est le plus signalé, aux yeux de la présente génération, dans sa carrière politique.

Il fut choisi comme délégué à la conférence de Québec en 1864, et nommé président de la conférence coloniale à Londres en 1866, lorsque fut préparé l'acte de l'Amérique britannique du Nord, qui fut adopté plus tard par le parlement impérial.

Le 1<sup>er</sup> juillet 1867, sir John fut appelé à constituer le premier gouvernement du Canada, sous le nouveau régime, et il exerça les fonctions de ministre de la justice et de procureur général jusqu'à la chute du cabinet, le 6 novembre 1873. Il resta chef de l'opposition jusqu'à la défaite du gouvernement Mackenzie en 1878 et lorsque les membres de cette administration offrirent leur démission, au mois d'octobre de cette année-là, il devint premier ministre du gouvernement qui est toujours resté au pouvoir depuis, et pendant cet intervalle, outre la charge de premier ministre, il a rempli celles de ministre de l'intérieur, président du conseil privé et ministre des chemins de fer et canaux.

En 1871, le premier ministre du Canada faisait partie de la commission qui négocia le traité de Washington. En 1865, l'université d'Oxford lui conféra le degré de D. C. L. ; les universités Queen, de Kingston, et McGill, de Montréal, lui ont conféré le degré de LL. D. et l'université de Trinity College, de Toronto, celui de D. C. L. Il a été créé commandeur de l'ordre du Bain en juillet 1867, grand-croix du même ordre en novembre 1884, grand-croix de l'ordre royal d'Isabelle la Catholique d'Espagne en janvier 1872, et nommé membre du conseil privé de Sa Majesté en juillet 1872.

Voici quelques-unes des mesures les plus importantes qu'il a fait adopter pendant sa longue carrière parlementaire : la sécularisation des réserves du clergé ; modification des lois criminelles ; développement de l'instruction publique ; codification des statuts ; modification des lois municipales ; réorganisation de la milice ; règlement de la question du siège du gouvernement ; organisation du service des mailles entre le Canada et l'Europe ; création de nouveaux établissements pénitentiaires, d'asiles d'aliénés et d'écoles de réforme ; mesures concernant la commission du service intérieur de la chambre des communes et la réorganisation du service civil ; la construction du chemin de fer Intercolonial ; l'approfondissement des canaux ; la ratification du traité de Washington ; la confédération des provinces du Canada et l'extnsion et la consolidation du Dominion.

## GOUVERNEMENT DU CANADA.

SIÈGE DU GOUVERNEMENT, OTTAWA.

### Gouverneur général.

(*Traitement*: £10,000 sterling, ou \$48,666.)

Son Excellence le très honorable FREDERICK ARTHUR STANLEY, baron Stanley de Preston, chevalier grand-croix du très honorable ordre du Bain, etc., etc.

### Conseil privé de Sa Majesté pour le Canada.

(*Traitements*: Premier ministre, \$8,000; chacun des autres ministres, \$7,000.)

Premier ministre et président du conseil.—L'hon. J. J. C. Abbott.

Ministre des finances.—L'hon. G. E. Foster.

Ministre de l'intérieur et surintendant des affaires des sauvages.—  
L'hon. Edgar Dewdney.

Ministre des travaux publics.—L'hon. Frank Smith.

Ministre de l'agriculture.—L'hon. John Carling.

Ministre de la justice.—L'hon. sir J. S. D. Thompson.

Ministre de la milice et de la défense.—L'hon. sir A. P. Caron.

Maitre général des postes.—L'hon. John Haggart.

Ministre de la marine et des pêcheries.—L'hon. Charles H. Tupper.

Ministre des douanes.—L'hon. Mackenzie Bowell.

Secrétaire d'Etat.—L'hon. J. A. Chapleau.

Ministre du revenu de l'intérieur.—L'hon. John Costigan.

Ministre des chemins de fer et canaux.—

Greffier du Conseil privé.—M. John J. McGee.

### Membres du Sénat du Canada.

(*Traitements*: Président, \$4,000; chaque sénateur, \$1,000.)

Président: L'HON. JOHN J. ROSS.

### QUÉBEC.

#### Les honorables

Abbott, J. J. C., Montréal.

Armand, J. F., Rivière-des-Prairies.

Baillargeon, P., Québec.

Bellerose, J. H., St-Vincent-de-Paul.

Bolduc, J., St-Victor de Tring.

Boucherville, C. E. B. de, Boucherville.

Chaffers, W. H., St-Césaire.

Cochrane, M. H., Compton.

DeBlois, P. A., Québec.

Drummond, G. A., Montréal.

Guévremont, J. B., Sorel.

Murphy, E., Montréal.

Masson, L. F. R., Terrebonne.

Ogilvie, A. W., Montréal.

Paquet, A. H., St-Cuthbert.

Pelletier, C. A. P., Québec.

Price, E. J., Québec.

Robitaille, Théodore, New Carlisle.

Ross, J. J., St-Anne de la Perade.

Stevens, G. G., Waterloo.

Tassé, J., Montréal.

Thibaudeau, J. R., Montréal.

ONTARIO.

Les honorables

Allan, G. W., Toronto.	MacInnes, Donald, Hamilton.
Carling, John, Ottawa.	Merner, Sam., New Hamburg.
Casgrain, Chs E., Windsor.	O'Donohoe, John, Toronto.
Clemow, F., Ottawa.	Read, Robert, Belleville.
Flint, Billa, Belleville.	Keesor, David, Yorkville.
Gowan, J. R., Barrie.	Sanford, W. E., Hamilton.
McCallum, Lacklan, Stromness.	Scott, R. W., Ottawa.
McKindsey, George C., Milton.	Smith, Frank, Toronto.
McLaran, P., Perth, Ont.	Sullivan, M., Kingston.
McMillan, Donald, Alexandria.	Vidal, Alex., Sarnia.
Macpherson, Sir D. L., Toronto.	

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Les honorables

Almon, W. J., Halifax.	McDonald, W., Little Glace Bay.
Archibald, T. D., Sydney, C. B.	McKay, Th., Truro.
Dickey, R. B., Amherst.	Macfarlane, A., Wallace.
Grant, R. P., Pictou.	Miller, W., Arichat.
Kaulbach, H. A. N., Lunenburg.	Power, L. G., Halifax.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Les honorables

Botsford, A. E., Westcook.	Lewin, J. D., St-Jean.
Boyd, John, St-Jean.	McClelan, A. R., Riverside.
Dever, James, St-Jean.	Poirier, Pascal, Shédiac.
Glasier, John, Frédéricton.	Wark, David, Lincoln.

MANITOBA.

Les honorables

Boulton, C. A., Shellmouth.	Sutherland, J., Winnipeg.
Girard, M. A., St-Boniface.	

COLOMBIE ANGLAISE.

Les honorables

McInnes, T. R., New-Westminster.	Reid, James, Quesnelle.
Macdonald, W. J., Victoria.	

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Les honorables

Howlan, G. W., Charlottetown.	S. Prouse, Charlottetown.
Montgomery, D., Park Corner.	

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Lougheed, J. A., Calgary.	Perley, W. D., Wolf Creek.
Greffier du Sénat:—Edouard J. Langevin.	

**Membres de la Chambre des Communes du Canada.**

*(Traitements: Orateur, \$4,000; chaque député, \$1,000.)*

Orateur: L'HON. PETER WHITE.

**QUÉBEC.**

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Argenteuil .....	T. Christie.....	Lachute.
Bagot .....	Flavien Dupont.....	St-Liboire.
Beauce .....	Jos. Godbout.....	S. François (Beauce)
Beauharnois.....	J. G. H. Bergeron.....	Montréal.
Bellechasse .....	G. Amyot.....	Québec.
Berthier .....	C. Beausoleil.....	Montréal.
Bonaventure.....	W. L. B. Faivel.....	Pasp'biac.
Brome .....	E. A. Dyer.....	Sutton.
Chambly .....	R. Préfontaine.....	Montréal.
Champlain.....	O. Carignan.....	Trois-Rivières.
Charlevoix.....	H. Simard.....	Murray Bay.
Châteauguay .....	J. P. Brown.....	St-Chrysostome.
Chicoutimi et Saguenay..	P. V. Savard.....	Chicoutimi.
Compton.....	Rufus H. Pope.....	Cookshire.
Deux-Montagnes.....	J. B. Daoust.....	St-Eustache.
Dorchester.....	C. E. Vaillancourt.....	St-Anselme.
Drum. et Arthabaska....	J. Lavergne.....	Arthabaskaville.
Gaspé .....	L. Z. Jones.....	G.-Rivière (Gaspé).
Hochelaga .....	Alph. Desjardins.....	Montréal.
Huntingdon.....	Julius Scriver .....	Hemmingford.
Iberville.....	François Bécharde.....	Mount Johnson.
Jacques-Cartier .....	Désiré Girouard.....	Dorval.
Joliette .....	U. Lippé.....	St-Jean de Matha.
Kamouraska.....	H. G. Carroll.....	Québec.
Laprairie .....	L. C. Pelletier.....	Montréal.
L'Assomption.....	Joséph Gauthier.....	Laurentides.
Laval.....	L'hon. J. Ald. Ouimet.....	Montréal.
Lévis .....	P. M. Guay.....	Etchemin.
L'Islet .....	L. G. Desjardins .....	Québec.
Lotbinière .....	C. I. Rinfret.....	Ste-Croix.
Maskinongé .....	J. H. Legri.....	Louiseville.
Mégantic .....	L. J. Côté <i>alias</i> Fréchette....	St-Ferdinand.
Missisquoi .....	G. B. Baker.....	Sweetsburg.
Montcalm .....	L. Dugas.....	Montcalm.
Montmagny.....	P. A. Choquette.....	Montmagny.
Montmorency.....	J. I. Tarte.....	Québec.
Montréal Centre.....	J. J. Curran.....	Montréal.
“ Est .....	A. T. Lépine.....	Montréal.
“ Ouest.....	Sir Donald A. Smith.....	Montréal.

N  
M  
C  
P  
P  
Q  
  
Q  
R  
R  
R  
R  
St  
St  
St  
Sh  
Sh  
So  
St  
Té  
Te  
Tr  
Va  
Ve  
Ya  
  
Ad  
Alg  
Bot  
Bra  
Bra  
Bro  
Bru  
Bru  
Car  
Carl  
Cor  
Dun

CONTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Napierville.....	D. Monet.....	St-Rémi.
Nicolet ....	J. H. Leduc.....	St-Léonard d'Aston.
Ottawa (comté).....	C. R. Devlin.....	Aylmer.
Pontiac.....	Th. Murray.....	Penbroke, Ont.
Portneuf.....	A. Delisle.....	Québec.
Québec Centre.....	F. Langelier.....	Québec.
“ Est.....	L'hon. W. Laurier.....	Arthabaskaville.
“ Ouest.....		
Québec (comté).....	J. J. T. Frémont.....	Québec.
Richelieu.....	L'hon. sir H. L. Langevin....	Ottawa.
Richmond et Wolfe.....	C. C. Cleveland....	Danville.
Rimouski ..	L'hon. sir A. P. Caron.....	Ottawa.
Rouville.....	L. P. Brodeur.....	Belœil.
St-Hyacinthe.....	M. E. Bernier.....	St-Hyacinthe.
St-Jean.....	Frs Bourassa.....	St-Valentin.
St-Maurice.....	F. S. L. Desaulniers.....	Yamachiche.
Shefford.....	J. R. Sanborn.....	South Roxton.
Sherbrooke.....	W. B. Ives.....	Sherbrooke.
Soulanges.....	J. O. Mousseau.....	St-Polycarpe.
Stanstead ..	T. B. Rider.....	Fitch Bay.
Témiscouata.....	P. E. Grandbois.....	Riv. du Loup(en bas)
Terrebonne.....	L'hon. J. A. Chapleau.....	Ottawa.
Trois-Rivières.....	Sir Hector L. Langevin.....	Ottawa.
Vaudreuil.....	H. S. Harwood.....	Vaudreuil.
Verchères ..	L'hon. F. Geoffrion.....	Verchères.
Yamaska.....	R. M. S. Mignault.....	Yamaska.

ONTARIO.

Addington.....	G. W. Dawson.....	Plevna.
Algoma.....	G. Macdonell.....	
Bothwell.....	L'hon. David Mills.....	London.
Brant, N.....	James Somerville.....	Dundas.
Brant, S.....	William Paterson.....	Brantford.
Brockville.....	John Fisher Wood.....	Brockville.
Bruce, E.....	R. Truax.....	Walkerton.
Bruce, N.....	Alexander McNeil.....	Warton.
Bruce, O.....	James Rowand.....	Dunblane.
Cardwell.....	R. S. White.....	Montréal.
Carleton.....	W. T. Hodgins.....	Hazeldean.
Cornwall et Stormont...	D. Bergin.....	Cornwall.
Dundas.....	Hugo H. Ross.....	Iroquois.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Durham Est.....	T. D. Craig.....	Port Hope.
Durham Ouest.....	R. Birth.....	Bowmanville.
Elgin Est.....	A. B. Ingram.....	St. Thomas.
Elgin Ouest.....	George Elliott Casey.....	Fingal.
Essex Nord.....	W. McGregor.....	Windsor.
Essex Sud.....	H. W. Allan.....	Essex Centre.
Frontenac.....	L'hon. G. A. Kirkpatrick.....	Kingston.
Glengarry.....	R. R. McLennan.....	Alexandria.
Grenville Sud.....	J. D. Reid.....	Cardinal.
Grey Est.....	Thomas S. Sproule.....	Markdale.
Grey Nord.....	James Masson.....	Owen Sound.
Grey Sud.....	Geo. Landerkin.....	Hanover.
Haldimand.....	W. H. Montague.....	Dunnville.
Halton.....	D. Henderson.....	Acton.
Hamilton.....	{ S. S. Ryckman.....	Hamilton.
	{ Alex. McKay.....	Hamilton.
Hastings Est.....	S. B. Burdett.....	Belleville.
Hastings Nord.....	L'hon. MacKenzie Bowell...	Ottawa.
Hastings Ouest.....	Henry Corby.....	Belleville.
Huron Est.....	Peter Macdonald.....	Wingham.
Huron Ouest.....	M. C. Cameron.....	Goderich.
Huron Sud.....	John McMillan.....	Constance.
Kent.....	Archibald Campbell.....	Chatham.
Kingston.....		
Lambton Est.....	Geo. Moncrieff.....	Petrolia.
Lambton Ouest.....	J. F. Lister.....	Sarnia.
Lanark Nord.....	Joseph Jamieson.....	Almonte.
Lanark Sud.....	L'hon. J. G. Haggart.....	Ottawa.
Leeds & Grenville.....	C. Frederick Ferguson.....	Kemptville.
Leeds Sud.....	George Taylor.....	Gananoque.
Lennox.....	D. W. Allison.....	Adolphustown.
Lincolnet Niagara.....	William Gibson.....	Beamsville.
London.....	C. S. Heyman.....	London.
Middlesex Est.....	J. H. Marshall.....	London.
Middlesex Nord.....	W. H. Hutchins.....	Parkhill.
Middlesex Ouest.....	W. F. Roome.....	London.
Middlesex Sud.....	J. Armstrong.....	Wilton Grove.
Monck.....	John Brown.....	Dunnville.
Muskoka.....	Wm. Edward O'Brien.....	Shanty Bay.
Norfolk Nord.....	John Charlton.....	Lynedoch.
Norfolk Sud.....	David Tisdale.....	Simcoe.
Northumberland Est.....	Edw. Cochrane.....	Brighton.
Northumberland Ouest.....	John Hargraft.....	Cobourg.
Ontario Nord.....	Frank Madill.....	Beaverton.
Ontario Ouest.....	J. D. Edgar.....	Toronto.
Ontario Sud.....	James I. Davidson.....	Balsam.

Ot  
 O  
 O  
 Pe  
 Pe  
 Pe  
 Pe  
 Pr  
 Re  
 Re  
 Ru  
 Sir  
 Sir  
 Sir  
 Tol  
 Tol  
 Vic  
 Vic  
 Wa  
 Wa  
 We  
 We  
 We  
 We  
 Yo  
 Yo  
 Yo  
 Alb  
 Car  
 Cha  
 Glou  
 Ken  
 Kin  
 Nor

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Ottawa (cité).....	{ C. H. Mackintosh.....	Ottawa.
	{ H. Robillard.....	Ottawa.
Oxford Nord.....	James Sutherland.....	Woodstock.
Oxford Sud.....	L'hon. sir R. J. Cartwright..	Kingston.
Peel.....	J. Featherston.....	Streetsville.
Perth Nord.....	J. N. Grieve.....	Millbank.
Perth Sud.....	James Trow.....	Stratford.
Peterborough Est.....	John Burnham.....	Ashburnham.
Peterborough Ouest.....	James Stevenson.....	Peterborough.
Prescott.....	Isidore Proulx.....	Plantagenet.
Prince Edward.....	A. C. Miller.....	Ellicott.
Renfrew Nord.....	Peter White.....	Pembroke.
Renfrew Sud.....	John Ferguson.....	Admaston.
Russell.....	W. C. Edwards.....	Rockland.
Simcoe Est.....	P. H. Spohn.....	Penetanguishene.
Simcoe Nord.....	Dalton McCarthy.....	Toronto.
Simcoe Sud.....	Richard Tyrwhitt.....	Bradford.
Toronto Centre.....	G. R. R. Cockburn.....	Toronto.
Toronto Est.....	E. Coatsworth, jun.....	Toronto.
Toronto Ouest.....	F. C. Denison.....	Toronto.
Victoria Nord.....	J. A. Barron.....	Lindsay.
Victoria Sud.....	Chas Fairbairn.....	Bobcaygeon.
Waterloo Nord.....	I. E. Bowman.....	Waterloo.
Waterloo Sud.....	James Livingston.....	Baden.
Welland.....	W. M. German.....	Welland.
Wellington Centre.....	Andrew Semple.....	Fergus.
Wellington Nord.....	James McMullen.....	Mount Forest
Wellington Sud.....	James Innes.....	Guelph.
Wentworth Nord.....	Th. Bain.....	Dundas.
Wentworth Sud.....	F. M. Carpenter.....	Stony Creek.
York Est.....	L'hon. Alex. Mackenzie.....	Toronto.
York Nord.....	William Mulock.....	Toronto.
York Ouest.....	N. Clark Wallace.....	Woodbridge.

**NOUVEAU-BRUNSWICK.**

Albert.....	E. C. Weldon.....	Halifax, N.S.
Carleton.....	N. R. Colter.....	Woodstock.
Charlotte.....	Arthur Hill Gillmor.....	St. George.
Gloucester.....	K. F. Burns.....	Bathurst.
Kent.....	E. H. Léger.....	Buctouche.
King's.....	L'hon. G. E. Foster.....	Ottawa.
Northumberland.....	Michael Adams.....	Newcastle.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENTS.
Queen's.....	G. G. King.....	Chipman.
Ristigouche .....	J. McAlister.....	Campbellton.
St. John (cité et comté)...	{ Chs. N. Skinner.....	St. John.
	{ J. D. Hazen.....	"
St. John (cité).....	E. McLeod.....	"
Sunbury .....	R. D. Wilmet, jr.....	Burton, Sunbury.
Victoria.....	L'hon. John Costigan.....	Ottawa.
Westmoreland.....	Josiah Wood.....	Sackville.
York.....	Thomas Temple.....	Fredericton.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Annapolis .....	J. B. Mills.....	Annapolis.
Antigonish.....	Sir J. S. D. Thompson.....	Ottawa.
Cap-Breton .....	{ David McKeen.....	Little Glace Bay
	{ H. F. McDougall.....	Christmas Id.
Colchester .....	W. A. Patterson.....	Tatamagouche.
Cumberland.....	Arthur R. Dickey.....	Amherst.
Digby .....	E. C. Bowers.....	Westport.
Guysborough.....	Duncan C. Fraser.....	New Glasgow.
Halifax.....	{ Th. E. Kenny.....	Halifax.
	{ J. Fitz-William Stairs.....	"
Hants.....	Alfred Putnam.....	Maitland.
Inverness .....	Hugh Cameron .....	Mabou.
King's.....	W. F. Borden .....	Canning.
Lunenburg .....	C. E. Kaulbach.....	Lunenburg.
Pictou.....	{ L'hon. Charles H. Tupper.	Ottawa.
	{ John McDougald.....	Westville.
Queen's.....	F. G. Forbes .....	Halifax.
Richmond.....	J. A. Gillies.....	Sydney.
Shelburne.....	N. W. White.....	Shelburne.
Victoria .....	J. A. McDonald.....	Baddeck.
Yarmouth.....	Th. B. Flint.....	Yarmouth.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

King's.....	{ A. C. MacDonell.....	Montague Bridge.
	{ John McLean.....	Souris, East.
Prince.....	{ S. F. Perry.....	Tignish.
	{ John Yee.....	Port Hill.
Queen's .....	{ Louis Henry Davies.....	Charlottetown.
	{ Wm. Welsh.....	"

MANITOBA.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Lisgar.....	Arthur W. Ross.....	Winnipeg.
Marquette.....	Robert Watson.....	Portage la Prairie.
Provencher.....	A. A. C. La Rivière.....	St-Boniface.
Selkirk.....	T. M. Daly.....	Brandon.
Winnipeg.....	Hugh J. Macdonald.....	Winnipeg.

COLOMBIE ANGLAISE.

Cariboo.....	F. S. Barnard.....	Victoria.
Ile Vancouver.....	David Wm. Gordon.....	Nanaimo.
New Westminster.....	G. E. Corbould.....	New Westminster.
Victoria.....	{ E. Gawlor Prior.....	Victoria.
	{ Thos. Earle.....	"
Yale.....	J. A. Mara.....	Kamloops.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Alberta.....	D. W. Davis.....	Fort McLeod.
Assiniboia Est.....	L'Hon. Edgar Dewdney.....	Ottawa.
“ Ouest.....	N. F. Davin.....	Regina.
Saskatchewan.....	D. H. Macdowall.....	Prince Albert.
Greffier de la Chambre des Communes:— J. G. Bourinot, C. M. G.		

ÉNIGME N° 4.

Après qu'on m'a tirée hors du sein de ma mère,  
On me jette au travers de mille et mille feux;  
Pour me donner naissance il faut que l'on m'enterre,  
Dont je rends quelquefois mon père tout honteux.

Si j'ai la corde au col, ce n'est pour aucun crime,  
Mon fils qu'à tout moment j'embrasse et je chéris,  
En lutteur qui se bat dans mon ventre s'escrime,  
Et ses coups répétés font redoubler mes cris.

Je suis ferme et fragile, et la moindre ouverture  
Suffit pour m'enrouer et finir mes destins:  
Mon usage n'est long qu'autant que ma voix dure,  
Transparente je sers aux hôtes des jardins.

Je ne suis bonne à rien, si je ne suis pendue,  
Je suis utile aux champs, à la ville, à la cour:  
Pour me faire chanter il faut que je sois nue,  
Et sans sortir je vais la nuit comme le jour.

Pour la réponse, voir l'annonce de M<sup>M</sup>. J. Barsalon & C<sup>ie</sup>.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

SIÈGE DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC,

Lieutenant-gouverneur (*traitement* : \$10,000) : Son Honneur AUGUSTE RÉAL  
ANGERS, chevalier grand-croix de l'ordre de St-Grégoire le Grand.

### Conseil exécutif.

(*Traitements* : Premier ministre, \$5,000 ; les autres ministres, \$4,000.)

Premier ministre et commissaire de l'agriculture de la colonisation—  
L'hon. H. Mercier.

Président du conseil.—L'hon. David A. Ross.

Procureur général.—L'hon. J. B. Robidoux.

Commissaire des travaux publics.—L'hon. Pierre Garneau.

Commissaire des terres de la couronne.—L'hon. Geo. Duhamel.

Trésorier provincial.—L'hon. Joseph Shehyn.

Secrétaire provincial.—L'hon. Chs Langelier.

Greffier du Conseil exécutif.—M. Gustave Grenier.

### Conseil législatif.

(*Traitements* : Orateur, \$2,000 ; chaque conseiller, \$800.)

Orateur : L'HON. HENRY STARNES.

NOMS DES CONSEILLERS.

LEUR RÉSIDENCE.

Les hon. Horace Archambault.....	Montréal.
" Chs B. de Boucherville.....	Boucherville.
" Guill. Bresse.....	Québec.
" P. B. de La Bruère.....	St-Hyacinthe.
" George Bryson, junior.....	Mansfield.
" N. C. Cormier.....	Plessisville.
" E. Dionne.....	Ste-Anne de la Pocatière.
" J. A. Dorion.....	St-Ours.
" Pierre Garneau.....	Québec.
" Francis E. Gilman.....	Montréal.
" John Hearn.....	Québec.
" F. X. Praxède Larue.....	St-Augustin (Portneuf).
" J. G. Laviolette.....	Montréal.
" David Marcil.....	St-Eustache.
" F. X. O. Méthot.....	St-Pierre-les-Becquets.
" Wilfrid Prévost.....	Montréal.
" D. A. Ross.....	Québec.
" J. J. Ross.....	Ste-Anne de la Pérade.
" Henry Starnes.....	Montréal.
" Louis Sylvestre.....	Berthierville.
" Louis Tourville.....	Montréal.
" J. K. Ward.....	Côte St-Antoine, Montréal.
" Thomas Wood.....	Dunham Flats.

Greffier du Conseil législatif:—L. H. Fréchette.

A  
B  
B  
B  
B  
B  
B  
B  
C  
C  
C  
C  
C  
D  
D  
D  
G  
H  
E  
H  
J  
J  
K  
L  
L  
L  
L  
I  
L  
M  
M  
M  
M  
M  
M

**Assemblée législative.**

*(Traitements : Orateur, \$2,000 ; chaque député, \$800.)*

Orateur : L'HONORABLE F. G. MARCHAND.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Argenteuil .....	.....	.....
Arthabaska .....	J. E. Girouard .....	Drummondville.
Bagot .....	M. McDonald.....	.....
Beauce .....	.....	Québec.
Beauharnois.....	E. H. Bisson.....	Beauharnois.
Bellechasse .....	L. A. Turgeon.....	Lévis.
Berthier .....	C. A. Chenevert .....	Berthierville.
Bonaventure .....	L'hon. H. Mercier.....	Montréal.
Brome .....	R. N. England.....	.....
Chambly .....	Ant. Rocheleau.....	St-Hubert.
Champlain .....	P. Grenier, M. D.....	.....
Charlevoix .....	Jos. Morin.....	Baie St-Paul.
Châteauguay .....	L'hon. J. E. Robidoux.....	Montréal.
Chicoutimi et Saguenay..	O. Côté .....	Chicoutimi.
Compton .....	John McIntosh, jnr .....	Waterville.
Deux-Montagnes.....	Benj. Beauchamp.....	St-Hermas.
Dorchester .....	L'hon. L. P. Pelletier.....	Québec.
Drummond.....	J. W. Watts .....	.....
Gaspé .....	A. Carrier.....	Québec.
Hochelaga .....	J. O. Villeneuve.....	Montréal.
Huntingdon .....	Dr Alex. Cameron.....	Huntingdon.
Iberville.....	F. Gosselin, fils .....	.....
Jacques-Cartier .....	L'hon. Arthur Boyer.....	Montréal.
Joliette .....	L. Bazinet .....	St-Chs-Borromée.
Kamouraska.....	C. A. Desjardins.....	.....
Lac St-Jean .....	P. L. Marcotte.....	.....
Laprairie .....	L'hon. G. Duhamel.....	Montréal.
L'Assomption.....	Jos. Marion.....	.....
Laval .....	P. E. Leblanc.....	Montréal.
Lévis.....	F. X. Lemieux.....	Québec.
L'Islet .....	F. G. M. Déchêne.....	"
Lotbinière.....	E. H. Laliberté.....	Warwick.
Maskinongé .....	Jos. Lessard .....	Montréal.
Matane .....	L. E. Pinault.....	Québec.
Mégantic .....	A. S. Johnson.....	.....
Missisquoi.....	E. E. Spencer.....	Fréligsburg.
Montcalm.....	J. A. Martin.....	.....
Montmagny.....	N. Bernatchez .....	St-Thomas.
Montmorency.....	L'hon. Chs Langelier.....	Québec.
Montréal No 1.....	J. Béland.....	Montréal.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENTS.
Montréal No 2.....	J. Brunet.....	Montréal
“ No 3.....	H. B. Rainville.....	“
“ No 4.....	W. Clendinneng.....	“
“ No 5.....	J. S. Hall, jnr.....	“
“ No 6.....	L'hon. James McShane.....	“
Napierville.....	L. Ste-Marie.....	St-Rémi.
Nicolet.....	J. V. Monfette.....	.....
Ottawa (comté).....	A. Rochon.....	Hull.
Pontiac.....	W. J. Poupore.....	Chichester.
Portneuf.....	Jules Tessier.....	Québec.
Québec Est.....	L'hon. Joseph Shehyn.....	“
“ Ouest.....	O. Murphy.....	“
“ Centre.....	Dr R. F. Rinfret dit Malouin.....	“
“ (comté).....	Chs Fitzpatrick.....	“
Richelieu.....	L. P. Cardin.....	Sorel.
Richmond et Wolfe.....	J. Bédard.....	.....
Rimouski.....	Aug. Tessier.....	Rimouski.
Rouville.....	A. Girard.....	Marieville.
St-Hyacinthe.....	O. Desmarais.....	St-Hyacinthe.
St-Jean.....	L'hon. F. G. Marchand.....	St-Jean d'Iberville.
St-Maurice.....	L. T. N. L. Duplessis.....	Trois-Rivières.
St-Sauveur.....	S. N. Parent.....	.....
Shefford.....	Dr T. B. de Grosbois.....	Roxton Falls.
Sherbrooke.....	L'hon. J. G. Robertson.....	Sherbrooke.
Soulanges.....	A. G. Bourbonnais.....	Coteau Landing.
Stanstead.....	M. B. Lovell.....	.....
Témiscouata.....	Chs Eug. Pouliot.....	Fraserville.
Terrebonne.....	G. A. Nantel.....	Montréal.
Trois-Rivières.....	T. E. Normand.....	Trois-Rivières.
Vaudreuil.....	Dr Lalonde.....	Vaudreuil.
Verchères.....	A. E. E. Lussier.....	Varenes.
Wolfe.....	J. Picard.....	.....
Yamaska.....	V. Gladu.....	St-François du Lac

Greffier de l'Assemblée législative :—L. Delorme.

ÉNIGME N° 5.

Je suis produit des fleurs d'un funeste feuillage,  
 Qui sert à l'ornement des tombeaux des mortels.  
 Je consume mes jours dedans mon propre cuvrage,  
 Que le dévot consacre à parer les autels.  
 Mon travail est chéri des plus ambitieuses,  
 Et change de nature en trois diverses fois;  
 Et comme ma naissance est des plus glorieuses,  
 Mon sépulcre est plus beau que n'est celui des rois.

Pour la réponse, voir l'annonce de M. L. E. N. Pratte.

## Conseil de l'Instruction publique.

### COMITÉ CATHOLIQUE.

*Président*: L'hon. G. Ouimet, surintendant.—Son Eminence le cardinal archevêque de Québec; LL. GG. les archevêques de Montréal et d'Ottawa, et les évêques de Trois-Rivières, Rimouski, Sherbrooke, St-Hyacinthe, Nicolet, Chicoutimi, et Pontiac; sir N. F. Belleau, Québec; Phon. L. F. R. Masson, Terrebonne; Phon. juge J. G. Bossé, Québec; Phon. juge L. A. Jetté, Montréal; Phon. F. Langelier, M.P.P., Québec; Phon. Horace Archambault, Montréal; P. S. Murphy, écuyer, Montréal; Eugène Crépeau, écuyer, Drummondville; H. R. Gray, écuyer, Montréal; M. J. L. Leprohon, M.D., Montréal.—*Secrétaire*: M. Paul de Cazes.

### Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

L'hon. H. G. Joly de Lotbinière, *président*, Québec; Phon. H. Mercier, commissaire de l'agriculture et de la colonisation, Québec; Phon. W. Rhodes, Québec; Phon. Gédéon Ouimet, surintendant de l'Instruction publique, Québec; Phon. Louis Sylvestre, Berthierville; MM. Israël Tarte, Québec; Auguste Casgrain, Rivière-Ouelle; Eugène Casgrain, Islet; Joseph Ricard, St-Casimir; A. E. E. Lussier, Varennes; P. C. Moore, Moore's Station; Robert Ness, Howick; S. N. Blackwood, Shefford Ouest; Jérémie Décarie, Notre-Dame-de-Grâce; Urgèle Valois, Pointe-Claire; Joseph Pilon, St-Ephrem d'Upton; Auguste Guilbault, Ste-Elisabeth; Antoine Rocheleau, St-Hubert; I. J. A. Marsan, L'Assomption; Chs N. Peloquin, Notre-Dame de St-Hyacinthe; Rigobert Morier, St-Cyprien; Chs Champagne, St-Eustache; S. A. Fisher, Knowlton; E. A. Barnard, *secrétaire*, Québec.

### Conseil des Arts et Manufactures de la Province de Québec.

L'hon. F. Langelier, *président*; Phon. H. Mercier, commissaire de l'agriculture et de la colonisation; Phon. Charles Langelier, *secrétaire* provincial; Phon. G. Ouimet, surintendant de l'Instruction publique; Év. A. Audet, Bergerville; MM. Amédée Robitaille, Québec; Cléophas Rochette, St-Sauveur; G. E. Tanguay, Québec; Cyrille Duquet, Québec; S. T. Willett, Chambly; Timolaüs Beaulieu, Lévis; Wm Rutherford, Côte St-Antoine; Albert Mesnard, Montréal; L. P. Morin, St-Hyacinthe; W. Cunningham, Montréal; Chs Chaput, Montréal; Chs F. Lalonde, Ste-Cunégonde; Adolphe Lévêque, Montréal; E. J. Harkin, Trois-Rivières; S. C. Stevenson, *secrétaire* (bureau 76, rue St-Gabriel, Montréal).

### Compagnie d'exposition de Montréal.

L'hon. L. Tourville, *président*; MM. D. McEachran, R. Préfontaine, G. Gauthier, G. W. Sadler, A. Desjardins, R. Bickerdike, O. Marin, T. A. Grenholme, J. Brunet, P. Lyall, Wm Ewing; S. C. Stevenson, *secrétaire* (bureau, 76 rue St-Gabriel, Montréal).



### Sir ANTOINE-AIMÉ DORION

JUGE EN CHEF DE LA COUR D'APPEL DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Sir Antoine-Aimé Dorion, la personnalité la plus grande et la plus sympathique du vieux parti libéral canadien-français, est décédé à Montréal, le 31 mai 1891.

Il naquit à Ste-Anne de la Pérade, le 17 janvier 1818. Après un brillant cours d'études au séminaire de Nicolet, il vint à Montréal étudier le droit et fut admis au barreau en 1842. De 1854 à 1861 il représenta la cité de Montréal dans l'ancien parlement du Canada, et soutint vigoureusement le principe de l'union fédérative contre l'union législative ; il fit partie du cabinet Brown en 1858 comme chef de la fraction bas-canadienne, mais ce ministère ne dura que quelques jours ; de 1862 à 1863, il fut secrétaire provincial dans l'administration Macdonald-Sicotte, et procureur général du Bas-Canada dans le cabinet Brown, de 1863 à 1864. Il s'opposa à la construction du chemin de fer Intercolonial et combattit le projet de confédération. Il représenta le comté d'Hochelega de 1861 à 1872, où il fut élu pour Napierville. A l'avènement du gouvernement MacKenzie en 1873, il fut choisi comme ministre de la justice. On lui doit la loi électorale actuelle, et celle des élections contestées.

Il fut nommé juge en chef de la Cour d'Appel de la province de Québec en 1874, et créé chevalier en 1877.

C  
Jug  
H. St  
Gwyn  
(Tra  
R. C  
Geo  
  
L'ho  
L. A  
  
Jug  
Cross,  
(Tra  
  
Noms  
  
Sir Fr  
juge  
Hon.  
juge  
Hon.  
" (   
" I  
" I  
" J  
" J  
" (   
" S  
" I  
Ass.  
Hon.  
" /  
" I

## TRIBUNAUX.

### Cour Suprême de la Puissance du Canada.—(Siège à Ottawa.)

Juge en chef: l'hon. sir W. J. Ritchie;—Juges puînés: les hon. Samuel H. Strong, Téléphore Fournier, Henri Elzéar Taschereau, et J. W. Gwynne, et C. S. Patterson.

(Traitements: Juge en chef, \$8,000; chacun des autres juges, \$7,000.)

R. Cassels, registraire.

Geo. Duval, rapporteur.

### Cour de l'Echiquier.

*(Peut siéger en tout lieu dans le Dominion.)*

L'hon. Geo. W. Burbridge, juge.

L. A. Audette, registraire.

## TRIBUNAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

### Juges de la Cour du Banc de la Reine.

Juge en chef: l'hon. Alex. Lacoste;—juges puînés: les hon. Alex. Cross, L. F. G. Baby, L. R. Church, J. G. Bossé et Blanchet.

(Traitements: Juge en chef, \$6,000; chacun des autres juges, \$5,000.)

Les F. W. Marchand, C.R., greffier.

### Noms des Juges de la Cour Supérieure, leur résidence et les districts qui leur sont assignés.

NOMS.	RÉSIDENCE.	DISTRICTS.
Sir Francis G. Johnson, juge en chef.....\$6,000	} Montréal. ....	} Montréal.
Hon. Marcus Doherty, juge puîné..... 5,000		
Hon. Ls A. Jetté, j. p.... "		
" Chs I. Gill, j. p..... "		
" M. Mathieu, j. p.... "		
" L. O. Loranger, j. p. "		
" J. S. C. Wurtele, j. p. "		
" M. M. Tait, j. p..... "		
" C. P. Davidson, j. p. "	} Québec.....	} Québec.
" S. Pagnuelo, j. p..... "		
" L. E. N. Casault, Ass. juge en chef..... 6,000		
Hon. A. B. Routhier, juge puîné..... 5,000		
" A. B. Caron, j. p.... "		
" F. W. Andrews, j. p. "		

"	H. T. Taschereau, juge puiné.....	5,000	Montréal.....	{	Terrebonne, moins le comté d'Argenteuil.
"	L. Bélanger, j. p....	4,000	Beauharnois .....		Beauharnois.
"	A. N. Charland, j. p.	"	St-Jean .....		Iberville.
"	J. B. Bourgeois, j. p.	"	Trois-Rivières.....		Trois-Rivières.
"	E. T. Brooks, j. p....	"	Sherbrooke.....		St-François.
"	C. C. de Lorimier, j. p.	"	Montréal.....		Joliette.[d'Argenteuil.
"	L. G. Malhiot, j. p....	"	Aylmer .....		Ottawa et le comté
"	Louis Tellier, j. p..	"	St-Hyacinthe.....		St-Hyacinthe.
"	W. W. Lynch, j. p.	"	Knowlton.....		Bedford.
"	A. Ouimet, j. p.....	"	Montréal.....		Richelieu.
"	H. E. Cimon, j. p....	"	Fraserville.....		Kamouraska. [baska.
"	M. A. Plamondon, j. p.	"	Arthabaskaville....		Drummond et Artha-
"	J. Larue, j. p.....	"	Rimouski.....		Rimouski. [Beauce.
"	C. H. Pelletier, j. p.	"	Québec.....		Montmagny et
"	L. A. Billy, j. p.....	3,500	New-Carlisle.....		Gaspé, Chicoutimi et
"	J. A. Gagné, j. p....	"	Chicoutimi.....		Saguenay.

**Protonotaires de la Cour Supérieure.**

DISTRICTS.	NOMS.	RÉSIDENCE.
Arthabaska.....	Rainville & Laurier .....	Arthabaskaville.
Beauce.....	Z. Vézina .....	St-Joseph.
Beauharnois .....	P. C. Duranceau.....	Beauharnois.
Bedford.....	Hall & Léonard.....	Sweetsburg.
Chicoutimi.....	F. X. Gosselin.....	Chicoutimi.
Gaspé .....	{ G. T. Macguire } { J. X. Lavoie.... }	{ New Carlisle. Percé.
Iberville.....	Marchand & Marchand .....	St-Jean.
Joliette.....	Desrochers & Desilets.....	Joliette.
Kamouraska .....	Pelletier & Perrault.....	Fraserville.
Montmagny .....	Bender & Martineau.....	Montmagny
Montréal.....	Hon. Arthur Turcotte.....	Montréal.
Ottawa .....	A. Driscoll .....	Aylmer.
Québec .....	Fiset, Burroughs & Campbell....	Québec.
Richelieu .....	A. N. Gouin.....	Sorel.
Rimouski.....	Letendre & Chamberland .....	Rimouski.
Saguenay .....	Chs Daberge.....	Murray Bay.
St-François. ....	Cabana & Bowen .....	Sherbrooke.
St-Hyacinthe.....	Roy & Beaugard.....	St-Hyacinthe.
Terrebonne .....	Chs de Montigny.....	St-Scholastique.
Trois-Rivières .....	Lottenville et Desilets.....	Trois-Rivières.

## REGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Comté ou Div. d'Enregistrement.	Lieu où se tient le bureau d'Enregistrement.	Nom du Régistrateur.
Argenteuil.....	Lachute.....	Thomas Barron.
Arthabaska.....	Arthabaskaville.....	M. J. A. Poisson.
Bagot.....	St-Liboire.....	E. D. Tétrault
Beauce.....	St-François.....	Taschereau Fortier.
Beauharnois.....	Beauharnois.....	Jos. Mayers.
Bellechasse.....	St-Michel.....	L. S. Forgues.
Berthier.....	Berthier (en haut).....	A. Demers.
Bonaventure, 1 <sup>re</sup> Div.....	New-Carlisle.....	J. G. Lebel.
"    2 <sup>e</sup> Div.....	Carleton.....	James A. Verge.
Brome.....	Knowlton.....	H. S. Foster.
Compton.....	Longueuil.....	P. Hurteau et T. A. Robert.
Complains.....	St-Geneviève.....	G. H. Dufresne.
Charlevoix et Saguenay, 1 <sup>re</sup> Div.....	St-Etienne de la Malbaie.....	Chs DuBerger.
"    2 <sup>e</sup> Div.....	Baie St-Paul.....	Jos. Gariépy.
Châteauguay.....	St-Martine.....	J. B. Poupart.
Chicoutimi, 1 <sup>re</sup> Div.....	Chicoutimi.....	Ovide Bossé.
"    2 <sup>e</sup> Div.....	Hébertville.....	Calixte Hébert.
Coaticook.....	Coaticook.....	Otis Shurtleff.
Compton.....	Cookshire.....	El. Samuel Orr.
Deux-Montagnes.....	St-Scholastique.....	Dosithée Dupras.
Dorchester.....	St-Hénédiène.....	F. Fortier.
Drummond.....	Drummondville.....	L. A. Bernard et C. H. Miller.
Gaspé.....	Percé.....	J. X. Lavoie.
Gochelega et Jacques-Cartier. }.....	Montréal.....	{ N. M. LeCavalier et F. Filiatrault.
Huntingdon.....	Huntingdon.....	Andrew Somerville.
Iberville.....	Iberville.....	M. A. Bessette.
Isle d'Orléans.....	St-Laurent.....	B. Peltier.
Isles de la Madeleine.....	Amherst.....	Alf. Brassat.
Joliette.....	Joliette.....	Chs G. Beaudoin et M. Lavoie.
Kamouraska.....	St-Louis de Kamouraska.....	Henri Garon.
Laprairie.....	Laprairie.....	J. B. Varin.
L'Assomption.....	L'Assomption.....	J. Z. Martel.
Laval.....	St-Rose.....	Adélarde E. Léonard.
Lévis.....	Lévis.....	L. N. Carrier.
Île d'Orléans.....	St-Jean Port-Joli.....	Arsène Michaud.
Lotbinière.....	St-Croix.....	Auguste Bédard.
Maskinongé.....	Louiseville.....	C. Caron.
Mégantic.....	Inverness.....	Wm. H. Lambly.
Missisquoi.....	Bedford.....	Richard Dickinson.
Montcalm.....	St-Julienno.....	A. E. Thibaudeau.
Montmagny.....	Montmagny.....	Ed. Lavergne.
Montmorency.....	Château-Richer.....	Gabriel Dick.
Montréal-Ouest.....	Montréal.....	Géo. W. Ryland.
"    Est.....	"    ".....	J. C. Auger et Chs. L. Champagne
Napierville.....	Napierville.....	Alex. Richardson.
Nicolet.....	Bécancour.....	J. A. Blondin.
Ottawa.....	Hull.....	Es. Duhaucel.
Outaouais.....	Havelock.....	Walter Rymer.
Portneuf.....	Cap-Santé.....	H. Q. de St-Georges.
Québec.....	Québec.....	Hon. E. Rémillard.
Sichelieu.....	Sorel (ville).....	Jules Chevalier.
Richmond.....	Richmond.....	John Ewing.
Rimouski, 1 <sup>re</sup> Div.....	St-Jérôme de Matane.....	J. B. Saucier.
Rimouski, 2 <sup>e</sup> Div.....	Rimouski.....	L. G. Casault.
Sauville.....	Marieville.....	H. E. Poulin.

<i>Saguenay</i> .....	Tadoussac.....	H. Lapointe.
<i>Shefford</i> .....	Waterloo.....	Jos. H. Lefebvre.
<i>Sherbrooke</i> .....	Sherbrooke.....	W. H. Lovell.
<i>Soulanges</i> .....	Coteau Landing.....	J. Stevens.
<i>Stanstead</i> .....	Stanstead Plain.....	C. M. Thomas.
<i>Ste-Anne des Monts</i> ..... }	Ste-Anne des Monts.....	J. Thibault.
<i>St-Hyacinthe</i> .....	St-Hyacinthe.....	Jos. Nault.
<i>St-Jean</i> .....	St-Jean.....	Jos. P. Carreau.
<i>St-Maurice</i> .....	Trois-Rivières.....	R. Kiernan.
<i>Témiscouata</i> .....	St-J.-Baptiste de l'île Verte.....	Elie Mailloux.
<i>Terrebonne</i> .....	St-Jérôme.....	L. de G. Lachains.
<i>Vaudreuil</i> .....	Vaudreuil.....	F. de Sales Bastien.
<i>Verchères</i> .....	Verchères.....	Jos. Geoffrion.
<i>Wolfe</i> .....	Hâmi Sud.....	E. S. Darche.
<i>Yamaska</i> .....	St-François du Lac.....	Jules Allard.

**Inspecteur des bureaux d'enregistrement : AIME GEOFFRION, Verchères**

### AGENCES DES TERRES DE LA COURONNE POUR LA PROVINCE DE QUEBEC.

NOM DE L'AGENCE.	Nombre d'acres ar- pentés et en vente.	NOM DE L'AGENT.	SA RÉSIDENCE.
<i>Arthabaska</i> .....	143,711	Ant. Gagnon.....	Arthabaskaville.
<i>Bonaventure</i> }		Wm. Maguire.....	New-Carlisle.
<i>Bonaventure</i> }	444,734	W. H. Clapperton...	Marla.
<i>Bonaventure</i> }		J. Pitre.....	St-Alexis de Matapédia.
<i>Chaudière (partie de)</i> .....	358,622	N. B. C. de Léry.....	St-François (Beauce).
<i>Chaudière (partie de)</i> .....	99,240	J. E. Cayouette.....	Ste-Claire.
<i>Coulonge</i> .....	297,900	W. Clarke.....	Bryson.
<i>Gaspé (partie de)</i> .....	315,154	Louis Roy.....	Cap-Chat.
<i>Gaspé (partie de)</i> .....	74,451	J. A. Lespérance....	Percé.
<i>Gatineau</i> .....	210,023	Robert Farley.....	Hull.
<i>Gatineau Supérieur</i> .....	183,838	Jos. Comeau.....	Maniwaki.
<i>Gatineau et Coulonge</i> .....		A. E. Guay.....	Bale des Pères (Lac Témiscouata).
<i>Grandville</i> .....	645,88	N. Lebel.....	Rivière du Loup. (mingue)
<i>Lac St-Jean (Sect. Est)</i> .....	365,105	H. A. Tremblay.....	Chicoutimi.
<i>Lac St-Jean (Sect. Ouest)</i> .....	239,656	G. Audet et S. Du-	[mais. { Hébertville.
<i>L'Assomption (partie de)</i> .....	246,074	J.-B. Delfausse.....	
<i>L'Assomption (partie de) et partie de la Petite Natou.</i> .....	156,91	C. J. Marchand.....	Ste-Agathe des Monts.
<i>Magog</i> .....	6,170	O. B. Kempt.....	Waterloo.
<i>Montmagny</i> .....	567,184	J. E. Casgrain.....	Montmagny.
<i>Petite Nation (partie Est)</i> .....	224,200	A. B. Fillon.....	Grenville.
<i>Petite Nation</i> .....		H. Chéné, s-agent....	Chénéville.
<i>Petite Nation</i> .....		A. Provost, do.....	Chute aux Iroquois.
<i>Petite Nation (partie Ouest)</i> .....	191,723	J. A. Cameron.....	Thurso.
<i>Rimouski</i> .....	555,907	P. Drapeau.....	Rimouski.
<i>Rimouski</i> .....		A. Fraser, s-agent....	Matane.
<i>Saguenay (1ere Division)</i> .....	52,568	Aug. Gingras.....	Tadoussac.
<i>Saguenay (partie de)</i> .....		L. A. Bouliane.....	Malbaie.
<i>St-Charles</i> .....	175,671	J. E. Bolly.....	St-Roch (Québec).
<i>St-François</i> .....	259,537	Farwell et Noël.....	Sherbrooke.
<i>St-Maurice</i> .....	219,778	Elie Lacorte.....	Trois-Rivières.

**Agent des Bois de la Couronne : DIDACE TASSÉ, Montréal.**

# LOIS DE CHASSE ET DE PÊCHE

DE LA

## PROVINCE DE QUÉBEC.

### TEMPS DE PROHIBITION.

#### CHASSE.

1. L'orignal et le caribou, du 1er Février au 1er Septembre.
2. Chevreuil, du 1er Janvier au 1er Octobre.

N. B.—Il est défendu de se servir de chiens, collets, trappes, etc., pour faire la chasse de l'orignal, du caribou et du chevreuil. Personne (blanc ou sauvage) n'a le droit, durant une saison de chasse, de tuer ou de prendre vivants plus de 2 orignaux, 2 caribous et 3 chevreuils. Pour en tuer un plus grand nombre, il faut avoir préalablement obtenu un permis du Commissaire des Terres de la Couronne, à cet effet.

Après les dix premiers jours de prohibition, il est défendu aux compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur, ainsi qu'aux roulliers publics, de transporter tout ou partie (à l'exception de la peau) de l'orignal, du caribou ou du chevreuil, sans autorisation du Commissaire des Terres de la Couronne.

Toute personne ayant en sa possession, avant le premier jour de Janvier 1890, tout orignal ou partie d'icelui, excepté le panache (ou les bois), devra prouver à ses propres frais, s'il veut éviter d'être condamné, que tel orignal ou partie d'icelui a été pris ou tué en dehors des limites de cette province.

3. Castor, vison, loutre, marte, pékan, du 1er Avril au 1er Novembre.
4. Lièvre, du 1er Février au 1er Novembre.
5. Rat-musqué (dans les comtés de Maskinongé, Yamaska, Richelieu et Berthier seulement), du 1er Mai au 1er Avril suivant.
6. Bécasse, bécassines, perdrix de toute espèce, du 1er Février au 1er Septembre.
7. Macreuses, sarcelles, canards sauvages de toute espèce (excepté harles (becs-scies), huards, goélands), du 1er Mai au 1er Septembre.

Et en aucun temps de l'année, entre une heure après le coucher et une heure avant le lever du soleil. Il est aussi défendu de se servir d'APPELANTS, etc., durant ces heures de prohibition.

N. B.—Néanmoins dans les parties de la Province situées à l'est et au nord des comtés de Bellechasse et Montmorency, les habitants peuvent chasser *en toutes saisons* de l'année, mais pour leur nourriture seulement, les oiseaux mentionnés au N° 7.

8. Les oiseaux percheurs, tels que : les hirondelles, le tritri, les fauvettes, les moucherolles, les pics, les engoulevents, les pinsons (rossignol, oiseau rouge, oiseau bleu, etc.), les mésanges, les chardonnerets, les grives (merle, flûte des bois, etc.), les roitelets, le goglu, les mainates, les gros-becs, l'oiseau-mouche, les coucous, les hiboux, etc., excepté

les aigles, les faucons, les éperviers et autres oiseaux de la famille des falconides, le pigeon-voyageur (tourte), le martin-pêcheur, le corbeau, la corneille, les jaseurs (récollets), les pies-grièches, les geais, la pie, le moineau, les étourneaux, du 1er Mars au 1er Septembre.

9. Enlever les œufs ou nids d'oiseaux sauvages, en tout temps de l'année.

N. B.—Amendes variant de \$2 à \$100 pour chaque infraction, ou l'emprisonnement à défaut de paiement.

Quiconque n'a pas son domicile dans la Province de Québec ou dans celle d'Ontario, ne peut, en aucun temps, faire la chasse en cette Province, sans y être autorisé par un permis du Commissaire des Terres de la Couronne. Ce permis n'est pas transférable.

PÊCHE.

1. Saumon (à la ligne), du 15 Août au 1er Février.
2. Ouananiche, du 15 Septembre au 1er Décembre.
3. Truite tachetée (de ruisseau ou de rivière, etc.), du 1er Octobre au 1er Janvier.
4. Grosse truite grise, *lunge*, etc., du 15 Octobre au 1er Décembre.
5. Doré, du 15 Avril au 15 Mai.
6. Achigan et maskinongé, du 15 Avril au 15 Juin.
7. Poisson blanc, du 10 Novembre au 1er Décembre.

Amendes variant de \$5 à \$20 pour chaque infraction, ou emprisonnement à défaut de paiement.

N. B.—La *pêche à la ligne* (canne et ligne) SEULE est autorisée dans les eaux des lacs et rivières sous le contrôle du Gouvernement de la Province de Québec.

Toute personne non domiciliée dans la Province de Québec est obligée de se procurer un permis du Commissaire des Terres de la Couronne pour pêcher dans les lacs ou les rivières sous le contrôle du gouvernement de cette Province qui ne sont pas sous bail. Ce permis n'est valable que pour le temps, l'endroit et les personnes qui y sont indiqués.

Département des Terres de la Couronne,

Québec, 15 mai 1891.

E. E. TACHÉ, Ass. Comm.

des Terres de la Couronne.

ÉNIGME N° 18.

De la chair des mortels nos cinq bouches sont pleines,  
Et nous en jouissons en hiver à souhait:  
Si nous perdons un frère, alors chacun nous hait,  
Nous jetant en un coin au rang des choses vaines.  
Dociles nous faisons par ordre des humains  
Presque tout ce qu'ils font avec leurs propres mains.

Pour la réponse, veir les annonces de *MM. Gaucher & Telmosses,*  
et *Auguste Couillard.*

Ent  
des E  
Côt  
Paul,  
aues  
neuve  
et St-  
Le  
Belgio  
  
Cell  
Unis,  
sont à  
Cell  
postal  
Les  
  
Le  
Canac  
poste.  
  
Des  
ni 2 p  
poste  
fracti  
mais  
Le  
  
Les  
dépos  
pour  
  
Cet  
nant

## TARIF ET RÉGLEMENTS POSTAUX.

### AFFRANCHISSEMENT DES LETTRES.

Entre deux bureaux canadiens, ou un bureau canadien et un bureau des Etats-Unis, 3 cts par once.

Côte-des-Neiges, Outremont, Côte St-Antoine, Côte St-Louis, Côte St-Paul, Longueuil, Mile End, Notre-Dame de Grâce, Ste-Cunégonde (Avenues Dorchester et Metcalfe comprises), St-Henri, St-Lambert, Maison-neuve, 1 cent par once.

☞ Pour la Cité, Hochelaga, Pointe St-Charles, St-Gabriel de Montréal et St-Jean-Baptiste de Montréal 2 cents par once.

Le port des lettres pour le Royaume-Uni, Terre-Neuve, la France, la Belgique, la Suisse, l'Allemagne, l'Italie, etc., est de 5 cts par  $\frac{1}{2}$  once.

### CARTES-POSTE.

Celles d'un centin ne peuvent servir que pour le Canada et les Etats-Unis, à moins d'y apposer un timbre additionnel d'un centin quand elles sont à destination d'un des pays de l'union postale.

Celles de 2 cts sont admises pour tous les pays compris dans l'Union postale.

Les bandes postales se vendent à \$1.25 le cent.

### LETTRES ET OBJETS ENREGISTRÉS.

Le droit d'enregistrement pour les lettres et objets transmissibles en Canada, à Terre-Neuve et aux Etats-Unis est de 5 cts payable en timbres-poste.

### PAQUETS-POSTE.

Des paquets sous enveloppes fermées, n'excédant pas 5 livres chacun, ni 2 pieds de longueur, 1 de largeur et 1 de hauteur, marqués "paquets-poste" et affranchis avec timbres-poste au taux de 6 cts par 4 onces, ou fraction de 4 onces, peuvent être expédiés à tout endroit en Canada, mais non ailleurs.

Le droit d'enregistrement d'un paquet-poste est de 5 cts.

### JOURNAUX ET PUBLICATIONS PÉRIODIQUES.

Les journaux et publications périodiques pesant moins d'une once et déposés à la poste par des particuliers, sont admis à  $\frac{1}{2}$  centin chacun pour le Canada, Terre-Neuve et les Etats-Unis.

### DIVERS POUR LE CANADA.

Cette classe se compose des articles divers de marchandises ne contenant aucune correspondance, et non compris dans les quatre autres

classes, ni dans celle des objets prohibés. Tout envoi de 5e classe peut être envoyé en Canada pourvu qu'il soit affranchi en entier avec timbres-poste au taux d'un centin par once, ou fraction d'une once, qu'il n'excède pas le poids de 5 lbs, une longueur de 2 pieds et une hauteur, ou largeur, d'un pied, et qu'il soit fait de manière à pouvoir être facilement examiné pour s'assurer de son contenu. Les envois de 5e classe peuvent être enregistrés moyennant un timbre d'enregistrement de 5c. en sus des frais de port.

Ces mêmes objets, ainsi que les graines, boutures, racines, greffes et échantillons peuvent être envoyés aux Etats-Uni moyennant affranchissement en timbres-poste au taux de 1c. par once. Quand ces envois sont reçus des Etats-Unis en Canada, ou du Canada aux Etats-Unis, ils sont soumis aux règlements de la douane, s'ils sont passible des droits. Les canistres fermées contenant du poisson, des viandes, des végétaux conservés, dont les étiquettes indiquent clairement le contenu, étant dans les conditions de sûreté voulues, peuvent être transmises en Canada comme objets de 5e classe. Des envois d'huile et de matières grasses peuvent aussi être envoyés en Canada et aux Etats-Unis à 1c. par once, pourvu qu'ils soient déposés dans les conditions de sûreté exigées par les règlements.

OBJETS DIVERS POUR LES ÉTATS-UNIS.

Pour livres, pamphlets, publications de circonstance, circulaires imprimées, prix courants, affiches, manuscrits de livres ou journaux, épreuves d'imprimerie corrigées ou non, imprimés, annonces imprimées, dessins, gravures, lithographies, photographies, musique imprimée ou manuscrite, 1c. par 2 oz.

Pour les papiers de commerce (polices d'assurance comprises), le port est de 5c. pour les premières 10 onces, et d'un centin pour chaque 2 oz. additionnelles. Pour les journaux et périodiques de circonstance (transient) 1c. par 4 oz.

Tous les envois doivent être affranchis et enveloppés de manière à ce que leur contenu puisse être facilement examiné. La limite du poids est est de 5 lbs et à 24 pouces de longueur, et 12 de largeur ou hauteur. Le port des échantillons est, comme pour les autres pays de l'Union postale, d'un centin par 2 oz. et le poids est limité à 8 oz. Le port des journaux est d'un centin par 4 oz.

COMMISSION EXIGÉE SUR LES MANDATS ÉMIS ET PAYABLES EN CANADA.

Pour une somme n'excédant pas	\$ 4.....	2 cts
" " " de plus de \$ 4 et moins de 10.....	10.....	5 "
" " " " 10 " " 20.....	20.....	10 "
" " " " 20 " " 40.....	40.....	20 "
" " " " 40 " " 60.....	60.....	30 "
" " " " 60 " " 80.....	80.....	40 "
" " " " 80 " " 100.....	100.....	50 "

Nul mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de \$100 mais on peut en obtenir plusieurs de \$100 chacun.

COMMISSION SUR LES MANDATS PAYABLES DANS

Le Royaume-Uni, la France, Terre-Neuve, les Etats-Unis, les Indes Orientales anglaises, l'Allemagne, l'Italie, la Suisse, etc.

Pour toute somme ne dépassant pas	\$10.....	10 ct
“ “ “ de plus de \$10 et moins de 20.....	20 “ “ 30.....	20 “
“ “ “ “ 20 “ “ 30.....	30 “ “ 40.....	30 “
“ “ “ “ 30 “ “ 40.....	40 “ “ 50.....	40 “
“ “ “ “ 40 “ “ 50.....		50 “

Nul mandat payable dans les pays mentionnés ci-dessus ne peut être mis pour plus de \$50, mais on peut en obtenir plusieurs de \$50 chacun.

BANQUE D'ÉPARGNE DE LA POSTE.

Des dépôts d'au moins une piastre seront reçus de tout déposant aux banques d'épargne de la poste, pourvu que ces dépôts ne dépassent pas 300 piastres, et pourvu que le montant total des dépôts d'un seul déposant ne dépasse pas 1000 piastres.

Un intérêt calculé annuellement au taux de  $3\frac{1}{2}$  pour cent par an, est alloué sur les dépôts.

Tarif des dépêches télégraphiques.

Pour 10 mots.....	25 centins.
Pour chaque mot additionnel.....	1 “

L'expéditeur n'a rien à payer pour l'adresse et la signature.

ÉNIGME N° 15.

Lecteur, pourras-tu bien deviner mon essence ?  
Je suis, le croirait-on ? et sans âme et sans corps ;  
Et c'est moi qui de tout donne l'intelligence,  
L'on me fait voir le jour par de subtils ressorts.

J'ai dans tous les palais la plus noble séance :  
Par le secours du bruit je produis mes trésors ;  
Mon ennemi mortel est le triste silence,  
Et sans force souvent je dompte les plus forts.

Aux humains tous les jours je rends mille services,  
Le sexe fait de moi ses plus chères délices ;  
Sans partage je suis en mille endroits divers.

Vers le bien, vers le mal, mon penchant est extrême,  
Je naquis dès que l'homme habita l'univers ;  
Personne ne dira qui je suis que moi-même.

Pour la réponse, voir l'annonce de *M. Geo. T. Vincent*.

## Tarif des Voitures de Louage dans les Cités de Montréal et de Québec.

VOITURES A UN CHEVAL.		VOITURES A DEUX CHEVAUX.	
<i>Temps alloué—Un quart d'heure</i>		<i>Temps alloué—Un quart d'heure.</i>	
A la course	Pour 1 ou 2 personnes..... 25 cts	A la course	Pour 1 ou 2 personnes..... 50 cts
	Pour 3 ou 4 personnes..... 40 cts		Pour 3 ou 4 personnes..... 65 cts
<i>Temps alloué—Une demi-heure.</i>		<i>Temps alloué—Une demi-heure</i>	
A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes..... 40 cts	A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes..... 65 cts
	Pour 3 ou 4 personnes..... 60 cts		Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts
<b>PREMIÈRE HEURE</b>			
A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes..... 75 cts	A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes..... \$1 00
	Pour 3 ou 4 personnes..... \$1 00		Pour 3 ou 4 personnes..... \$1 25
<i>Chaque heure subséquente</i>			
A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes..... 60 cts	A l'heure	Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts
	Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts		

### BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites—10 cts.

Nulle charge pour les sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets susceptibles d'être portés à la main.

a. Toute course qui dépasse la demi-heure sera chargée à l'heure : les fractions d'heure, pour les courses au delà d'une heure, seront payées au prorata des charges ci-haut établies pour les courses à l'heure.

b. Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé cinquante pour cent en sus des charges ci-dessus.

c. Les charges à l'heure s'appliquent à toute course en dehors des limites de la cité, pourvu que l'engagement soit fait en dedans de telles limites.

d. Ne sont pas compris dans le mot "personnes" dans le dit tarif et sont exempts de charges, les enfants au-dessous de cinq ans, portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

e. Le mot "course," partout où il se trouve dans le dit tarif, doit être interprété comme admettant les arrêts (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

**Cuisinière Canadienne** (nouvelle), contenant tout ce qu'il est nécessaire de savoir dans un ménage, tel que l'achat des diverses sortes de denrées ; les recettes les plus nouvelles et les plus simples pour préparer les potages, les rôtis de toutes espèces, la pâtisserie, les gelées, glaces, sirops, confitures, fruits, sauces, puddings, crèmes et charlottes ; poisson, volaille, gibier, œufs, légumes, salades, etc. ; différentes recettes pour faire diverses sortes de breuvages, liqueurs, etc. 5e édition, revue, corrigée et considérablement augmentée. 1 vol. in-12, élégamment cartonné en toile..... **50 cents.**

## CONSERVATION DE LA VIANDE.

Voici un procédé qui est très utile pour conserver la viande pendant les chaleurs de l'été, dans les fermes éloignées ou même dans les villages où le plus souvent les bouchers ne tuent qu'une fois par semaine. Cette méthode consiste à plonger la viande dans de grandes terrines ou dans des pots de grès, placés à la cave ou dans un cellier, et remplis de lait caillé (ou lait écrémé, qui, dans ces conditions, ne tarde pas à se cailler). Pour forcer la viande à plonger, ce qui est essentiel, on la charge avec des pierres bien propres. La viande se conserve ainsi pendant plus de huit jours, sans prendre le moindre mauvais goût ; au moment de s'en servir, on la lave et on l'essuie. Quant au lait caillé, il peut être employé ensuite à la nourriture des porcs.

## DESTRUCTION DES MAUVAISES HERBES.

Faire bouillir dans une chaudière de fer 27 gallons d'eau dans laquelle on mettra 27 livres de chaux, 4½ livres de soufre en poudre. On agitera le mélange et on laissera reposer. On versera tout le liquide dans une égale quantité d'eau pure, et par un jour où il ne tombera pas de pluie, on répandra le tout à l'aide d'un arrosoir. On détruira ainsi les mauvaises herbes pour plusieurs années.

## CHARADE N° 12.

Respectant la voix éternelle,  
L'une dans ses fureurs s'arrête, se soumet.  
Aperçoit-on une sentinelle,  
Le fusil sur l'épaule, et droit comme un piquet,  
Aisément l'autre se devine,  
En raisonnant sur ce qu'il fait.  
Le sage à chaque pas, dans la ronde machine,  
Voit le tout, admire et se tait.

Pour la réponse, voir les annonces de la Northern compagnie d'assurance, et de la Fire Insurance Association.

## ÉNIGME N° 8.

Ainsi qu'un long serpent je traîne  
Mon corps à replis tortueux ;  
Je suis si peu respectueux,  
Que j'enchaînerais une reine ;  
Le jour je me tiens dans mes trous,  
Et la nuit je les quitte tous.

Pour la réponse, voir les annonces des compagnies d'assurance la Royale et la Guardian.

# Librairie C. O. BEAUCHEMIN & FILS, à Montréal.

On peut se procurer à notre librairie, aux meilleures conditions, les articles énumérés ci-après :

Agendas de bureau.  
Albums à photographes.  
Albums à autographes.  
Albums à collections (*Scrap Books*).  
Apprêts pour fleurs.  
Ardoises naturelles et factices.  
Articles de dessin.  
Attache-feuilles (*Fasteners*).  
Balances Pèse-lettres.  
Bandes élastiques.  
Bénitiers.  
Blancs de Billets, Traités, Reçus, etc.  
Blocs-notes (*Writing Pads*).  
BOÎTES DE COMPAS.  
Poites de couleurs.  
Bourses parisiennes et Porte-monnaie.  
Buvards parisiens.  
Cachets de lère communion.  
Cahiers d'exercices sans exemples.  
Cahiers d'exercices avec exemples.  
Cahiers d'étudiants pour les cours.  
Cahiers pour le dessin.  
Cahiers de Brouillon.  
CANNES DE POCHE.  
Carnets et Livres de poche.  
Cartes à jouer.  
Cartes de visite.  
Cartes murales pour la géographie.  
Cartons de toutes sortes.  
CHAPELETS ordinaires et riches.  
Chromos religieux et de fantaisie.  
Cires à cacheter Antoine.  
Classeurs pour Papiers (*Files*).  
Cocos et Etuis pour chapelète.  
Colles liquides Antoine.  
Contes en feuilles.  
Couteaux à papier.  
Craie.  
Crayons de mine ordinaires.  
Crayons Conté pour le dessin.  
Crayons Conté pour les bureaux.  
Crayons automatiques.  
Crayons d'ardoise.  
Crucifix et Croix.  
Cure-dents en plumes.  
Dés et Dominos à jouer.  
Echecs (Jeux d').  
ENCRE ANTOINE à écrire.  
Encres Antoine à copier.  
Encres Antoine à marquer le lin e.  
Encres Antoine en poudre.  
Encriers de bureau.  
En-têtes de Comptes non imprimés.  
Enveloppes de lettres ordinaires.  
Enveloppes commerciales.  
Enveloppes administratives.

Enveloppes fantaisie.  
Equerres pour le dessin.  
Estompes pour le dessin.  
Etagères pour plumes.  
Étiquettes gommiées et pour expéditions.  
Ficelles et Fils à attacher.  
Fusains.  
Globes terrestres et célestes  
Gommes pour effacer.  
Images pour l'encadrement.  
Images dentelles et de deuil  
IMAGERIE D'EPINAL.  
Journaux d'Écoles.  
Livres de Comptes et Registres.  
Livres de Copies de Lettres.  
LIVRES DE PRIÈRES.  
Livres d'Écoles.  
Livres de Récompenses et d'Étrennes.  
Livres d'Images pour les enfants.  
Livres d'histoires, etc.  
Médailles cuivre et argent.  
Nécessaires d'écoliers  
Papier à lettres.  
Papier écolier.  
Papier notaire.  
Papier à lettres fantaisie.  
Papier buvard.  
Papier à musique.  
Papier à dessin.  
Papier Manilla.  
Papier brun pour emballage.  
Papier à toilette.  
Papier à imprimer.  
Papiers à tablettes.  
Papiers en tous genres  
Papeteries en boîtes.  
Pastels.  
Pinceaux à dessin.  
Pince-notes (*Paper Clips*).  
Plantes d'appartement.  
PLUMES DU SERGENT-MAJOR.  
Plumes mécaniques diverses.  
Pochettes de mathématiques.  
Porte-billets et Porte-feuilles.  
PORTE-PLUME de la Cie française.  
Presses à copier à vis.  
PRESSES A COPIER PORTATIVES.  
Punaises de cuivre pour le dessin.  
Règles et bâtonnets.  
RELIURE ÉLECTRIQUE.  
Sacs de papier.  
Scapulaires.  
Serviettes pour écoliers.  
STATUETTES de toutes sortes  
Toile à calquer.  
Toile à reliure.

Bep  
médit  
maug  
  
Mau  
—M  
mière  
—S  
ressen  
—U  
—U  
—E  
—V  
—B  
Ver  
—Je  
—V  
—Q

## LES SOULIERS MYSTÉRIEUX.

(CONTE ITALIEN)

Beppo, savetier dans un bourg peu distant de Naples, était à la besogne, méditant sur le peu de gain que lui rapportait son travail ordinaire, et maugréant contre la destinée qui se montrait pour lui si peu souriante.

Tito, beau garçon du voisinage, vient lui commander une paire de souliers neufs. "C'est pressé, dit-il, car je suis à la veille d'épouser Ideletta, et j'ai besoin de ses souliers pour le mariage que nous devons fêter à Naples."

On convient du prix. Il est entendu que Tito aura ses souliers le lendemain, à la nuit tombante, le mariage étant fixé au surlendemain matin.

Beppo se met à couper, à coudre les souliers ; mais tout en les cousant : "Ça, se disait-il, pourquoi ne profiterais-je pas de l'aubaine ?" Et il se promet d'en profiter.

Quand Tito vint réclamer ses souliers : "Je n'ai pu les achever, répond Beppo. J'ai été malade et, pour les achever maintenant, il faudrait travailler de nuit. Je me sens fatigué, j'ai besoin de dormir.

Maugréant contre sa destinée.

— Mais c'est demain que je me marie, il me faut les souliers à la première heure. Voyons, Beppo, un peu de complaisance.

— Soit, mais que me donneras-tu si je travaille en dépit du mal que je ressens ?

— Un carlin de plus que le prix convenu.

— Un carlin, belle générosité !... Cinq ou je vais me coucher.

— Eh bien, cinq, c'est entendu, à quelle heure les aurais-je ?

— Vers neuf heures, ce soir.

— Bien !

Vers neuf heures Tito revient : "Les souliers ?"...

— Je n'ai pu les achever, je suis bien malade, Tito, mon ami.

— Voyons, Beppo, un dernier effort.

— Que me donneras-tu ?





“ Je n'ai pu les achever. ”

— Que me donneras-tu ?...  
 — Treize carlins au lieu des douze convenus.  
 — Treize ! tu plaisantes, vingt-cinq ou je vais me coucher.  
 Alors Tito d'une voix railleuse : “ Eh bien ! va te coucher, Beppo, mon ami. Je te vois, tu es en effet très malade. Je me reprocherais de t'imposer une souffrance de plus. Bonne nuit, Beppo, et garde tes souliers. Mon mariage ne manquera pas



“ Bonne nuit et garde tes souliers. ”

— Six carlins au lieu de cinq.  
 — Six carlins. Je me priverais de repos pour cela ! Douze carlins, ou je vais dormir.  
 — Douze carlins, soit, mais à quelle heure aurai-je les souliers ?  
 — Reviens vers onze heures.  
 Tito arrive à l'heure dite : “ Les souliers ? ”  
 — Il n'y a plus que quelques points à y faire, mais je suis trop malade. Tito, mon ami, je vais me coucher. Je ne me tiens plus, ça tombe.  
 — Un dernier effort, Beppo. Tu vas faire manquer mon ma-



“ Vingt-cinq ou je vais me coucher. ”

pour si peu, car Antonio, ton confrère, avait justement une paire de beaux escarpins à ma mesure ; il me les a vendus moyennant trois carlins. Dors bien, Beppo, dors bien ! ”  
 Et Tito s'en alla riant très fort.  
 Qui fut bien attrapé ?... Beppo, à qui échappait non seulement la riche aubaine qu'il s'était malicieusement préparée, mais même le prix ordinaire de son travail.  
 En réalité, les souliers étaient finis ; Beppo pensa qu'il devrait aller à Naples pour tâcher de les vendre.  
 Le lendemain matin donc, ayan

attaché les souliers par leur courroie et les ayant pendus à son bâton, il se met en route vers la grande ville.

Le village disparaissait déjà derrière le rideau de la colline verdoyante, lorsque Beppo fut atteint et dépassé par un corricolo qui emmenait Ideletta et son heureux fiancé. Tito avait appuyé contre le tablier du léger char ses deux pieds ornés des escarpins et de leurs boucles reluisantes. Un rayon de soleil effleurant le métal en fit jaillir un reflet qui éblouit Beppo. Le joyeux couple lui adressa un geste amical et lui lança même une fleur qui tomba à ses pieds. Un moment après, le corricolo se perdait dans un nuage de poussière.

Il se mit en route pour la grande ville.

“Maladetta! s’écria Beppo en écrasant la fleur détachée du bouquet d’Ideletta.”

que l’essieu du corricolo se casse! et puissiez-vous tous les deux vous rompre le cou!... N’importe! il n’y a que trois lieues d’ici à Naples, et j’y arriverai une heure après eux, si je ne les rencontre une seconde fois d’ici là renversés dans un fossé; cela leur apprendrait à voyager en voiture quand ceux qui valent mieux qu’eux cheminent à pied.

—Holà! eh! lui cria une voix qui partait du champ voisin; dites-moi donc, mon brave homme, quel est ce jeune couple dans ce



“Puissiez-vous tous deux vous rompre le cou!”

rapide corricolo?

—C’est un vagabond de notre village qui conduit sa fiancée à Naples, au risque de l’y laisser en plus noble compagnie que la sienne.

—Peste! mon brave homme, comme vous les traitez! Un bon averti en vaut deux; voilà ce que c’est de connaître les masques! J’avais été séduit par la bonne mine de cette jeunesse; les apparences sont bien trompeuses, et l’on ne peut



“Prenez seulement garde.”

examiner les gens de trop près. Vous, par exemple, au premier coup d'œil je vous prenais pour un savetier, tandis que ce qui pend à votre bâton fait bien deviner...

—Deviner quoi? demanda brusquement Beppo.

—Tenez, croyez-moi, dit son interlocuteur, en clignant de l'œil malicieusement, ne vous exposez pas ainsi sur la grande route, les lois contre le braconnage, sont sévères.

—Qu'est-ce que vous me chantez là?

—Eh! mon ami, deux oiseaux comme ceux que vous portez... C'est une tentation... ils sont superbes, en vérité!... Prenez seulement garde qu'un garde-chasse ne vous demande où vous les avez tués.

—Vous êtes fou!" lui cria Beppo en lui lançant un regard



" Dites donc, l'ami.

dédaigneux. Et il continua son chemin avec la paire de souliers au bout de son bâton.

Il n'avait pas fait une autre demi-lieue, qu'il rencontra un homme conduisant un âne chargé d'un double panier rempli de volailles. Cet homme arrête sa bête et aborde Beppo fort étonné :

" Dites donc, l'ami, voulez-vous me céder cette paire de faisans? Je vous donnerai deux dindonneaux en échange, ou, si vous préférez, deux paires de poulets. Vous êtes un heureux chasseur d'avoir tué les deux premiers faisans de la saison. Portez-les au palais, vous êtes sûr d'en avoir un bon prix. Moi-même, si j'allais à Naples au lieu d'en revenir, ce n'est pas deux paires de poulets que je vous proposerais, mais quatre. En voulez-vous trente carlins? Bah! Je vois que vous ne voulez pas les vendre, c'est pourquoi je ne vous en offre pas quarante. Adieu donc, bonne chance, l'ami!"



Mais il se mit à courir.

Et le coquetier poursuivit sa route, laissant Beppo interloqué.

" Voilà qui est étrange! se dit celui-ci; rencontrer ainsi deux fous l'un

après l'autre ! Est-ce un bon ou un mauvais présage ? Qu'est-ce que cela peut signifier ? que saint Crépin me préserve du mauvais œil ! ”

La route descendait par une pente raide à une riante vallée. Au bas de la colline, Beppo se croisa avec une calèche découverte, traînée par deux vigoureux chevaux. Comme ils montaient au pas, deux voyageurs qui occupaient le fond de la voiture regardèrent notre savetier avec un air de convoitise, et l'un des deux dit à l'autre :

“ Ne me parlez plus de vos canards ni de vos sarcelles ; voilà une paire de faisans qui valent tout le gibier le plus vanté, je n'en voudrais qu'un pour mon souper, un seul bien lardé et rôti à point ; le roi ne souperait pas mieux que moi... Eh ! postillon, arrêtez... Mon brave homme, combien me vendriez-vous cette paire de faisans ? ”

Beppo n'en voulut pas écouter davantage, mais il se mit à courir comme si le diable était à ses trousses. Il se heurta contre une pierre et tomba tout de son long.

Et tomba tout de son long.

“ Suis-je ensorcelé ou ivre ? Tout le monde prend ma paire de souliers pour une paire de faisans ! Qui a donc la berlue ? est-ce moi ou les autres ? ” Et se frottant les yeux : “ C'est impossible, ce sont bien des souliers ; pourquoi les prend-on pour des faisans ? ” Beppo se remit en marche d'un air rêveur, commençant à douter de sa propre identité et murmurant tout bas :

“ Suis-je toujours Beppo ? Par saint Crépin ! j'ai besoin de m'assurer si mes souliers ne sont plus des souliers. ”

Ayant promené de tous côtés des yeux effarés, il aperçut à cent pas, sur la gauche, un petit garçon qui dormait profondément sous un olivier.

“ Voici, dit-il, un enfant qui va décider la question. ”

Et, allant droit à lui, il le secoua rudement.

“ Holà ! lui cria Beppo, petit drôle, tâche de me répondre la vérité, comme tu la vois, ou je t'assomme... Qu'est-ce que je tiens à la main, à ma main droite ? ”

— Un bâton, répondit l'enfant, réveillé en sursaut et écarquillant les yeux.

— A la bonne heure. Et maintenant, qu'est-ce que je tiens de la main gauche ?

— Des faisans !



“ Qu'est-ce que je tiens ? ”

—Des faisans! répéta Beppo; si le proverbe a raison, les enfants disent toujours la vérité. Es-tu sûr que ce soient des faisans?

—Sûr et très sûr, dit l'enfant; j'en ai pris plus d'un au piège, mais jamais d'aussi beaux.

—Et qu'est-ce que tu crois que cela vaut?

—A l'auberge, ici près, vous en auriez tout de suite soixante carlins; mais, à Naples, en cette saison, peut-être le double.

—Tu es un bon petit garçon, dit Beppo; rends-toi si tu n'as pas assez dormi. Adieu... Viva! continua en lui-même notre savetier, quand il eut repris le chemin de Naples. Probablement que ce n'est pas pour Tito tout seul que le bonheur sera venu visiter notre village; mes souliers ainsi transformés me vaudront un cochon de lait. Je serais bien sot d'en croire mes yeux plutôt que ceux des gens qui estiment que j'ai là au bout de mon bâton deux faisans, dont je puis tirer cent vingt carlins!

En ce moment survient un chasseur, un vrai chasseur, avec son chien d'arrêt.

“ Ici, Fido! ici! tout beau! couchez là! ” cria le chasseur, qui força le chien à s'accroupir à ses pieds. Eh! l'ami, continua-t-il, où diable as-tu



donc trouvé ces deux belles pièces de gibier? Je bats la campagne depuis ce matin, sans pouvoir tirer un coup de fusil. Comme je n'aime pas à rentrer au logis avec un carnier vide, veux-tu me céder ces deux faisans! je t'en offre cent carlins.

—Oh! répondit Beppo, tout disposé déjà à surfaire ses faisans comme la veille ses souliers; le gibier est rare en cette saison, et ce gibier-ci surtout. Je viens d'en

“ Je viens d'en refuser deux cents carlins. ” refuser deux cents carlins.

—Deux cents carlins! tu as peut-être bien fait si tu les portes à Naples, où tu peux en avoir le double; mais moi, dit le chasseur, à ce prix je me contenterai de les admirer. Ils sont superbes, en vérité! des faisans dorés! par saint Hubert, je ne m'étonne pas que mon chien les ait flairés tout de suite! Ici, Fido, et laissons ce gibier, qui n'est pas pour nous. Adieu, l'ami, bonne chance!

“ Per Bacco! s'écria Beppo, quand le chasseur ne fut plus à portée de la voix, pour qui me prend ce gentilhomme? Il convient lui-même que mes faisans valent deux cents carlins, et il aurait fallu les lui donner pour moitié de prix! Comme son chien les avait flairés! Il n'y a plus à en douter, ce sont de vrais faisans; il me tarde d'être à Naples, et, Dieu merci! voici les faubourgs! dans vingt minutes je serai au marché.”

À ces mots il doubla le pas, et il ne s'arrêta plus, ne daignant écouter ni un prêtre, ni un soldat, ni un porteur d'eau qui successivement répétaient avec admiration: “ Oh! les beaux faisans! ” Dans les faubourgs

Beppo coudoya la foule mêlée qui remplit les abords de Naples, et fut un peu étonné que personne ne fit attention à son gibier : " Les pauvres

gens! pensa-t-il, ils ne savent peut-être pas la différence qu'il y a entre un faisan doré et une oie : nous allons voir ce qu'on en dira sur place."

En traversant une des rues étroites qui aboutissent à la rue de Tolède, Beppo entendit le son d'un tambourin, et au-dessus de sa tête partit un joyeux éclat de rire. Il leva les yeux et, à un balcon, il reconnut Tito avec Ideletta, qui lui firent un salut de la main.



Ne daignant écouter ni un prêtre..

"Monte, monte! lui cria Tito, c'est ici qu'est la noce; suis ce tambourin, qui arrive justement pour nous faire danser. Monte donc et nous boirons un verre de vin ensemble.

—Allez au diable tous les deux, vieux corbeau et méchante chatte! répondit Beppo; croyez-vous qu'on ne peut s'amuser à Naples qu'en votre sottie compagnie? Regardez ce que je porte au bout de mon bâton! Avec ceci j'aurai tout à l'heure de quoi danser et boire à tire-larigot, s'il m'en prend fantaisie.

—Eh! mon cher Beppo, ce n'est qu'une paire de..."

Le dernier mot de cette phrase fut interrompu par le bruit des convives. Beppo, leur tournant le dos, se dirigea vers la grande place.

C'était justement jour de marché. Beppo se plantz tout droit entre une marchande de poisson et une marchande de légumes, il détacha ses souliers de son bâton, les épousseta délicatement et les exposa à la vue. Personne ne sembla les remarquer: un peu désappointé, il se mit à crier en grossissant sa voix : "Faisans, faisans dorés! Qui veut acheter mes faisans?"

—Quel brailard! dit en grognant la marchande de poisson. C'est à se boucher les oreilles.



"Regardez ce que je porte au bout de mon bâton."



Il se mit à crier en grossissant sa voix.

des souliers en l'air.

“ Oh ! Pépé, Pépé ! est-il drôle celui-là avec ses faisans ! eh ! la mère aux choux, n'est-ce pas un ?... ” et le petit insolent fit ce signe particulier aux Napolitains, qui consiste à se toucher le front du bout des doigts, pour indiquer qu'on a un fou devant soi.

“ Faisans, faisans dorés ! ” continua Beppo.

— Souliers, vieux souliers, dit la marchande de légumes, Zerlina, cet homme est un lu-



Ce fut le signal d'une grêle de projectiles.

— Dites plutôt que c'est à se boucher le nez, tant votre poisson pue ! ” répliqua Beppo. Et il recommença à crier : “ Faisans, faisans dorés ! Qui veut acheter mes faisans ? ”

— Qu'est-ce qu'il nous chante celui-là ? dit à son tour la marchande de choux. Où sont-ils donc tes faisans, grand nigaud ?

“ Faisans ! faisans ! ” répéta Beppo, sans lui faire l'honneur d'une réponse.

Quelques petits polissons survinrent et ils s'arrêtèrent pour examiner cet original qui tenait



Et le petit insolent fit ce signe..

natique.

— Lunatique toi-même, lui dit Beppo.

— Ah ! il nous provoque ? cria la marchande de poisson, en lui donnant un soufflet avec une rondelle de thon.

— Une bataille ! une bataille ! ” crièrent les marchandes de poisson et les marchandes de légumes.

Une d'elles jeta une orange pourrie à la tête de Beppo, et ce fut le signal d'une grêle de projectiles, comme on en trouve tant sous la main dans un marché.

Beppo, écumant de rage, fit le moulinet avec son bâton ; mais, désarmé par ses plus proches voisins, il fut saisi et en un clin d'œil se sentit plongé dans le bassin au milieu de la place.



) Se sentit plonger dans un bassin.

“ Au voleur ! à l'assassin ! La police ! la police ! ” hurla toute la troupe des marchandes en chœur.

Le pauvre Beppo subit un bain par submersion : chaque fois que sa tête reparaissait sur l'eau, une nouvelle grêle de projectiles le forçait de faire un plongeon, à la manière de Polichinelle, jusqu'à ce que les sbires fussent arrivés.

“ Ah ! dirent-ils, c'est un perturbateur public, un agent de conspiration qui cherchait à susciter une émeute. ” Et les sbires, s'emparant de Bèppo, ne le firent sortir du bassin que pour le conduire au corps de garde, d'où il fut transféré à la prison plus mort que vif, menacé d'être pendu ou fusillé

pour le moins.

Se trouver transformé tout à coup en conspirateur, en révolutionnaire, lui, Beppo, pauvre savetier de villager !... Cette métamorphose lui parut à la fois plus extraordinaire (et plus dangereuse, hélas ! dans les circonstances actuelles) que celle de ses souliers en faisans. Il n'y avait pas en lui la moindre parcelle de l'âme de Brutus. Il ne songeait nullement à se draper dans le manteau démocratique et à comparaître ainsi devant ses juges, en appelant à la postérité de leur sentence. Il se crut perdu, et désespérant de sauver son corps, il voulut au moins sauver son âme. Il demandait un moine



Il fut transféré à la prison.

Le père Alessandrino, curé du bourg qu'habitait Beppo, entra dans sa cellule. Le bruit de l'arrestation de Beppo était arrivé jusqu'à lui, et le bon

père était accouru pour visiter son paroissien dans l'infortune. Beppo lui avoua comment il avait été tenté par le démon de l'envie et de la cupidité, comment il avait, à haute voix, envoyé Tito à tous les diables, et souhaité mentalement que Satan vint en personne pour l'emporter avec Idelitta. Il était persuadé qu'un de ces mauvais esprits, tant de fois invoqués, avait fini par le conduire à sa perte. Le père Alessandrino, ne pouvant s'expliquer à lui-même cette double transformation d'une paire de souliers en faisans et d'un savetier en criminel d'Etat, éluda toute explication qui eût affaibli le repentir du prisonnier. Il se contenta de lui promettre l'absolution, pour qu'il fût pendu au moins en état de grâce s'il fallait, bu'il fût pendu; mais le bon moine alla charitablement intercéder pour lui auprès du chef de la justice politique. Heureusement pour Beppo, ce fonctionnaire recevait au même instant une lettre conçue en ses termes :



Pour qu'il fût pendu en état de grâce.

“ Excellenza, etc., etc.

“ Le club dont vous fûtes autrefois un des membres les plus actifs et les plus utiles vous envoie les renseignements suivants: Beppo le savetier avait manqué de parole à Tito, sa pratique, par envie, par jalousie et par cupidité, espérant lui extorquer plus d'argent qu'il ne lui en était dû. Le club, instruit de ces circonstances particulières et se trouvant sur les lieux, résolu de punir Beppo en disposant les choses, sur la route du village de Beppo à Naples, de telle façon que Beppo finit par croire que ses souliers étaient des faisans. Beppo a été plus loin que ne le voulait le club, mais sa bêtise même le justifie de toute autre accusation qu'on pourrait élever contre lui. Vous trouverez ci-inclus dix carlins, le prix des souliers que Beppo a perdus dans le marché de Naples.

“ Nous sommes, de Votre Excellence, avec beaucoup de respect,

“ Les très humbles serviteurs,

“ Les Mezzo-Matti.”

Les dix carlins restèrent à la police sous forme d'amende, mais Beppo fut relâché le jour même et retourna dans son village, où il remercia le père Alessandrino d'avoir sauvé à la fois son corps et son âme.

### CHARADE N° 3.

Dans le *premier* on reconnaît  
Le sot, l'homme d'esprit, ou les traits du génie ;  
L'ivrogne, qui le *second* boit,  
Ne sent point sa tête étourdie.  
Vous qui cherchez..., levez les yeux,  
Voyez, lisez l'*entier*, Paris l'offre en tous lieux.

Pour la réponse, voir l'annonce de M. M. O. Dufresne, Jr & Frère.

## UNE LÉGENDE.

### COMMENT MONSIEUR SAINT-YVES PRIT POSSESSION DU PARADIS.

Lorsque saint Yves, étant mort, s'en vint à la porte du ciel, il se trouva que, précisément ce jour-là arrivaient aussi trois cents religieux d'un ordre mendiant, martyrisés aux pays d'Orient, pour leur foi. Fort à propos saint Yves se souvint qu'il était du tiers ordre—portant la cordelière blanche et le scapulaire gris—et se mêlant à la foule des nouveaux élus, franchit ainsi le seuil de la céleste demeure, sans que saint Pierre lui demandât son titre. Il choisit, à son gré, une place de lumière et attendit.

Au soir de ce jour, comme saint Pierre faisait par les cieux sa ronde coutumière, il aperçut l'avocat breton et fut surpris de sa présence, car il ne l'avait pas vu passer le grand portail.

— Vos papiers ?

— "*Possideo quia possideo*," répondit sans sourciller le saint et disert homme de loi.

Saint Pierre qui n'avait jamais ouï pareil langage déclara à l'intrus qu'il eût à "vuider" les lieux, sans tarder.

— Tout beau, saint Pierre, tout beau. Si j'y suis condamné, j'y consens. Qu'on me cite à comparoir devant le magistrat suprême. Or, pour ce faire, il vous faut un procureur, plus un huissier. Mais, *nunc possideo*. J'ai dit.

— Depuis des années et des années d'années que je suis commis à la surveillance de la porte du ciel, repartit saint Pierre, c'est la première fois que j'entends de semblables paroles. Je ne connais pas les gens que vous dites et je pense que par ici il n'est ni huissier ni procureur. Sur ce point, j'en confesse ma parfaite ignorance, il me faut consulter la sagesse divine.

Lorsque Dieu entendit le rapport de son portier, il sourit doucement et dit : "L'avocat a raison, il est dans son droit. Pour qu'il sorte il vous faut un huissier. A l'avenir, saint Pierre, gardez mieux votre portail. Mais n'allez pas, en la circonstance, méconnaître les droits de la possession."

Depuis ce jour, dit-on, saint Pierre a redoublé de vigilance. Il attend ; constamment il guette. C'est en vain. Jamais au paradis n'entreront huissier ni procureur.

---

### CHARADE N° 2.

Joignez à la septième note  
Le réservoir, où maint canard barbote,  
Le tout vous connaîtrez ;  
Et vous respecterez  
Des prélats et des chefs de la magistrature  
L'habillement majestueux,  
Dont la simple structure  
Frappe, étonne les yeux.

Pour la réponse, voir l'annonce de M. Alfred Limoges.

### RENSEIGNEMENTS UTILES OU CURIEUX.

GRIPPE ET INFLUENZA.—*Conseils d'un docteur.*—Se vêtir plus chaudement que ne le comporte la température et sortir au besoin les fourrures.

Comme l'influenza s'attaque aux natures débiles, ne pas craindre de se fortifier.

Il n'est pas mauvais de prendre, après chaque repas, un petit verre d'eau-de-vie, et, si l'on a soif dans la journée, prendre des grogs.

Fumer dans la rue plutôt que chez soi, de façon à contrarier l'air froid par la fumée du cigare.

Enfin, le meilleur conseil à suivre est celui-ci :

Ne pas avoir peur, parce qu'il n'y a pas lieu d'avoir peur.

D'ailleurs, commentez le petit conte suivant :

En traversant à cheval une forêt qui conduit à son village, un paysan est arrêté par une vieille femme qui lui demande de la prendre en croupe.

—Qui es-tu ? interroge le paysan.

—Je suis la Peste, répond la vieille femme.

Effrayé, le paysan fouette sa bête qui fait un saut.

La vieille le rattrappe :

Pourquoi fuir, dit-elle au paysan. Crois-tu que je n'arriverai pas sans toi à ton village ? J'y arriverai plus tard, voilà tout. Sois donc intelligent et donne-moi asile ; en échange, je te promets de ne point t'atteindre, non plus qu'aucun des tiens.

—Monte, dit le paysan.

On se met en route.

Vingt pas plus loin, le paysan s'arrête :

—Si tu voulais me rendre heureux, dit-il à la vieille, tu épargnerais aussi un tel et un tel.

—Je les épargnerai, répond la vieille.

Vingt pas plus loin, nouvelle prière et nouvelle faveur accordée. Cela continue si bien que, à l'entrée du village, la vieille ne devait plus frapper que dix individus.

Le même jour, trente personnes étaient atteintes.

Le paysan court chez la Peste.

—Tu es une infâme, lui dit-il, tu n'as pas tenu tes promesses : trente personnes sont déjà mortes.

---

### CHARADE N° 16.

Quatre ou douze font le premier,  
Les coquettes par le dernier,  
Se donnent des grâces nouvelles.  
Aperçoivent-elles l'entier,  
Quels cris ! quelles frayeurs mortelles !

Pour la réponse, voir l'annonce de la *Vacuum Oil Co.*

—J'ai tenu mes promesses, répond la vieille; trente personnes sont mortes, c'est vrai, mais dix sont mortes du mal et vingt de la peur.

*Moralité*: N'ayez pas peur de l'influenza.

*Comment mangeaient nos pères.*— Nous ne voulons pas rappeler l'appétit de nos aïeux, qui est légendaire, ni certains mets assez bizarres, qu'ils appréciaient fort, mais bien la façon dont ils mangeaient, alors que les assiettes et les fourchettes étaient à peu près inconnues en France. Les assiettes, en effet, étaient encore chose rare au quinzième siècle, quant aux fourchettes, elles s'introduisirent chez nous vers 1600, et leur emploi ne se généralisa guère avant le dix-huitième siècle. Au moyen âge, la fourchette à deux dents ou petite fourche était un objet de luxe. Jeanne d'Evreux en possédait une; Charles V, neuf; et son successeur n'en avait que trois.

Maîtres et domestiques, nous apprend le baron O. de Watteville, à qui nous empruntons ces détails, avaient pour habitude rigoureuse de se laver les mains avant et après chaque repas. Si l'eau venait à manquer, on n'hésitait pas à se servir de vin. Les plats, au lieu d'être servis, comme aujourd'hui, séparément, étaient réunis en un seul qui prenait le nom de mets; les rôtis superposés constituaient un mets dont les sauces, fort variées, se servaient à part. Les Américains du Nord agissent encore ainsi; ils entassent dans leurs assiettes tout ce qui se trouve à leur portée.

Les mets solides étaient présentés sur des tranchoirs, épais morceaux de pain bis coupés en rond, que l'on finissait par manger après qu'ils avaient été imprégnés des différentes sauces; les mets liquides, les potages, mangés en premier, se versaient dans une petite écuelle, à moins que chaque convive à tour de rôle, selon sa qualité, ne puisât dans le plat avec sa cuiller.

Jadis, le potage on mangeait  
Dans le plat, sans cérémonie,  
Et sa cuiller on essuyait  
Souvent sur la poule bouillie.

Rois et princes, bourgeois et manants, tous mettaient la main au plat et mangeaient avec les doigts. Les gens bien élevés ne devaient prendre le morceau qu'avec trois doigts. Deux ou trois couteaux suffisaient pour toute une table, chacun empruntant celui de son voisin. Au commence-

---

#### CHARADE N° 11.

Le premier te caractérise,  
Tête, où domine et folie et sottise.  
L'autre est le légume puant,  
Qui l'appétit aiguise.  
Le tout sert d'ornement  
A la grisette, à la marquise.

Pour la réponse, voir l'annonce de *La Loterie de la Province de Québec*.

ment de notre siècle même, dans certaines provinces, et dans les plus grands dîners, on priaît la plus jolie femme de vouloir bien retourner la salade "avec ses belles, ses blanches mains." Elle ne pouvait refuser cet honneur. Ces détails expliquent le soin avec lequel les invités se lavaient les mains immédiatement avant le repas. Ajoutons que dans tout l'Orient on mange encore uniquement avec *la fourchette du père Adam*. Louis XIV est le dernier souverain français qui ait mangé avec les doigts.

Par exemple, il n'était pas convenable de se les lécher; aussi renouvelait-on les serviettes pendant le cours du repas. Les nappes étaient également mises à contribution par les doigts embarrassés.

Les verres étaient non moins rares que les fourchettes, assiettes et bouteaux. Les carafes et les bouteilles n'apparurent sur les tables que vers 1760; jusque-là elles restaient sur les buffets, où les serviteurs les allaient prendre et souvent—nos pères étaient de rudes buveurs—pour verser à boire dans le verre ou la coupe que l'on se repassait de main en main, non sans un certain cérémonial. On disait alors non pas porter un toast, mais *pléger*, pour indiquer que l'on buvait à la santé de quelqu'un. Parfois on vidait autant de verres qu'il y avait de lettres dans le nom de la personne à qui l'on rendait hommage.

Dans ce temps-là, on appelait entremets les spectacles et divertissements que s'offraient les riches pour accompagner leurs festins.

Terminons ce rapide aperçu d'anciens usages en mentionnant l'origine de l'expression: *mettre le couvert*, qui vient de ce que les plats étaient servis couverts. Avant d'offrir le mets aux convives, on le découvrait, et le serviteur, pour s'assurer qu'il n'était pas empoisonné, en faisait l'essai, soit en le goûtant, soit en le touchant avec un des nombreux objets regardés comme d'infailibles préservatifs: langues de serpents, corne de licorne, crapaudine, agathe, etc.

---

#### ÉNIGME N° 14.

C'est par moi que finit et le calme et l'orage,

C'est par moi que finit un cruel esclavage;

Pesez ici ces mots, ne vous y trompez pas,

C'est sur moi que dans un repas

On s'enivre en disant merveilles.

L'ardente soif me prend en vidant les bouteilles;

Nul ne me voit, chacun m'attend,

Les chiens prennent le lièvre, et le lièvre, me prend.

Dans le plaisir je suis affreuse,

Et charmante dans la douleur;

Dans le malheur très paresseuse,

Liligente dans le bonheur;

Enfin pour les mortels trop prompte, ou trop tardive,

Avec la mort toujours j'arrive.

Pour la réponse, voir l'annonce de *M. L. Robitaille*.

*Un peu de tout.*—Savez-vous qui sont ceux qui vivent le plus longtemps ?  
Les ecclésiastiques.

Quarante-deux sur cent arrivent à soixante-dix ans, et la moyenne de la vie pour les prêtres est de soixante-cinq ans. Par contre, c'est le médecin dont la vie est la plus courte. La moyenne de son existence n'est que de cinquante-six ans, et l'on ne compte que vingt-quatre médecins sur cent qui arrivent à l'âge de soixante-dix ans. C'est que nous ne sommes plus au temps du docteur Sangrado ni même de M. Purgon ; la médecine exige, aujourd'hui, plus de savoir et de dévouement. Il faut aujourd'hui des études incessantes, un contact perpétuel avec les malades, quelle que soit l'épidémie, et souvent un effort sur soi-même, quand la nature se révolte devant l'horreur des plaies ou de la souffrance. Je me souviens d'une conférence du docteur Huchard, publiée par une revue médicale : cet éminent praticien y établissait que les maladies de cœur étaient les plus fréquentes chez les médecins, résultat de l'obligation où ils étaient de surmonter leurs répugnances et de cacher leurs émotions.

Après le prêtre, l'agriculteur est celui dont la vie est la plus longue. Lui aussi connaît les rudes labeurs et, si l'austérité n'est pas toujours son fait, du moins la sobriété suffit-elle à conserver ses forces et son énergie. Ensuite viennent, en descendant l'échelle, les commerçants, les industriels, les employés, les militaires, les avocats, les artistes et les professeurs, pour finir, comme nous l'avons dit, par les médecins.

Remarquez ce fait curieux que les militaires qui vivent pour se tuer, vivent plus longtemps que les avocats, qui ne sont au monde que pour parler.

(*L'Echo de la Semaine.*)

*Origine de la moustache chez les militaires.*—L'origine de la moustache chez les militaires remonte loin et est assez curieuse. Lorsque les Maures

#### ÉNIGME N° 6.

Je ne repose point quand tout le monde dort,  
Mon agitation est sensible et palpable ;  
Et des forces du cœur messenger véritable,  
J'en fais aux médecins un fidèle rapport.

Lorsque je suis trop faible ou que je suis trop fort,  
La nature en reçoit une peine semblable ;  
De mes dérèglements l'issue est redoutable,  
Mes mouvements divers durent jusqu'à la mort.

Je reçois de la fièvre une force nuisible,  
Et bien que dans tous sens je sois un insensible,  
Je me laisse émouvoir aux passions d'autrui.

J'abandonne le corps de qui l'âme est ravie,  
Et marque le moment des heures de la vie,  
Vivant avec le cœur et mourant avec lui.

Pour la réponse, voir l'annonce de *MM. McColl Brothers & Co.*

eurent envahi l'Espagne, les populations chrétiennes se trouvèrent mêlées avec la race musulmane, si bien qu'on ne pouvait qu'à grand'peine se distinguer les uns des autres. Il fallait trouver un signe de ralliement par lequel les chrétiens pussent se reconnaître et s'entraider. C'est alors qu'on imagina de laisser croître la moustache et, sous la lèvre, un bouquet perpendiculaire, qui donnait à l'ensemble la forme d'une croix. Sous Henri IV, on diminua la barbe; on ne la portait que de la longueur de trois doigts sous le menton, en éventail, arrondi et accompagnée de deux moustaches longues et raides en forme de barbe de chat. Ensuite on ne retint que ces deux moustaches, avec un petit toupet de poil au milieu et tout le long de la lèvre inférieure. Le maréchal de Bassompierre disait que tout le changement qu'il avait trouvé dans le monde après douze ans de prison, était que les hommes n'avaient plus de barbe et les chevaux plus de queue. "La moustache, nous écrivent Léontine et Arcade, était de rigueur chez les mousquetaires. Plus tard, les militaires la portaient tous par imitation, L'origine en remonte aux Gaulois et aux Francs, qui tenaient en honneur la grande moustache tombante. Le mousquetaire la redressa."

*La jeunesse.*—Ce sont les sots qui disent que l'âge de la jeunesse est fait pour qu'on s'amuse. Le jeune âge est fait pour qu'on y prenne de bonnes habitudes qui puissent être utiles pendant le reste de la vie, et pour qu'on acquière des connaissances, grâce auxquelles on pourra remplir honorablement la carrière que les aptitudes auront porté à choisir. C'est à cela qu'il convient de songer avant tout; d'autant plus que le bonheur n'est point incompatible avec le bon emploi de la jeunesse. Bien au contraire, les jeunes gens dont la vie est un mélange d'occupations et de plaisirs simples, ont en somme plus de jouissances que les jeunes gens les plus dissipés. C'est la vie simple, ce sont les occupations utiles qui font goûter les moindres délassements, tandis que les divertissements ne sont autre chose qu'une broderie sur un fond d'ennui.

### ÉNIGME N° 13.

Je suis né prisonnier, petit et méprisable,  
Souvent de mes prisons l'on me délivre à table;  
J'engendre des enfants prisonniers comme moi,  
Et je porte le nom d'un roi.  
J'enferme dans mon sein l'image de mon père,  
Je ne suis point le dieu de l'île de Cythère;  
J'habite pourtant dans les cœurs.  
Ici, mortels, versez des pleurs,  
Un de mes logements a tué votre mère,  
Et vous causa bien des malheurs.

Pour la réponse, voir l'annonce de *M. R. G. Gaucher*.

*Prouesses du phonographe.*—Le phonographe Edison vient de recevoir en Angleterre, une nouvelle et curieuse application. Il a permis à un prédicateur anglican de prononcer lui-même son oraison funèbre. A cet effet, deux phonographes avaient été installés près du cercueil, pendant la cérémonie religieuse.

Quand commença la cérémonie, le premier appareil fit d'abord entendre un chant d'église, puis les lamentations de la femme du prédicateur aussitôt après, le second phonographe, chargé de faire la réplique, prononça en reproduisant dans la perfection la voix du défunt, une oraison funèbre. Le mort avouait ses fautes et invitait les assistants à prier pour son salut. L'impression produite sur l'assistance par cette innovation macabre a été, dit-on, très profonde.

*Probité.*—Un capitaine de cavalerie allemande est commandé pour aller au fourrage. A la tête de sa compagnie, il aperçoit au loin une cabane, y porte ses pas, frappe à la porte et se fait ouvrir. Un vieux quaker se présente : " Mon père, montrez-moi un champ où je puisse faire fourrager mes cavaliers.—Très volontiers." Aussitôt le bonhomme se met à la tête du détachement, et remonte avec lui le vallon. Après un quart d'heure de marche, se présente un beau champ d'orge : " Voilà ce qu'il nous faut, dit le capitaine.—Attendez un moment, réplique le conducteur, et vous serez content." On continue de marcher. A un quart de lieue plus loin, on rencontre un nouveau champ d'orge, où le quaker invite les cavaliers à descendre. La troupe met pied à terre, scie le grain, le met en trousse, et remonte à cheval. Cependant l'officier, mécontent, dit au guide : " Bon père, vous nous avez fait faire une course fort inutile ; le premier champ valait bien celui-ci.—Cela est vrai, reprit le vieillard, mais il n'était pas à moi."

#### CHARADE N° 9.

Sans ton tailleur, sans drap, veux-tu, mon cher Menode  
Te donner un habit autrefois à la mode ?

Joins une préposition  
A certaine négation.

Pour la réponse, voir l'annonce de *MM. J. O. Wisner, Fils & Cie.*

#### CHARADE N° 17.

L'un porte le Mentor, qui doit guider nos pas.  
L'autre fait écumer et conduit au trépas.  
Le tout au champ de Mars animé par la gloire,  
Affronte le péril et vole à la victoire.

Pour la réponse, voir l'annonce de *MM. A. Hurteau & Frère.*

ANECDOTES, RECETTES ET BONS MOTS.

*D'un médecin.*—Un médecin avait toujours sa poche pleine d'ordonnances et de recettes. Lorsqu'il était consulté par des malades, il leur disait de prendre au hasard, et que le remède qu'ils tireraient serait sûrement le plus convenable à leur maladie. Une dame, tourmentée d'un grand mal de gorge, eut recours à cet Esculape, fouilla dans sa poche, et voyant que c'était l'ordonnance d'un lavement, elle se prit si fort à rire que son abcès creva, et elle guérit.

*Anecdote.*—Grosjean va à la ville, il entre chez le père Tardif le meilleur opticien de la place du Marché, et lui demande une paire de lunettes pour lire. Le père Tardif lui fait essayer toute sa collection, et, à chaque paire, Grosjean répond toujours qu'il ne peut pas lire.

—Mais alors, dit le père Tardif, c'est donc que vous n'êtes pas myope ?

—Peut-être bien, dit Grosjean.

Le père Tardif lui fait alors essayer toutes les lunettes pour presbytes, et Grosjean répond toujours :

—Je ne peux pas lire.

—Ah ça ! dit l'opticien, vous ne savez peut-être pas lire ?

—Eh pardine, dit Grosjean, puisque c'est pour savoir que je demande des lunettes.

*Traitement des coupures.*—Pour prévenir l'inflammation des blessures produites par des outils tranchants, on recommande de saupoudrer la plaie de résine pulvérisée, de la recouvrir d'un linge souple et d'humecter celui-ci de temps à autre avec de l'eau fraîche. A cet effet, il conviendrait de tenir en réserve, dans chaque atelier où l'on se sert d'outils tranchants, une petite provision de résine en poudre impalpable ; le mieux, tant pour son emploi que pour sa préservation, est de conserver la résine dans un flacon à large goulot, muni d'un couvercle métallique percé de trous et renfermé lui-même dans un étui quelconque.

*Moyens de conserver les œufs.*—A tous les procédés connus pour con-

ÉNIGME N° 1.

Entre les animaux je tiens le premier rang,  
Il n'est point de climat où l'on ne me connaisse.  
Souvent dans ma fureur je suce jusqu'au sang,  
Et plus je fais de mal, et plus on me caresse.

Je parle mieux qu'un geai, mieux que lui je babille,  
Nul singe ne ressemble à l'homme tant que moi ;  
On me trouve partout aux champs, comme à la ville,  
Et même quelquefois entre les bras d'un roi.

Pour la réponse, voir l'annonce de MM. P. D. Dods & Co.

server  
par les

Pou  
mome  
sel de  
tombe  
verts d  
caisse  
bois bi

Sur  
dése  
désesp

—So  
navire

—Si  
au ciel

—Al

Aux  
Le P

Ainsi :  
ne peu

L'Eu

plus on  
—Ah  
—Le

A l'é

UN I

l'usufr

L'étu

Le p

restent

L'ex

—Co

d'un ex

ai-je d

Tout  
famille

On pl  
d'un mé  
tout le  
ille, s'é  
e scand  
mais en  
—Tou

*server les œufs* il faut ajouter le suivant, fort simple et le plus sûr, employé par les Chinois :

Pour conserver pendant longtemps, à l'état frais, les œufs recueillis au moment de la ponte, on les plonge dans une dissolution d'une partie de sel de cuisine sur dix parties d'eau. On les y laisse jusqu'à ce qu'ils tombent au fond. A ce moment ils sont suffisamment pénétrés et recouverts de sel. On les retire pour les sécher et on les conserve en caisse. La caisse doit, par précaution, contenir ou du sable pur, ou de la sciure de bois bien sec.

Sur un navire de guerre, la tempête est à son comble, le navire est désarmé, le vent fait rage de tous côtés, en un mot la situation est désespérée.

—Sommes-nous en danger? demande le père Schaëffer, aumônier du navire, à un vieux loup de mer, le plus ancien marin du bord.

—Si le vent continue, reprend le matelot, c'en est fait, nous serons tous au ciel dans une heure.

—Ah! Dieu nous en préserve! répondit l'abbé.

Aux examens :

*Le Professeur.*—Comprimer, c'est rapetisser; étendre, c'est agrandir. Ainsi : le froid comprime et la chaleur agrandit. Ces deux phénomènes ne peuvent se produire en même sur le même objet.

*L'Élève.*—Je vous demande pardon, monsieur, il y a des choses qui, plus on les comprime, plus elles s'agrandissent.

—Ah! vraiment, nommez une de ces choses.

—Les dettes, monsieur!

*A l'école de droit.*—Trois élèves sont sur la sellette.

UN EXAMINATEUR (à l'un d'eux).—Monsieur, comment doit-on jouir de l'usufruit?

L'étudiant hésite et reste coi.

Le professeur adresse la même question aux deux autres élèves, qui restent muets.

L'examineur perd patience :

—Comment, vous ignorez une chose si élémentaire?... Voyons, essayons d'un exemple. Supposez que j'aie devant moi trois ânes... comment jouirai-je de l'usufruit?

Tout à coup la mémoire revient à l'un des candidats.—*En bon père de famille!*

On plaidait à la cour de B... une affaire très scandaleuse, il s'agissait d'un mélange d'attentat à la pudeur et d'adultère qui avait mis en émoi tout le département. Toutes les dames, même les plus distinguées de la ville, s'étaient portées en foule à l'audience pour suivre les débats. Malgré le scandale, le président ne jugea pas à propos d'ordonner le huis clos, mais en voyant une telle affluence, il dit :

—Toutes les personnes ici présentes ne connaissent probablement pas

la nature du procès que nous avons à juger, aussi j'engage les femmes honnêtes à bien vouloir se retirer.

Aucun ne bougea.

—Huissier, dit alors le président en s'efforçant d'être sérieux, maintenant que toutes les femmes honnêtes se sont retirées, faites sortir toutes les autres.

Un ivrogne est allongé dans le ruisseau qui coule à gros bouillons. Il fait de vains efforts pour se relever.

L'eau, chaque fois, le fait glisser et retomber à terre. Alors l'ivrogne montrant le poing à l'eau : — " T'as beau faire, va ! je te boirai pas ! " Et il se retourne sur le dos.

La canaillerie a des limites ; l'imbécillité n'en a pas.

(NAPOLEON I<sup>er</sup>.)

Toutes les erreurs finissent par s'user ; la vérité seule ne s'use pas.

(E. DE GIRARDIN.)

### Prédictions pour l'année 1892.

En cette année le printemps sera bon, bien tempéré, et profitable tous les biens de la terre.

L'été sera beau, ni trop chaud, ni trop froid.

L'automne sera moite et venteux.

L'hiver ne sera pas bien froid.

Ceux qui auront du grain, qu'ils le vendent, car les grains auront bonne venue cette année, et seront à bon marché.

Cette année les peuples se réjouiront bien, la récolte étant abondante, le commerce prospère, et l'argent fort commun en beaucoup de pays.

Un grand prince montera sur le trône.

Nouvelle forme de gouvernement dans un royaume.

Grande guerre entre les princes chrétiens.

### CHARADE N° 10.

De deux notes, ami, que tu maries ensemble,

Tu fais naître un *prélat* : Clovis le voit et tremble.

Pour la réponse, voir l'annonce de la compagnie d'assurance contre le feu sur la vie, *The North British and Mercantile*, et celle de la compagnie d'assurance contre le feu, *The London Assurance*.

## HOROSCOPES

**JANVIER.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un tempérament délicat, une grande vivacité allant jusqu'à la colère, néanmoins sachant garder un secret, obligeants pour leurs amis; ils joignent à la beauté de la figure et de la taille la subtilité et le génie. Les années périlleuses de leur vie seront 8, 33, 42 et 80.

**FÉVRIER.**—Les personnes des deux sexes nées dans ce mois sont d'un extérieur admirable, beau visage et belle corpulence. Si la fortune leur est favorable, elles savent gouverner et administrer par le travail et l'économie. Elles seront heureuses en ménage. Les années périlleuses seront 15, 30, 53.

**MARS.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'une forte complexion; mais, comme le dit un ancien proverbe, ont la tête proche du bonnet, néanmoins le cœur excellent, aimant à rendre service, généreux et bienfaisants. Les années périlleuses seront 12, 34 et 73.

**AVRIL.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un tempérament sombre, d'un caractère aigrier et vindicatif, aimant les plaisirs sans excès, fréquentant les sociétés, et sont d'une très grande économie, surtout les jeunes personnes, qui sont ordinairement très réservées. Les années périlleuses de leur vie seront 7, 27, 50 et 74.

**MAI.**—Les personnes qui naissent dans ce mois joignent à la beauté une très grande douceur de caractère; elles jouiront sur la fin de leurs jours d'un bonheur parfait; quelques-unes cependant regretteront l'excès des plaisirs auxquels elles se seront livrées dans leur jeunesse. Les années périlleuses seront 10, 25, 31, 44.

**JUIN.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont bien faits, les jeunes personnes ont une grande beauté, mais douées d'une fierté sans exemple; en général, filles ou garçons nés sous ce signe sont confiants, francs et sincères. Ils sont souvent riches, mais jamais dupeurs, et ils reçoivent toujours la récompense de leurs bonnes qualités. Les années périlleuses de leur vie seront 25, 32 et 71.

**JUILLET.**—Ceux qui naissent dans ce mois aiment la science et les arts et acquerront de grands biens, ayant toujours eu la juste ambition de faire honneur à leurs affaires. Les femmes sont légères et disposées à écouter les conseils de la coquetterie; elles sont fidèles en amitié. Les années périlleuses seront 24, 30, 47 et 75.

**AOÛT.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un faible caractère et d'un tempérament sanguin; ils ont un bon cœur, sont fidèles à leurs engagements. Ils aiment les plaisirs de l'amour; mais ils savent au besoin maîtriser leurs passions et ne se laissent jamais entraîner à rien de déshonorant. Les jeunes filles ne croient point penser souvent à leur sainte patronne. Les années périlleuses de leur vie seront 26, 28, 52 et 65.

**SEPTEMBRE.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un caractère doux et pacifique, sans cependant jamais transiger avec la lâcheté et le déshonneur. Le beau sexe enclin un peu aux plaisirs, mais doué d'une grande modestie et d'un esprit enjoué, devient, vers l'âge mûr, très religieux, et finit ordinairement une vie un peu trop mondaine par la pratique de toutes les vertus. Les années périlleuses seront 25, 36, 40 et 85.

**OCTOBRE.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont d'un caractère inconstant, colérique et prompt, d'une probité à toute épreuve, ne s'écartant jamais des bornes de la décence et ayant des passions modérées. Dans l'enfance, ils brillent par une grande précocité qui étonne le monde et charme leurs parents. Les années périlleuses de leur vie seront 14, 46, 61, 70 et 80.

**NOVEMBRE.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont généreux et compatissants; les hommes sont très réservés, qualité précieuse au beau sexe. Elles se contentent de bonne heure et ont beaucoup d'enfants. Les années périlleuses seront 13, 35 et 83.

**DÉCEMBRE.**—Ceux qui naissent dans ce mois sont forts et robustes, vivent très longtemps, doivent avoir une réussite entière dans leurs entreprises, et par leur industrie jouiront d'une honnête aisance. Les femmes aiment beaucoup la danse et la musique, excellent dans les arts d'agrément, mais sont de mauvaises ménagères. Les années périlleuses de leur vie seront 18, 32 et 77.

# GEO. T. VINCENT

LE MOISSONNEUR CANADIEN

AGENT DE

Faucheuses, Moissonneuses et Lieux

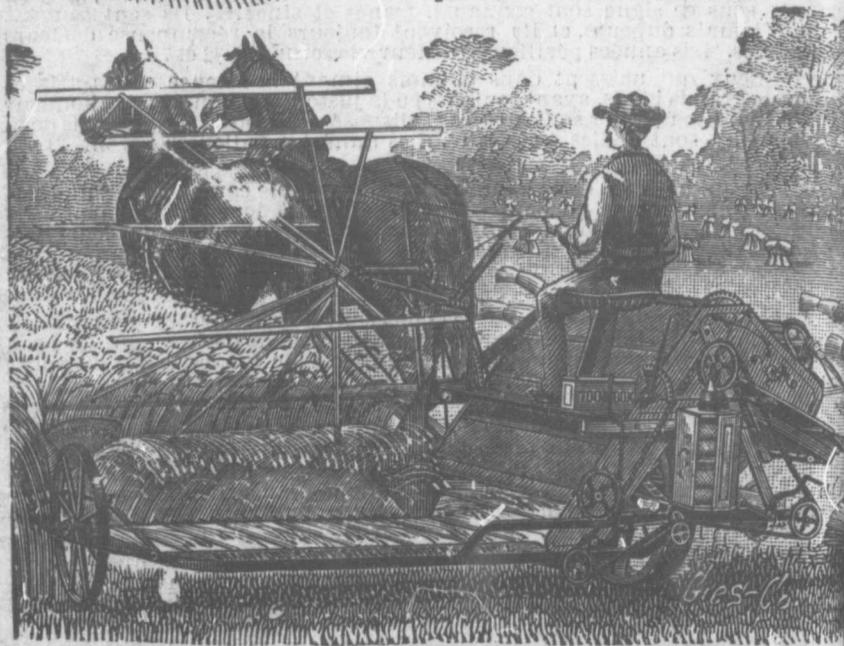
Avec toutes les améliorations  
modernes

Simple et Durable

EXÉCUTION PARFAITE.

72, RUE DU COLLEGE  
MONTREAL

Agents établis dans toutes les prin-  
cipales localités de la Province de Québec



Mot de l'énigme No 15 : LA PAROLE.

Le Semoir WISNER

Les  
offertes

semoi

Les  
vants

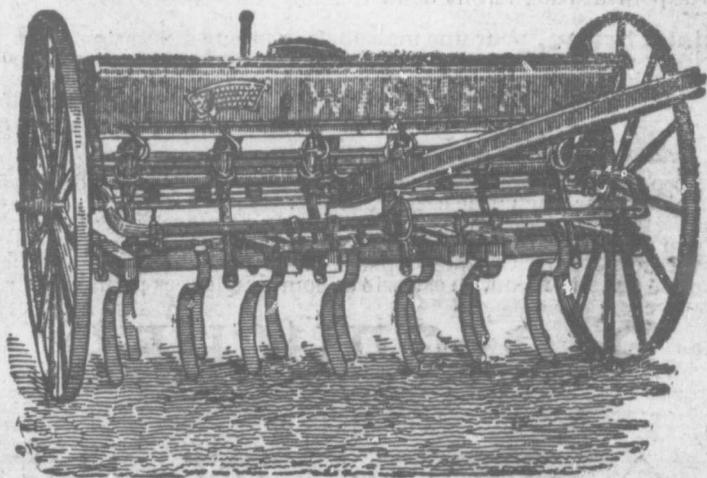
# J.O. Wisner, Fils & Cie

BRANTFORD, Canada

MANUFACTURIERS

## d'Instruments

## Agricoles.



Le Semoir WISNER

Le Semoir WISNER

Les machines suivantes, fabriquées par nous, sont les meilleures du Canada, offertes en vente aujourd'hui, et sont garanties pour donner satisfaction :

Semoir Wisner, Faneurs, Râteaux, Cultivateurs, Horses à Ressorts, Cribles.

Les cultivateurs de la Province de Québec peuvent obtenir tous les renseignements nécessaires en s'adressant au Gérant

### D. F. REAUME

90 & 92, RUE MCGILL, MONTREAL.

Réponse à la charade No 9 : *POURPOINT.*

# PEINTURE CAOUTCHOUC

— DE —

## A. A. WILSON & CIE

Les agents d'assurance sont prêts à assurer, comme risques de première classe, les bâtimens recouverts de cette peinture. Cette peinture suit la température du climat, lorsqu'il fait chaud, elle devient élastique; lorsqu'il fait froid elle devient normale, c'est-à-dire que l'air ne peut pas pénétrer et elle ne peut pas s'écaler; elle est toujours stagnante, et pour sa durée elle n'est surpassée par aucune autre peinture, parce qu'elle est faite sans aucune fraude; elle ne contient ni benzine, ni eau.

**Couleur Cerise**, pour une maison de 25 pieds carrés, 12 pieds de poteaux 5 gallons de peinture donneront deux couches sur le bois blanchi. Le coût sera de \$6.25.

**Couleur brune**, pour une maison de la même dimension, \$5.00.

**Couleur Grise, Crème et Nuances pales**, pour une maison de la même dimension, \$10.00.

Cette peinture couvre 500 pieds sur le bois plané et 1000 pieds sur la tôle.

Nous garantissons la **PEINTURE CAOUTCHOUC**, et si elle n'est pas telle que représentée, nous rembourserons tous les argents déboursés et les dépenses faites pour l'achat de cette peinture.

Nous mettons le public en garde contre certains marchands sans scrupule qui vendent une peinture inférieure et disent que c'est la **Peinture Caoutchouc** de A. A. WILSON & CIE. Chaque canistre ou baril porte notre nom. Pour éviter d'être trompé de cette façon, on est prié de commander ces peintures directement à la maison

## R. G. GAUCHER,

SUCCESEUR DE

## A. A. WILSON & CIE

219, rue St-Paul, et 8, Place Jacques-Cartier.

P.S.—Nous avons constamment en mains : Articles de pêche, Blanc de Plomb, Huile à Peinture, Térébenthine, Vernis, Papier, Goudron, Ciment pour toitures ou pour joints de pierre, Pelles de bois, Peaux de carriages, Maillets de Tailleuse de pierre.

 Nous avons la peinture pour toiture pour 50cts le gallon. 

Mot de l'énigme No 13: **LE PÉPIN.**

# Restaurateur de Robson



MARQUE DE COMMERCE.

## POURQUOI PERMETTRE A VOS CHEVEUX GRIS DE VOUS VIEILLIR

prématurément quand, par un usage judicieux  
du RESTAURATEUR DE ROBSON,  
vous pouvez facilement rendre à votre chevelure

### Sa Couleur Naturelle

et faire disparaître ces signes d'une décrépitude  
précoce?

Non seulement le "Restaurateur de Robson"  
restitue aux cheveux leur couleur naturelle,  
mais il possède de plus la précieuse propriété de  
les assouplir, de leur donner un lustre incompar-  
able, et de

### FAVORISER LEUR CROISSANCE,

qualités que ne possèdent pas les teintures à  
cheveux ordinaires.

---

*Cette préparation est hautement recommandée par des  
personnes compétentes, plusieurs médecins et autres.*

---

En vente partout. 50 cts la Bouteille.

**L. ROBITAILLE, Propriétaire,**  
JOLIETTE, P.Q., CAN.

Le mot de l'énigme No 14: *LA FIN.*

**MCCOLL BROTHERS & CO.**

FABRICANTS ET MARCHANDS EN GROS

d' **HUILES FINESES**

Pour Oindre et Eclairer



LARDINE, OLEINE, Huiles pour  
Cylindres, Machines à Coudre  
pour la fabrication des Boulons  
Huile de phoque, Huile de saumon  
doux, Huiles pour Laines  
Harnais, Graisse pour Essieux  
Huile non explosive (family  
safety), etc.

Ces huiles ont obtenu les plus hautes récompenses aux expositions de Toronto, London, Hamilton, St-Thomas, Ottawa et Montréal.



**474 GERRARD ST., EAST**

**TORONTO, CANADA**

Mot de l'énigme No 6 : **LE POULS.**

G. GAUCHER.

L. W. TELMOSSE.

# GAUCHER & TELMOSSE

IMPORTATEURS

Spécialités :

ÉPICERIES

THE & ET PROVISIONS

Wines & Spiritueux

Nous répondons à toute demande  
de renseignements et de prix par la  
poste.

224, 246, RUE ST-PAUL, & 87, 89, 93, RUE DES COMMISSAIRES

MONTREAL.

Mot de l'énigme No 18: *LES GANTS.*

Maison fondée en 1870.

## AUGUSTE & COUILLARD

Importateur de FERRONNERIES,

Quincailleries, Verres à Vitres, Peintures, Etc. &

SPÉCIALITÉ: POÊLES DE TOUTES SORTES.

233 A 239, RUE SAINT-PAUL,

12 et 14, rue Saint-Amable, . . . MONTREAL.

Comme par le passé, M. COUILLARD n'emploie pas de commis-voyageurs,  
et ne bénéficie pas de cette dépense. Une attention toute spéciale est  
donnée aux commandes reçues par la maille, et MM. les marchands de la cam-  
pagne seront toujours servis au plus bas prix du marché.



# SAVONS MEDICINAUX



\* DU \*



## Dr V. PERRAULT



Ces SAVONS, qui guérissent toutes les Maladies de la peau, sont aujourd'hui d'un usage général ; les médecins les recommandent à leurs patients, et des milliers de certificats attestent leur efficacité.

Des cas nombreux de Démangeaisons, Dartres, Risle, Hémorrhoides etc., réputés incurables, ont été radicalement guéris par l'usage de ces Savons.

### NUMEROS ET USAGES DES SAVONS :

**SAVON No 1**—Pour démangeaisons de toutes sortes, de la tête, de l'anus, de parties génitales, etc.

**SAVON No 2**—Détersif. Est propre à nettoyer les plaies et les ulcères, et favorise en même temps la séparation des matières qui les recouvrent, et détermine dans les chairs une excitation circulatoire favorable à la cicatrisation.

Il est employé contre le flegmon, les abcès de tous genres, furoncles, ulcères, plaies simples ou compliquées, tours d'ongles, plaies par instruments tranchants, érysièles, pustules, boutons de toutes espèces, coupures ou meurtrissures de toutes sortes.

**SAVON No 3**—Contre les lentes, poux, morpions, parasites, acarus et toute espèce de vermine qui peut incommoder le genre humain.

**SAVON No 4**—Pour les ulcères syphilitiques, chancres, etc.

**SAVON No 5**—Pour les dartres. Toutes sortes de dartres croûteuses, crustacées, écailleuses, farineuses, pustuleuses, etc., etc., et pour les dartres dans la tête causant la plupart du temps la chute des cheveux.

**SAVON No 6**—Pour la teigne. La teigne est une maladie produite par des parasites, soit du règne végétal, soit du règne animal, et ce savon détruit les parasites qui sont la cause de la maladie.

**SAVON No 7**—Pour la maladie de la barbe. Pour toutes espèces de pustules, boutons situés sur la lèvre supérieure ou sur le menton. Toutes personnes ayant quelques pustules à ces endroits doivent les faire disparaître au plus tôt. Le savon No 7 est des plus efficaces contre cette maladie.

SAVOI  
roprié  
eau et  
es fair  
SAVOI  
bonne  
oriqu  
SAVOI  
ltre).  
nou, et  
SAVOI  
mps d'é  
es et c  
oléra, f  
SAVOI  
re pou  
figure,  
es et les  
SAVOI  
SAVOI  
eau et d  
Ce sa  
ont u  
ont d  
ore d'  
ure et l  
services d  
SAVOI  
poudre  
tagieu  
estille  
SAVOI  
on est  
les gran  
toutes  
SAVOI  
causée pa  
rait en q  
SAVOI  
es adm

**SAVON No 8**—Contre les taches de rousseur et de masque. De plus ce savon a la propriété de faire disparaître de la figure ces petits vers qui s'introduisent dans le nez et qui peuvent y séjourner indéfiniment si vous ne prenez pas les moyens de les faire disparaître.

**SAVON No 9**—Contre le rhumatisme. Ce savon sera d'un grand service aux personnes qui souffrent du rhumatisme articulaire avec enflure, rhumatisme chronique, musculaire et goutteux.

**SAVON No 10**—Ce savon est employé pour faire disparaître la grosse gorge (le chancre). Aussi pour toute espèce d'engorgement, tel qu'enflure blanche au nez, etc.

**SAVON No 11**—Désinfectant. Ce savon devrait être d'un usage général en temps d'épidémie. Il est de nature à détruire les germes des maladies épidémiques et contagieuses, telles que rougeole, croup, diphtérie, maladies de la peau, choléra, fièvres typhoïdes, variole, etc., etc.

**SAVON No 12**—Nous recommandons ce savon d'une manière toute particulière pour le ruf. De plus ce savon sert pour les pustules, boutons périodiques à la figure, pour les plaies scrofuleuses superficielles, les suppurations interminables et les érysipèles.

**SAVON No 13**—Pour les crevasses.

**SAVON No 14**—Surnommé à juste titre, savon de beauté, sert à embellir la peau et donner un beau teint à la figure.

Ce savon est recommandé d'une manière toute particulière aux personnes qui ont un mauvais teint, pour les peaux sèches et cassantes, pour les personnes qui ont des rides causées par un manque d'élasticité de la peau. Ce savon agit encore d'une manière très efficace pour les pustules, boutons périodiques à la figure et les gerçures; de plus, c'est un savon hygiénique qui rend de très grands services dans les fièvres en général.

**SAVON No 15**—Dentifrice. Ce savon, de beaucoup supérieur à toutes les pâtes et poudres dentifrices pour nettoyer les dents, a de plus l'avantage d'être anti-contagieux pour les maladies suivantes: fétidité de la bouche, fièvres typhoïdes et pestilentielles.

**SAVON No 16**—Contre les moustiques, maringouins, mouches noires, etc. Ce savon est considéré aujourd'hui, par différents rapports, comme étant une des plus grandes découvertes de notre époque pour se prémunir contre les piqures de toutes espèces d'insectes.

**SAVON No 17**—Contre la gale. Cette maladie, essentiellement contagieuse, est causée par la présence d'un insecte que l'on nomme acarus. Cet insecte disparaît en quelques jours en employant le savon No 17.

**SAVON No 18**—Pour les hémorroïdes. Ce savon a déjà produit les cures les plus admirables et cela dans les cas les plus chroniques.

---

Le No 18 se vend 50 cts et les autres Nos 25 cts.

Ces SAVONS sont en vente chez tous les Pharmaciens. Si votre Droguiste ou votre Marchand ne les tient pas, veuillez en envoyer le prix à l'adresse ci-dessous et ils vous seront expédiés par la malle.

**ALFRED LIMOGES,**

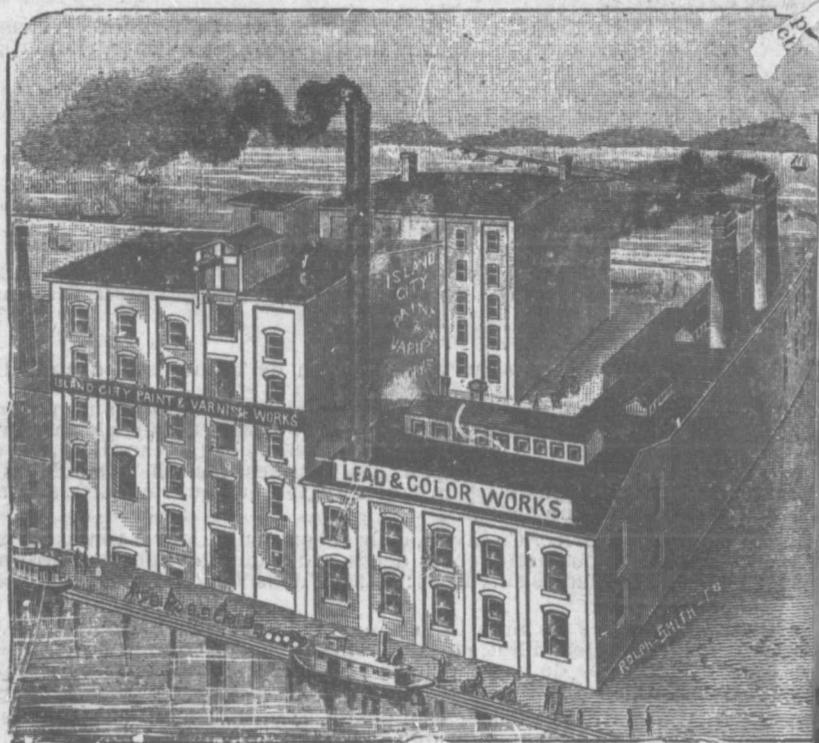
**ST-EUSTACHE, P. Q.**

Seul agent pour le Canada et les Etats-Unis.

---

Réponse à la charade No 2: *SIMARRE.*

Usines des Peintures Préparées, Blanc de Plomb et Vernis, etc., etc. "ISLAND CITY."



**P. D. DODS & CO**

PROPRIÉTAIRES

**146, Rue McGill, Montreal**

MANUFACTURIERS DES SPÉCIALITÉS SUIVANTES

**Blanc de Plomb pur,  
Peintures préparées pour les maisons,  
Peintures à couverture,  
Peintures au japan pour les voitures,  
Peintures mosaïque pour décoration,  
Vernis à voitures,  
Vernis copal pour les maisons,**

Et beaucoup d'autres spécialités non mentionnées, et nous garantissons toutes peintures portant notre marque de commerce:

**"ISLAND CITY."**

Mot de l'énigme No 1: **LA FEMME.**

et **LA ROYALE**  
**COMPAGNIE D'ASSURANCE**  
**D'ANGLETERRE**

**BUREAU PRINCIPAL AU CANADA,**  
**MONTREAL**

Capital.....\$10,000,000  
 Placements excédant.....\$40,000,000

**WILLIAM TATLEY,**  
 Agent principal et gérant.

**E. HURTUBISE et A. ST-CYR,**  
 Agents spéciaux du dépt. français, Montréal.

Montant placé au Canada pour la protection des porteurs de police, principalement au fonds du gouvernement, **\$800,000.**

Responsabilité des actionnaires illimitée.

La ROYALE a le plus grand surplus d'actif au-dessus du passif de toutes les Compagnies d'ASSURANCE contre l'incendie du monde.

Mot de l'énigme No 8 : **LACET.**

CAPITAL SOUSCRIT.....\$22,580,000  
 CAPITAL PAYE.....\$10,000,000

**"LA GUARDIAN"**  
 Compagnie d'Assurance de Londres

RISQUES de tous genres contre le FEU assurés aux taux cou-

**ROBERT SIMMS & CIE,**  
**ET GEORGE DENHOLM,**  
 Agents généraux, **MONTREAL.**

COMPAGNIE D'ASSURANCE

North : British : and : Mercantile

FEU ET VIE.

Capital et Fonds accumulés.....	\$62,000
Revenu annuel.....	12,000
Fonds investis en Canada.....	4,500

Directeur-Gérant: THOMAS DAVIDSON, Ecr.

Directeurs Ordinaires:

W. W. OGILVIE, A. MacNIVER, H. BARBEAU.

Bureau Principal en Canada : 78, RUE ST-FRANCOIS-XAVIER, Montreuil

GUSTAVE FAUTEUX,

Agent principal, Département France

Réponse à la charade No 10: REMI.

ETABLIE EN 1720.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

THE LONDON ASSURANCE

Total des Fonds - - \$18,000,000

Bureau Principal, (Branche Canadienne). MONTREAL

1762, RUE NOTRE-DAME

Assurances contre le feu prises aux prix courants.

E. A. LILLY, Gérant.



# La "NORTHERN"

COMPAGNIE D'ASSURANCE

Londres, Angleterre.

Succursale pour le Canada, bureau: 1724, rue Notre-Dame

MONTREAL.

REVENUS ET FONDS, 1890

Capital et Fonds accumulé	\$34,875,000
Revenu annuel des Primes contre le feu et sur la vie, et des intérêts sur les fonds investis	5,240,000
au gouvernement du Dominion pour la garantie des porteurs de police canadiens	200,000

ROBERT W. TYRE, Gérant pour le Canada.

Réponse à la charade No 12: MERVEILLE.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU.

## The Fire Insurance Association

(LIMITED)  
DE LONDRES, ANGLETERRE

CAPITAL	\$4,000,000
Capital au Gouvernement Fédéral	\$100,000

AGENCE PRINCIPALE EN CANADA :

47, rue ST-FRANCOIS-XAVIER, MONTREAL

J. KENNEDY, GERANT.

SIR DONALD A. SMITH, K.C.M.G., M.P., Président.

ROBERT BENNY, écrivain, SANDFORD FLEMING, écrivain, C.M.G., Directeurs.

Assurances contre le feu prises aux taux les plus modérés.

MERVEILLEUR,  
Agent à Montréal.

F. HOLLOWAY,  
Agent à Québec.

GEO. GROVES,  
Agent à Montréal.

